April 17, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

RECHERCHE ORANJESTAD A HACI UN ENTRADA HUDICIAL Y A DETENE 1 PERSONA AYERA MADRUGA









DIABIERNA madruga Recherche di Oranjestad a haci un entrada hudicial na un cas na Turibana y a detene e homber di nacionalidad Venezolano di inicialnan Y.E.M.F. di 32 aña pa menasa. N'e cas tambe a confisca dos pistool y dos rifle di "airsoft".

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion di pueblo di Aruba ta hopi importante pesey ta pidi si bo tin cualkier informacion yama tiplijn di tiplijn 11141.

MEP definitivamente ta laga Ady Thijsen y Rocco Tjon cay pa bay cu Alvin Molina pa husticia

Barionan di Pos Chikito y Savaneta no ta conta

AWEMainta den edicion di 17 di maart ultimo, a informa cu partido MEP lo bay presenta un candidato nobo pa San Nicolas, cu lo mester tuma lugar di Chris Romero, kende lo tabata bandonando politica.
Den e articulo ey AWEMainta a mustra cu e 'Hoofd Inspecteur' Alvin Molina, kende na mes momento lo ta candidato indica pa bira e proximo Minister di Husticia dado caso partido MEP ripiti den gobernacion di e pais.
Loke a hala atencion cu presentacion di Alvin Molina como candidato di MEP, unda e ausencia notable tabata di di e.o a mira presencia di Chris Romero. E hechonan aki ta dunabo hopi di pensa.

Algun dia despues nos Director di AWEMainta a ricibi un carta di fraccion di MEP riba e publicacionnan di e medio aki, relaciona cu lista y otro asuntonan relaciona cu e lista di MEP, hasta den un forma sarcastico, gradiciendo Director Winklaar p'e atencion cu ta dunando e partido.
Awor algun dia despues, casi un luna ata partido MEP ta presenta oficialmente candidatura di Alvin Molina riba lista geel, lista di MEP y ta confirma cu e rumornan, cu 'by the way' ta bin for di e propio seno di e partido, relaciona cu Molina re-emplasando Romero, a bira berdad.
E unico cambio den e situacion publica p'e medio aki anteriormente, t'e hecho cu Chris Romero mester a hala su intencion aden, esta di retira for di politica ya cu e posicion cu el a anhela pa asumi despues di su retiro, no a keda cla ya cu Minister Presidente Evelyn Wever Croes a dicidi di baha su Gobierno prematuramente.

Otro asunto notabel den e confirmacion di Alvin Molina como candidato pa husticia pa partido MEP, t'e hecho cu definitivamente directiva di MEP no ta mira den Rocco Tjon un candidato pa e puesto di Minister di Husticia, mirando algun situacion fastioso cu el a haya su mes aden y cu lo por percura pa controversia p'e partido.
Practicamente por bisa cu ta di dos bes sigui cu partido MEP ta neglishando e barionan di Pos Chikito como Savaneta den loke ta representantenan di e barionan aki, den gobernacion di e pais.
Despues di eleccion 2017 a anticipa cu Ady Thijsen, kende ta procedente di Pos Chikito lo a bira Minister di Husticia, pero esaki no a sosode y hasta a bon un confrontacion chikito entre Thijsen y partido.

Rocco Tjon tampoco a bin na remarca p'e puesto di Minister di Husticia ya cu pa logra participa den gobernacion di e pais, partido MEP mester a cede e cartera aki na su partner POR cu a logra dos asiento, pero a exigi dos Minister ya cu de lo contrario formacion di Gobierno no tabata posibel.

Otro punto cu a hala atencion di hopi hende t'e hecho cu ex Prome Minister di Aruba y ex lider di partido MEP, Nelson Oduber, a elogia e presentacion di candidatura di e partido, mustrando cu nunca antes el a mira un



presentacion asina bon, deseando Molina tur clase di exito y suerte den e proximo eleccion.
Ta mesun Nel Oduber aki den pasado nunca a gusta agentenan policial, caminda hasta el a bay asina leu na catologa Cuerpo di Polis di Aruba, como un grupo di 'padvinders', pero awor ta considera e presentacion di Alvin Molina, como e mihor cu el a yega di mira, incluso esun di su yiu.

Loke tin cu mira awor ta si Alvin Molina lo bay como number tres riba lista ocupando e posicion cu Chris Romero tabatin ultimo eleccion, caminda na mes momento partido MEP lo bay tin dos candidato di San Nicolas cu lo bringa cu otro pa reparti e sosten den e bario aki den proximo eleccion.
Den e proceso electoral di 2017, Romero a logra un total di 1048 voto personal y awor ta mustra cu e tin cu bay reparti esaki cu otro candidato pa San Nicolas, cu ta Alvin Molina, mirando cu Chris Romero a dicidi di sigui den politica, loke ta di spera cu e lo haci.

Ex Prome Minister Nelson Oduber cu mensahe pa MEP??

"No laga ningun hende gaña bo of manipula bo!"

SIMAN pasa ex Prome Minister Nelson Oduber y ex lider di MEP, miembro honorario, a manda un comunicado di prensa cual su contenido tabata mustra riba un mensahe directo pa su propio partido geel, esta MEP.
Hasta parti di su comunicado ta mustra cu Nel no ta sostene e pensamento di su propio yiu Dangui Oduber, kende tabata decidido di cambia e sistema di votacion di Aruba, caminda candidatonan cu haya mas voto riba un lista, t'esnan cu lo drenta Parlamento.

"Nos ta bolbe bay urna electoral den un democracia parlamentario unda bo ta vota pa un Parlamento cu mediante mayoria lo forma nos proximo Gobierno. Cu tur e deficiencianan keto bay segun mi esaki t'e mihor sistema, unda ta reparti e podernan y wak si e ta funciona manera mester ta."
Pues claramente Nel ta para pa un sistema cu semper a funciona normal, cu semper a resulta corecto y sin argumento valido pa duda den e sistema aki cu lo haci necesario pa cambia esaki.
Entre otro el a señala cu 'binimento di hopi uso di social media hunto cu prensa bo tin e control cu por ta hopi severo si tin e transparencia necesario.'

Nel Oduber tambe a menciona den su comunicado cu loke su persona a considera como algo malo, t'e hecho cu kico cu pasa na Aruba, tin partido politico- y gremionan ta bay keha cerca Hulanda y tin ora tin base p'esaki, pero mayoria bes ta redashi cu a daña pa nos. Dor di esaki politiconan Hulandes a crea un mal impresion di nos tur, cu nos lo ta corupto etc.

Esaki ta otro observacion cu ta duna e impresion cu e mensahe den sr. Nel Oduber su comunicado, ta dirigi pa su propio partido ya cu conoci cu e actual lider di MEP, Evelyn Wever Croes hunto cu Xiomara Maduro, a yega di bay atende reunionnan na Den Haag caminda nan a hiba un raport cu partido MEP a traha, cu a carga e titulo: "Feestvierend ten onder gaan."

E dos politiconan di MEP a parti esaki pa tur miembro di Parlamento Hulandes ya cu nan a bay cu hopi copia, tratando di pone Gabinete Mike Eman den un bista negativo cu Hulanda.
Nel Oduber tambe a mustra riba esaki mustrando cu "hasta tin hopi hende aki ainda cu e mentalidad Calimero, esta cu nos ta chikito y cu nos mes no por nada y ta Hulanda so por tur cos. Hasta mi por bisa cu tin casonan cu Gobierno Hulandes riba varios di e islanan a eherce influencia den resultadonan di eleccion."

PANDEMIA
Nel Oduber a sigui mustra cu Aruba ta den un pandemia cu a dal tur hende duro y cual a yuda haci cos mas dificil tur hende loke a pone cu Gobierno a bay fia placa di Hulanda, cu na su turno a abusa di su poder cu CAFT y COHO.

"Awor pa colmo, ata nos dilanti un eleccion adelanta", Nel a mustra sin menciona cu e eleccion adelante tabata pa un decision cu e lider actual di MEP cu a tuma rienda di e partido over, a dicidi di haci.

Den un mensahe cla cu el a manda pa e mundo politico, pero principalmente dirigi parce pa su partido MEP, Nel ta mustra cu "ya caba ta bisto cu populismo pa gaña y manipula pueblo, ta bayendo biento en popa caminda e ta sigura cu politiconan cu bisa pueblo bo cu e lo kita tur medida, cu nan ta gaña.

Esun cu bisa bo cu Aruba sin Hulanda por lo pronto lo sali afo ta gaña bo. Esun cu bisabo cu no mester sanea e aparato gubernamental y cambia varios ley manera pensioen, AZV tambe ta gaña bo."

Nunca antes Aruba tabatin un Gobierno cu a gaña pueblo asina formal, cu e actual Gobierno di MEP cu realmente no a cumpli cu ningun promesa haci na pueblo.

Alvin Molina ta subi riba e lista prestigioso di partido MEP





DIABIERNA mainta, Partido MEP a lansa su di 2 candidato nobo riba cu ta e subi lista victorioso y prestigioso. Señor Alvin Molina di 45 aña. Señor Molina a nace y biba na San Nicolas y a studia na Nederlandse Politie Academie na Apeldoorn pa bira Inspector di Polis. Señor Molina den su prome discurso como candidato a expresa di ta sinti un gran pasion pa su trabou na unda el a wordo forma pa sirbi nos comunidad como Polis.

Señor Molina a eherce diferente funcion entre otro projectleider na Recherche Samenwerkingsteam (RST), unda a haci investigacionnan grandi hunto cu Recherche di Hulanda. E tabata teamchef di e prome team di aresto di Aruba. Tambe e tabata hefe di districto San Nicolas y n'e momento aki señor Molina ta hefe na districto Oranjestad.

"Mi ta un persona cu ta stima hende, cu un gran fe den Dios, humilde, honesto, analitico y trahador. Un persona determina cu vision cu no ta give up liher. Mi tin un caracter social cu un pasion grandi pa sirbi comunidad di Aruba y pa haci trabou boluntario".

Bibando, studiando na Hulanda y na varios ocasion trahando cu Nationale Politie di Hulanda, señor Molina a siña conoce y biba e sistema Hulandes, esaki ta un bentaha, especialmente den e temporada cu nos ta aden awor, trahando mas cerca cu madre patria.

"Nos tin cu demostra na Hulanda cu no solamente nos tin e derecho, pero sigur tambe e capacidad pa nos ta doño den nos mesun cas. Cu Aruba ta un pais autonomo, trahando hunto cu otro paisnan den Reino, compartiendo conocimento, experencia y ekipo", señor Molina a expresa.

Pa nos tur seguridad ta importante, pa nos por biba na Aruba sin miedo, drumi na cas sin preocupacion, pa nos yiunan por desaroya na un manera sigur. Pa nos economia, turismo ta importante, pa nos turistanan, seguridad ta importante, esey t'e motibo primordial cu nan ta scoge net Aruba como nan destinacion.

Mi ta desea di bay den politica pa cada dia por yuda aumenta e seguridad mas y mas. Pa logra esaki mi tin pensa pa enfoka riba servicio, colaboracion y husticia. Servicio, di gobierno na su departamentonan, di hefe di departamento pa nan coleganan, di ambtenaar na pueblo. Colaboracion, entre departamentonan di Gobierno, sector publico y priva, Aruba y Reino. Poniendo tur esey riba e balance di husticia, traha pa hende ricibi loke nan merece, na un manera transparente y integro.

Mi ta sigur cu si MEP wordo re-eligi, y cu sra Evelyn Wever-Croes como nos MinPres, nos por sigui traha riba seguridad di Aruba. MEP ta un partido cu ta lucha contra corupcion, contra inhusticia y cu ta kere den transparencia.
Danki n'e ekipo dinamico di MEP p'e caluroso welcome cu bosonan a dunami, mi ta looking forward pa traha cu bosonan na bienestar di nos pais. Un danki special na mi team, the A-team, señora Terry y directiva di San Nicolas.

Lider di MEP y Prome Minister di nos pais, Evelyn Wever-Croes, den nomber di Partido MEP, a yama Alvin Molina bon bini den fila di MEP. Cu bo nos ta avansa.

Minister Lampe a anuncia lo inverti 4.2 pa adapta enseñansa na Aruba

Ministerio di Enseñansa bou guia di Armando Rudy Lampe, den un conferencia di prensa di Gobierno a informa e decision di inverti un suma pa cuminsa adapta enseñansa na Aruba.

E mandatario a informa cu Plan Strategico Nacional a pone un suma pa inverti den desaroyo di un modelo economico nobo. A aproba 4.2 miyon florin pa inovacion den enseñansa, di cual un gran parti ta pa enseñansa di ofishi.
Aruba ta den un fase cu mester re-inventa su modelo economico y mester pensa den sistemanan cu ta bay direccion di turismo medico, economia circular, pero tur cu e pensamento of enfasis riba un economia interno.

"Pandemia di Covid-19 a crea un panorama diferente di loke Aruba y mundo ta custumbra cu ne; mester prepara futuro generacion pa un futuro nobo. Den cuadro di esaki mester forma nan den e habilidadnan nobo den cu e mundo nobo ta exigi. Loke cu ta resalta den e mundo nobo ta cu habilidadnan digital ta bay hunga un rol importante," Minister Armando Rudy Lampe a splica.
E decision tuma ta encera cu ta bay inverti di e suma den e maestronan cu lo bay siña e habilidadnan digital pa transmiti esaki despues p'e futuro generacion.
Un otro parti lo inverti den e Leerling Volgsysteem pa haya data al instante riba poblacion escolar. Di e forma aki tin un mihor maneho basa rba data. E intencion ta entrena e maestronan con pa haci mihor uzo di e sistema moderno aki pa yuda e studiantenan progresa durante nan estudio.
Den cuadro di e inversionnan cu ta bay haci lo traha estrechamente cu Hulanda pa crea un mihor "doorstroming" p'e enseñansa di ofishi tambe.

E situacion actual ta cu hopi mucha ta yega na final di nan estudio ora cu nan caba SPO of EPB. Den esaki Ministerio di Enseñansa kier trece un cambio, dunando e hobennan aki mas perspectiva pa por drenta e mercado laboral.

A base di esaki ta inverti den EPI pa adapta su sistema un poco, p'e ta dirigi riba habilidad di e studiantenan y practica, p'e hobennan tin un un mihor chens riba mercado laboral. Un shift completo p'e sistema di enseñansa di ofishi.
"Nan lo tin mihor tools pa enfrenta e mercado laboral di futuro.
Minister Lampe su filosofia for di momento cu el a asumi e posicion di mandatario ta cu e sistema moderno ta nifica cu no semper educacion mester ta den un scol tradicional. Mester duna alternativa na mayor y alumnonan pa no tin e fenomeno di dropout. No tur mucha y hoben ta mescos.

Tin mucha cu ta bay bon den e sistema Hulandes di Enseñansa cu ta inovandor tambe. Pero otro muchanan no ta pas den e sistema aki y nan tin mas exito den un sistema Mericano of Spaño, pa cual a cuminsa cu e prome scol virtual na Spaño, dunando nan e chens pa bay Universidad Spaño via un di e plataformanan digital.
Den cuadro di tur esey, ta bini mas diversificacion di enseñansa. Ta bay bini cu alternativa pa tur e tipo di enseñansanan na Aruba, inclusive esnan special.



Robert Candelaria (AVP):

Institucion famia tin cu haya e respet bek pa yuda den preveni casonan di abuso tuma lugar



DEN entrevista cu miembro di prensa cu Parlamentario Robert Candelaria di Partido AVP, a bin dilanti e pregunta riba e tema delicado di abuso.
Ta tragedia/tristesa di hopi hende den nos comunidad y cu sin duda alguno tin atencion di nos como representante di pueblo cu ta sirbi nos pais.
Victimanan cu a keda pa semper trauma y marca na man di nan agresor, ta locual tin cu bringa pa evita a toda costa.

Kico t'e punto di bista di Robert Candelaria relaciona cu e tema aki, ta locual a puntra e candidato. Institucion Famia ta principalmente e enfoke cu mester pone luz riba dje den e tipo di problematica aki.

Respet n'e seno familiar tin cu bin bek p'asina lanta ciudadanonan ehemplar den nos comunidad.

Ta kere cu tabata corecto ahustacion di ley cu a tuma lugar caba, cu e comunidad ta atento y ferviente pa exigi castigo na un hecho asina repugnante, mas aun ora ta trata di abuso sexual (tanto mucha como adulto), pero mester tene na cuenta cu tin cierto factor cu por perhudica tur esfuerso haci.

E comunidad ta vocifera nan preocupacion, nan ta alerta y esey ta un bon señal pa combati e actonan aki. Robert Candelaria ta di opinion cu tin cu pone enfasis awor riba e importancia di e institucion Famia pa brinda proteccion na criaturanan prome cu nan bira victima.

Prevencion e factor principal.

Bin dilanti cu informacion pa por detecta y/o señala persona, pedofilnan, den nos comunidad prome cu e acto/abuso tuma lugar, ta locual cu su plan di maneho lo encera, ta locual Robert Candelaria a duna di conoce.

Den dialogo cu tur partner den field, a papia riba e topico di castigo minimo. A conclui cu castigo minino no ta na beneficio di e victima. No lo traha na e victima su fabor. Den perspectiva tin cu wak e cu si acaso tin prueba, pero nan no ta suficiente pa yega na un castigo, den caso di castigo minimo, ta mara e man di un Hues pa tuma un desicion y muy probable lo laga e malechor den libertad. Como cu e castigo minimo ta exigi pruebanan contundente.

Lamentabel cu e momento ey, e victima ta bolbe bira victima. Den puntonan di su campaña Robert Candelaria a menciona cu lo brinda amplio atencion n'e procedura corecto y corto cu kier pa cana na momento di un caso di abuso.

E forma con pa haci e denuncia te n'e ayudo cu tin cu ricibi tin cu cana den un forma structura. No por keda sin menciona tambe cu e personanan cu comete tipo di actonan asina aki (pedofilnan) ta padece di un enfermedad cu tin cu keda trata y atendi debidamente.

Observacion: Si MEP gana:

Rudy Lampe lo keda como Minister di Enseñansa



SI RED haya 1 asiento y MEP haya suficiente voto eleccion di 25 di juni awor y Rudy Lampe lo keda como Minister di Onderwijs di Aruba.

Minister a anuncia diahuebs cu 4.2 miyon cu e lo inverti den enseñanza den e periodo nos dilanti. Pero no ta kede mucho tempo. Tin 70 dia pa eleccion.

Durante casi 4 aña un di e Ministernan mas critica den Gabinete Wever Croes (MEPORED) tabata Minister Rudy Lampe. P
rome Minister hopi biaha mester a intermedia den situacionnan cu a bay fp'i man entre docentenan y e Minister aki. Pero na ningun momento a mishi cu e cartera di e Minister. Evelin semper a pone man riba cabez di Rudy Lampe.

Rudy Lampe sigur ta wordo mira den e veld di Enseñanza como Minister cu no ta kere den dialogo, un Minister cu ta bisa algo awe y ta haci lo contrario mañan.

Un Minister cu a causa hopi disgusto, hopi amargura y frustracion den tur sector di enseñanza.

Un Minister Rudy Lampe cu a corta mahos den nos enseñansa, y awor ta anuncia un inversion di 4.2 miyon 2 luna prome cu eleccion?

E Minister cu mas critica, asina mes MEP y Prome Minister y e Parlamentarionan di MEP a sostene tur tempo. MEP no a vota na fabor di ningun mocion di desconfiansa contra Lampe. Parlamentarionan a gaña zundra, pero na fin di dia no a mishi cune nunca. E
postura aki lo continua si MEP gana eleccion hunto cu RED atrobe. Rudy Lampe lo wordo nombra atrobe 4 aña di un Minister dictatorial, sin curason pa maestronan y muchanan di scol. Cu un asiento pa RED y MEP lo tin un continuacion Minister Rudy Lampe como Minister.

Starbucks Aruba ta join cu diferente promocion:

Celebracion 50 aña Starbucks





Starbucks tin e mision pa inspira y nutri e espirito humano; un hende, un kopie, un comunidad, tur dia un poco mas. E nucleo di esaki ta e amor cu tur trahado ta comparti pa koffie. E ta loke Starbucks a bin ta haci, y ta e motibo cu Starbucks ta akinan.

E Starbucks 'Anniversary Blend' pa celebra 50 aña a keda desaroya na aña 1996 pa conmemora e tempo ey 25 aña. Na honor di 50 aña, Starbucks ta ofrece e 'blend' di koffie for di Indonesia y ta invita clientenan rond mundo pa purb'e. Un legado cu ta personifica unda Starbucks tabata y tur loke ainda tin pa bin.

Di acuerdo cu Wanda Broeksema, District Manager pa Starbucks Aruba, "Starbucks a ofrece su 'Anniversary Blend' pa prome biaha na aña 1996 na momento di celebra 25 aña. For di e tempo ey e'la bira un gran faborito cu ta bin bek anualmente. Nos lo ofrece nos clientenan e 'blend' conmemorativo cu ta expresa e sabor unico di koffie for di Indonesia.

Un region cu a inspira ehecutivonan di Starbucks for di un comienso. Tambe, Starbucks Aruba ta entusiasma pa comparti e 'Hacienda Alsacia' pa prome bes. E koffie aki ta masha special, ya cu e ta bin for di e unico cunucu cu plantacion di koffie propiedad di Hacienda Alsacia. Pues, ta un oportunidad unico pa nos clientenan na Aruba tambe purb'e", asina Wanda Broeksema di Starbucks Aruba a comenta.

Starbucks Aruba ta celebra e aniversario mundial for di dia 27 di april pa 2 di mei proximo y lo tin diferente oferta. Lo ofrece e.o. 50% riba tur Aruba Mugs, of Tumbler. Tambe lo tin oportunidad di cumpra e 'coffee bag' di e Starbucks Anniversary; awor bo por tin e sabor aki den bo coleccion na cas.

Lo tin oferta atractivo riba diferente mercancia cu ta conmemora e 50 aña di Starbucks. Momento ideal pa cumpra 'Anniversary Merchandise' manera tumblers y mugs. Bishita e Starbucks mas cerca dibo y join e celebracion!

Atracoteam a haci dos entrada hudicial ayer madruga





Diabierna madruga Atracoteam a haci un entrada hudicial na un cas na Tanki Leendert y un na Bakval. Aki a detene e homber di nacionalidad Hulandes J.M.R. 24 aña. N'e cas Bakval .

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion di pueblo di Aruba ta hopi importante pesey ta pidi si bo tin cualkier informacion jama tiplijn di tiplijn 11141.

Na un apartamento den Olijfistraat

Polis a detene Patrick A. Brown di 22 aña pa asesinato



Ayera diabierna madruga Recherche di San Nicolas a haci un entrada hudicial na un apartamento na Olijfistraat, Dakota. Esaki en conexion cu e asesinato cu a tuma lugar na Brazil, unda via di un drive by shooting a causa morto di e hoben Richie Genau. Ta trata di e homber Patrick A. Brown naci na Aruba di 22 aña.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion di pueblo di Aruba ta hopi importante pesey KPA ta pidi si bo tin cualkier informacion yama e tiplijn 11141.

Ayera Aruba ta raporta 45 caso positivo nobo di Covid-19

DI acuerdo cu resumen di DVG a registra un total di 45 caso nobo di Covid-19, di cual 6 ta no-residente.
E cantidad total di testnan ehecuta ayera n'e diferente localidadnan na Aruba, tabata 870 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 24% y 49 persona a recupera.

Casonan activo pa ayera ta 512, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 92 Hospital ta informa cu tin un total di 38 persona interna di cual 16 ta den Cuido Intensivo y 22 riba unidad general di Covid.

Atracoteam a detene otro sospechoso di atraco

Diabierna madruga Atracoteam a haci un entrada hudicial na un na cas na Tanki Leendert y un na Bakval.
Madruga n'e cas na Tanki Leendert no a logra detene e sospechoso, pero un rato pasa Atracoteam haciendo uso di e Team di Aresto a logra detene e homber F.F.A.T. naci na Aruba di 18 aña.



Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion di pueblo di Aruba ta hopi importante pesey ta pidi si bo tin cualkier informacion yama tiplijn di tiplijn 11141.

P.P.A. ta TransformA

Lisette Malmberg, otro lider femenino di PPA y #1 riba lista

P.P.A a relansa e partido como "Transforma PPA" y ta presenta sra. Lisette Malmberg como lider y #1 riba lista pa eleccion 2021. Sra. Lisette Malmberg tin un trayectoria di liderazgo pa mas di 40 aña cuminsando como empresaria hunto cu su famia y despues a dedica su bida na sirbi e comunidad di Aruba. E tabata entre otro lider spiritual, activitista y aworaki e ta lider di P.P.A.

Na aña 1949, sr. Juancho E. Irausquin hunto cu un grupo di lider a lanta Partido Patriotico di Aruba, hacienda esaki e di dos partido mas bieu di Aruba. Sr. Benedict 'Benny' Nisbet (q.e.p.d) a lidera P.P.A for di 1968 te na su fayecimento na december 2020.

Pa eleccion 2021, P.P.A. ta renoba su imagen como "TRANSFORMA PPA". E partido lo keda P.P.A y e movemento ta TransformA.

Pues, e partido tin un bachi nobo, pero lo keda usa e color oranje pa eleccion benidero.

TransformA PPA su vision ta pa ta un nacion den cual tur ta florece y tin 7 pilar como enfoke: Gobierno y Liderazgo, Famia y Comunidad, Recursonan Nacional, Desaroyo Economico, Finansa y por ultimo, Husticia y Paz. E meta ta pa TransformA e nacion colectivamente pa medio di reforma progresivo den un maneho inclusivo, responsabel y husto, pa bienestar general.

Sra. Malmberg ta menciona cu Aruba ta enfrentando diferente crisis n'e momento aki , sinembargo e crisis real ta uno di liderazgo. Esaki no ta rekeri un solucion politico so, e ta rekeri un colaboracion di personanan dispuesto pa pone nan sabiduria, experiencia, y nan trayectoria di liderasgo, p'asina uni e pueblo pa un cambio di rumbo.



Nos a yega n'e conclusion cu bo no por cambia un sistema para pafo so.

E mensahe di TransformA PPA ta "Cuidadano, Ban Parlamento. Cuidadano, Ban TransformA." Cu esaki e partido ta yama personanan den comunidad cu un trayectoria di liderazgo, experticio y curashi pa forma parti di e transformacion nacional.
Pa mas informacion, por bishita www.transformaaruba.com, whatsapp +297 569 6884 y/of Facebook Transforma Aruba.

Duanero celebrando 35 aña di servicio





Management, Staf y Personal di Departamento di Aduana Aruba ta recorda y felicita nan colega sr. Lesly van Putten cu dia 15 di april, 2021 el a cumpli 35 aña di servicio den nos prestigioso Departamento di Aduana.

Den presencia di Director di Aduana, miembronan di gerencia y coleganan a haci entrega di su decreto gubernamental y un regalo como recuerdo pa su 35 aña di servicio.

Durante 35 aña nos colega a desplega un carera ehemplar y a sa di "go the extra mile" pa aporta positivamente na nos Departamento.

Sr. Lesly van Putten, nos organisacion ta gradici bo p'e lealtad, bo desempeño y bon boluntad y ta desea bo hopi exito, perseverancia y sabiduria.

Aruba Bank ta yuda Luna Foundation Aruba salba bida di cachonan di caya









Luna Foundation Aruba ta un fundacion cu ta inspira y dedica pa yuda cambia e bida di cachonan riba caya na Aruba. Nan ta haci esaki atrabez di educa y concientisa e comunidad di e importancia di sterilisacion di cachonan.

E boluntarionan di Luna Foundation ta bishita diferente bario na Aruba diariamente p'asina duna di come y bebe na cachonan cu nan ta encontra riba caminda, pa purba elimina e gran cantidad di cachonan riba caya cu ta muri di hamber. Pa nan por sigui cu e trabou aki, Aruba Bank a haci un contribucion na e fundacion.

Nos ta invita comunidad henter cu por pa haci un donacion n'e fundacion p'asina nan por sigui cu e bon trabou. Pa mas informacion con pa haci un donacion por bishita nan website: https://www.luna-aruba.com/

Lo ta exclui mas detencion den caso Avestrus

Ministerio Publico a emiti un declaracion ayera, cu ta bisa Landsrecherche a haci algun detencion e siman aki den cuadro di e investigacion Avestrus di posible delitonan di corupcion y otro hechonan castigable relaciona cu dunamento di terenonan di Gobierno.
Ta trata di e personanan di inicial R.Richardson, M. Arends y di P. Franken

Avestrus ta dirigi su mes particularmente riba e pregunta si un of mas compania a wordo otorga incorectamente (un opcion riba) derecho di erfpacht riba terenonan di pais Aruba den e añanan 2009 te 2017. Den esey ta investiga tambe e rol cu un ex-Minister a eventualmente hunga. E sospechosonan cu a wordo deteni e siman aki tin varios rol den e investigacion.

Ministerio Publico no ta exclui cu lo bin mas detencion den e periodo benidero.

California Lighthouse ta habri bek pa publico








DESPUES cu na februari California Lighthouse a sera su portanan pa publico pa por haya e debido mantencion awor tur cos ta cla p'e faro su portanann habri bek pa publico entrante e fin di siman aki.

E trabou di mantencion a keda ehecuta pa Projexon Group y a tuma lugar principalmente n'e parti paden, entre otro a repara e trapi di palo, pleister y verf e murayanan parti paden y drecha e bentananan.

E cambio mas grandi t'e instalacion di un 'trapleuning' pa por tene na dje na momento di subi e lighthouse. P'esaki Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) mester a pidi permiso na Monumentenbureau mirando cu ta agregando algo nobo n'e monumento.
E trapleuning no solamente lo haci e subimento mas sigur, pero tambe lo yuda cu e parti di mantencion di e faro mirando cu asina awor ta evita cu ta keda pone man n'e murayanan pa por tene y subi.

Pa locual ta trata e pleister y verfmento di e faro parti paden a haci uzo di e material original cual ta kalki. P'esaki Stichting Monumentenfonds Aruba a trece un experto di e compania Limeworks for di Merca pa por duna instruccion n'e contratista con pa prepara e superficie y aplica e producto n'e manera corecto. SMFA a documenta esaki tambe pa por tine pa otro proyectonan.

Cu esaki awor nos tin tres persona mas, cu e conocimento pa locual ta trata aplicacion di kalki riba edificionan historico.

Na 2019 diesshete persona a ricibi nan certificado partcipando n'e curso organisa pa Stichting Monumentenfonds Aruba.

Ora ta trata di edificionan historico ta importante pa restaura esakinan cu e material original p'asina evita deterioro n'e edificio. Cu e California Lighthouse ta bira e di tres monumento cu SMFA ta haci uzo di kalki manera tabata uza antes.

E forno di Kalki tambe a keda restaura cu uzo di kalki. E uzo di kalki lo por garantisa cu e monumentonan aki lo keda mihor mantene pa mas tempo y lo por asina yuda reduci tambe locual ta gastonan di mantencion p'e Fundacion.

Stichting Monumentenfonds Aruba ta gradici Experitours p'e comprension durante e periodo cu e faro a keda sera pa publico.

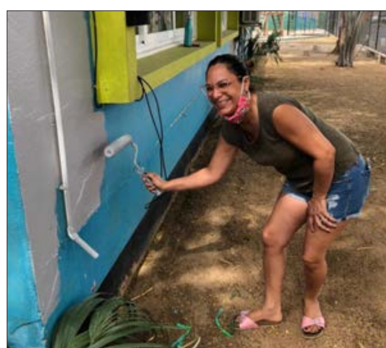
Pa mas informacion tocante e orarionan cu e faro lo ta habri por sigui e pagina di Facebook di California Lighthouse Aruba.

Projecto "opknapbeurt scholenproject – haci bo scol bunita" den su fase final













NA februari ultimo, AFAS Foundation representa pa sr. Rothmar Coenraad, Manager di AFAS Software aki na Aruba, a otorga diesseis (16) scol un presupuesto pa ehecuta un proyecto cu ta na beneficio di e scol.

E bunita proyecto aki ta un iniciativa di AFAS Foundation cu a y ta wordo carga pa un grupo di Project-Leiders di AFAS di Hulanda, Corsou y Aruba. Tur scol na Aruba a haña un invitacion por escrito pa presenta un proyecto cu su respectivo plan y presupuesto. E invitacion obviamente a inclui e criterio a base di cual AFAS Foundation lo aproba un proyecto, y alabez indicando cu e proyecto lo mester wordo ehecuta cu ayudo di boluntarionan.

Durante e proceso, y recientemente, varios scol a comparti e progreso di nan proyecto riba nan respectivo pagina di medionan social, como tambe a comparti e progreso di nan respectivo proyecto cu gerencia di AFAS Software Aruba pa medio di potretnan tuma durante cu e trabaonan ta wordo ehecuta. Pues mayoria di e diesseis scolnan sea a conclui nan proyecto caba of ta haciendo e tokenan final na nan proyecto. Adhunto un reportahe grafico di algun di e proyectonan.

Finalmente, AFAS Foundation kier recorda e demas scolnan cu falta apenas dos siman pa clausura e proyecto. Alavez ta encurasha nan pa comparti nan proyecto pa medio di nan pagina di medionan social, sin lubida di "tag" e paginanan di AFAS Caribbean y AFAS Foundation.

Den e proceso scolnan lo haña bishita di representantenan di AFAS Foundation pa huzga e trabaonan a base di e criterio ya estableci y na comienzo di e luna di mei e ganador absoluto lo wordo anuncia. Tocante AFAS Foundation: AFAS Foundation t'e expresion mas puro y bunita di e compania AFAS Software. E ta refleha unda e curason di e empresa ta. E fundacion ta pa tur hende, sin importa di cua parti di mundo e peticion pa ayudo ta bini, y ta independiente di creencia, orientacion, genero of e color di e persona.

AFAS Foundation ta pone placa disponibel pa proyectonan rond di mundo y ta apoya proyectonan den e areanan di salud, educacion y sociedad. Manera ta custumber di AFAS, tur loke ta wordo haci ta basa ariba inovacion y transparencia. AFAS Foundation kier logra un impacto substancial tanto local como na nivel internacional.

Para-Atleta Elliott Loonstra representando Aruba na competencianan di atletismo na Europa











E para-atleta Arubano Elliott Loonstra hunto cu su coach Luciano Mazzeo a biaha diadomingo ultimo pa Europa pa representa Aruba den competencianan di para-atletismo na Italia y Francia.

Elliott ta Aruba su prome para-atleta p'e deporte di Para-Taekwondo pa cual el a gana varios medaya den diferente competencia internacional.

Na juni 2019 durante e Para Pan-American Championship na Oregon, Estados Unidos el a gana e medaya di brons y na augustus 2019 e tabata e unico para-atleta cu a representa Aruba n'e weganan Para PanAmericano na Peru. Na december 2019 el a biaha pa Brazil caminda cu el a keda tres luna pa train y practica e deporte Para-Taekwondo.

Na februari 2020 Elliott a biaha pa Puerto Vallarta, Mexico y a competi n'e Mexico Open Para Taekwondo Championship y a logra medaya di brons. Na maart 2020 el a bay e competencia pa calificacion na Heredia, Costa Rica pa mira si e por logra un puesto pa representa Aruba n'e weganan Paralympico na Tokio, Japon.

Aki el a sa di gana e medaya di plata.

Lamentablemente e presencia di e virus Covid-19 a causa un stop na tur deporte aki na Aruba, pero Elliott a sigi cu su training na cas via varios workshop cu a wordo duna online. Cu apoyo di su famia a pone varios ekiponan na cas pa yuda cu su desaroyo.

Ademas di Para-Taekwondo Elliott a cuminsa train dos otro deporte mas.

Comite Paralympico Aruba a mira su dedicacion y a puntr'e si e ta desea di train atletismo, specificamente javalina y kogel. Elliott a acepta y por mira cu su dedicacion pa cu tur tres deporte ta enorme y ta di admira cu e ta train dos deporte adicional banda di para-taekwondo.

Actualmente e ta na Venezia, Italia pa competencianan di atletismo, specificamente javalina y kogel. Despues di Italia e lo bay competi na Francia y di eynan sigi training y workshop di atletismo na Hulanda prome cu su regreso bek na Aruba.

Nos kier desea para-atleta Elliott Loonstra tur clase di exito!

Pa falta di pago di alimentashon:

Homber na Boneiru a bay 4 luna será!!



WILLEMSTAD - E siguiente informe ta sirbi pa konsientisá hòmbernan ku no ta kria nan yu apesar ku tin òrdu di Korte pa nan paga plaka di alimentashon.
Masha poko biaha kasonan asina ta bin den publisidat pasobra mayoría biaha ora ku tata dje yu of yunan faya, nan ta kore hasi areglo pa no bai será.
E tipo di detenshon asina yama "gijzeling" kaminda e gobiernu ta warda e homber den prizon te dia e "come across" ku "Green bills".

Den e kaso aki e asuntu a yega te den Korte di Hustisia Komun na Wilhelminaplein apesar ku e tragedia a tuma lugá den su totalidat na Kralendijk.
Abogado mr. A.T.C. Nicolaas a representá e homber, mientras ku mr. N. van Luijk a atendé interes di mama dje yu muhé ku ya tin 20 aña.
E señora fadá dje inkumplimentu dje homber a pidi pa 'gijzel' e homber te ora e disidi di kumpli ku pago di alimentashon i Korte a konsedé su petishon pa 'gijzel' e homber durante 4 luna.
I efektivamente nan a 'warda' e homber pa pone preshon riba dje pe paga e suma di 22,500 dòlar ku e tabata debe dje alimentashon ku tabata 250 dòler pa luna.

E 'gijzeling' a tuma lugar pa mustra e homber ku ta den serio e señora ta bai pa kobra e plaka.
Dia ku e señora a buska abogado pa kobra e homber tata dje yu, e homber a pidi Hues pa no bai di akuerdo ku gijzeling. E señora a insisti pa Hues kita libertat dje homber te dia e kumpli.
E homber a purba ainda pa Korte skòrs su detenshon pero Korte a lag'e keda sinta.
E homber kier a keda bringa e kaso maske e no tabatin sèn pa paga e kaso pero a mustra Korte ku e ta 'pauper' i pa no kobr'é.
Pa Hues e kaso tabata relativamente fasil: e pareha ta mayornan dje muhé di 20 aña i na ougustus di 2012 Korte a kondená e homber pa paga 250 dòler pa luna di alimentashon pe yu.
E homber no tabata kumpli ku e pago atrasá a yega te US$ 22.500,=.

Na yanuari di aña pasá pasenshi dje señora a kaba i el a pidi pèrmitié pa laga aplika e medida di preshon pa fòrsa e homber pa paga. E tabatin e veredikto 8 aña kaba den su poder.
Aña pasá korte na Boneiru a outorisá pa pone e homber tras di trali pa 4 luna te dia e kaba di paga e suma atrasá plus interes.
Dia 25 novenber 2020 "dog catcher" a hiba e homber e sèl kaminda e mester a biba 4 luna ku mientras tantu a pasa.
Kualke hende lo puntra ki inter e homber tin pa sigi ku apelashon dje kaso pero no mester lubidá ku e ta kondená tambe pa paga gastunan dje proseso i di su estadia bou di tutela di gobiernu.
No ta kosta e homber nada pa purba elimina e kondishon ku e mester paga pasobra tòg e ta prosesá gratis.
Sinembargo sea su abogado a faya un ratu of e homber mes a faya pero dia ku e mester tabata presente pe kaso,, ela bati apsènt pisá. Esei a pone ku ela pèrdè su derecho di apelashon.
Komo "mosterd na de maaltijd" kore a permiti e homber pa prosedé gratis pero e apelashon si kada un dje pareha mester paga nan parti.
No a bin dilanti den e seshon si e homber a paga algu dje debe di alimentashon.

Booshi Wever:

San Nicolas mester di atencion debido y no promesanan falso!

"**DIALUNA** 12 di april 2021 a tuma lugar apertura oficial di e 22 camanan na ImSan cu lo permiti un patient keda drumi un dia. Mi persona a haya hopi felicitacion pa cual mi ta hopi agradecido. Cu e debido respet mi kier a reacciona riba e proyecto aki tog.
E proyecto NO tabata un capricho, sino un vision di mi persona pa converti e Centro Medico Rudy Englebrecht den un facilidad medico super moderno, cu lo por a scapa bida di nos hendenan.

Na 2000/2001 mi antesecesor dr. Ike Posner, a laga haci un "gezondheidsonderzoek" grandi na Aruba. For di e investigacion aki a sali afo, cu e causa mas grandi di mortalidad na Aruba ta problemanan cardiovascular pa motibo di entre otro sobrepeso di nos hendenan.

Mirando e hecho cu gobernacion ta un continiudad nos a haci un analisis di e raport y nos a yega n'e conclusion cu lo ta necesario pa implementa un solucion "holistico" cu ta acapara e problematica den su totalidad.

Aki a nace e idea pa bin cu e "one-shop-medical-facility"! Na 2004 nos a cuminsa cu e prome fase, financia dor di FDA , mientras cu for di propio prosuepusto a cuminsa cu e dos fase na 2007.

E proyecto den su totalidad mester a contene: 2 Cat-lab, 2 OK, 5 ICU, 6 MCU, 22 cama, Laboratorium, Radiografia, Huisartsenpost, Wondenpoli, Verloskamer, Poli pa dokter di Wowo, EHBO, Ambulance Zorg, Dialyse y por ultimo un Diabetes-centrum. Un scala di servicio medico, na unda e aspecto di PREVENCION lo tabatin un lugar prominente.

Lamentablemente for di prome dia cu Gobierno di AVP a sinta, un boycot feroz a tuma lugar. Pa un capricho infantil a scoge pa bay cu den un aventura cu Baptist na Miami. Ta interesante pa sa cuanto e aventura aki a costa nos pueblo. Dicon no a haci uso di TUR e aparatonan cu tabata tey caba? Unda e dos catheterization labnan a bay? Unda e 5 ICU's y e 6 MCU's a bay?

Dicon dr. Rajnherc no ta bisa pueblo esey? Ta ken e kier proteha? Btw e 22 camanan cu a ser pone den uso, tabata t'ey for di aña medio 2009 caba!! Dicon a core cu tur e dokternan di cas for ImSan?



Como un mandatario responsabel mi a continua e maneho anterior, pasobra esaki tabata lo corecto. Mi a usa e informacionnan di e "gezondheidsonderzoek" y converti esaki den Vision. Lamentabelmente esaki a wordo boycotea.
E tipo di continuacion di e boycot nos por a mira den e "verslavingszorg". Na fin di 2001 mi a sigui cu e maneho di mi antesecesor sr. Watty Vos cu tabata basa riba e principio di e "zandlopermodel"!

Na fin di 2009 a deshaci di esaki y na 2017 a sigui cu e maneho deficiente di e Gobierno anterior. Pa loke t'e parti di Medio Ambiente exactamente igual. Na mei 2001 ex-Minister Tico Croes a firma un contract pa fase 1 pa cuminsa soluciona e problema di Parkietenbos y mi a sigui cun'e.
Na mei 2002 ya nos a paga e candela riba Parkietenbos y nos a sera e 2 otro dumpnan. Na fin di 2009 atrobe un boycot feroz a tuma lugar y pa colmo e Gobierno POREDmep a corona e boycot aki ora cu a desmantela e planta di Bouldin & Lawson na 2019!

Mi ta sumamente contento, manera e Director di ImSan mes a bisa, cu loke ta ser haci awendia na ImSan ta algo hopi simpel, vooral si compare cu e facilidad medico super moderno cu mi persona a laga atras, mi ta hopi orguyoso cu a inicia cu e idea aki.
Mi ta keda cu e soño cu na San Nicolas tin lugar pa un hospital "full fleched" na unda operacionnan grandi por ser haci cu nos hendenan.
Mescos cumi a traha como Minister na San Nicolas y mi a laga traha un edificio di SVb na San Nicolas. Ta den man di pueblo si nan lo duna nos e oportunidad pa haci e soño aki y hopi mas bira un realidad atrobe, cu a ser stroba dor di tanto e Gobierno di AVP como e Gobierno POREDmep.
San Nicolas sigur merece mihor, segun Booshi Wever.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS



III DIADOMINGO DI RESURECCION18 di april 2021Nr. 307

I lect: Hch 3, 13-15.17-19
Salmo: 4
II lect: 1 Hn 2, 1-5
Evangelio: Lc 24, 35-48

Den e tempo aya e dos discipelnan a conta tur coscu a pasa cunan na camindapaEmaus. Con nan a reconoceHesus, ora El a kibra pan. Mientras e dos discipelnantabatapapia, diripienteHesus mes a bin para memey di nan y a bisa nan: “Paz sea cu boso.” Nan a spantaheramuri y a haya miedo, pasobranan a kerecuta un spiritonan a mira. E ora eyHesus a bisa nan: “Pakico boso ta haya panico asina? Pakico boso mente tayenacu duda? Mira mi mannan y mi pianan, t’Ami mes!Mishicu Mi pa boso sacut’Ami. PasobraSpirito no tincarni y weso manera boso ta mira cuAmi si tin!” Despuescu El a bisa nan e cosnaney, El a mustranan su mannan y su pianan. Te aindanan no por a ker’E, asina contento y asombra nantabata, p’esey El a bisa nan: “Boso tin algo di come?” Nan a dun’E un pida pisca hasa y El a com’enandilanti. E ora ey El a bisa nan: “Ta esakita e cosnancu Mi a conta boso, tempo Mi tabataaindahuntocu boso: Tur cos tocante di Mi, cutaskirbi den Ley di Moises, den buki di profetanan y den salmonan mester bira realidad.” Na e momento ey El a habrinan mente panan por comprondeScritura y El a bisa nan: “Esakitaskirbi: Mesias mester sufri y lantafor di morto riba e di tres dia. Mester predica den su nomber y pa tur nacion e mensahecuhende mester convertipa haya pordon di pica. Boso ta testigo di e cosnan, cuminsando na Herusalem.”

Palabra di Señor.

MENSAHE



Ora Hesus resucita a yega cerca apostelnan, El a cuminda nan cu e palabranan: “Paz sea cuboso”. Palabranan oportuno y necesario.E ta mira cu nan ta yen di miedo y cu trauma. Den e ultimo dianan nan a pasa experiencianan cu a surpasa nan capacidad emocional. Tur cos a cuminsa ora Hudiunan a detene Hesus den hofi di Oleifi y a caba cu crucificacion di Hesus. E dianan ey tabata masha dificil, anto despues un inseguridad kico a pasa cu Hesus y kico lo pasa cu nan. Nan por a pensa cu nan por muri igual cu nan maestro.
Cualkier di nos cu a pasa experiencia di morto di un persona cercano tin idea di sufrimento cu ta compañamorto y entiero.No ta keda sin impacta nos emocionnan e agonia di morto di un persona stima y tambe su entiero. Tur eseyta marca nos bida.
Pero loketabindespues di entiero tampoco tafacil. E ora ey ta bin e dolor di soledad. E bashi cu un defunto ta laga, ta fuerte. Su famia mester siña biba sin dje.
E grupo di apostel di Hesus a experencia algo parecido. Nan a kere den Hesus, nan a stim’E, pero hudiunan a crucific’E y mat’E.
Anto despues di tres dia, apesar cu porta tabata cera Hesus ta drenta, y su palabranan: “Paz sea cu boso” ta kibra nan silencio.
Pa hende cu a pasa experiencianan fuerte e palabra PAZ por tin un nificacion masha grandi. E palabra aki por kita e dolor, miedo, lanta speransa y mustra cu apesar di cruz, bida tin sentido.
Awe Hesus resucita ta yega cerca cada un di nos cu mesun mensahe. E ta bisa bo: ‘Paz sea cu bo’: si realmente bo ta kere den resureccion di Hesus lo bo experencia e paz aki.
Apostelnan di Hesus a haya e paz aki y despues nan a duna testimonio di Cristo resucita. Esey tambe ta tarea di cada un di nos como cristianan, pa nos duna testimonio di nos fe den Cristo resucita y den resureccion di mortonan. Nos testimonio por yuda hopi hende haya paz y sentido den nan bida.

ORACION



Na Dios sea gloria y honor. Amen!Aleluya!!!

PROPOSITO

Anima familiarnan of amistadnancu a perdealgun ser kericu e mensahe di resureccion, payudanan haya paz.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 16 aprel 2021 | Preis: $0,60

"LO MI MATA ASTA BOSO YUNAN"

Covid-19 ta kambia hopi kos



Ku yegada di Covid hopi kos a kambia na Boneiru. Aki por mira algun kliente ta para spera nan pedido na Tostibar den Kaya Lodewijk D. Gerharts na Playa. Ta imágennan ku lo keda grabá pa semper den analnan di historia di e isla aki. Den futuro nos desendientenan lo mira kiko a pasa na 2020 i 2021 riba e isla aki.

Korte ta rechasá petishon di suspenshon

No ta permití públiko den sala di korte

Selibon N.V. ta bai hasi algun trabou di emergensia

Resúmen diario nobo di sifra di COVID-19

Porfin a kuminsá hasi algu na Julio Angela Ballpark

Gezaghebber Edison Rijna:

"Si nos ke, nos por!"

KRALENDIJK – "Si nos ke, nos por." Esaki gezaghebber Edison Rijna a bisa den konferensia di prensa ayera tardi, papiando riba e último desaroyonan relashoná ku e pandemia di Covid-19. "Por ripará ku tin mihorashon na kaminda. Awor ku mi ta papiando aki tin 72 kaso aktivo di Covid. Dos siman pasá tabatin 470 kaso aktivo."

Nivel sinku

E promé mandatario a bisa ku e mihorashon aki ta enserá ku Boneiru a baha di nivel seis pa nivel sinku. El a gradisí e pueblo boneriano pa e koperashon duná pa e logro aki. "Ku e seriedat ku boso a demonstrá nos a logra algu impreshonante. Nos a demonstrá ku nos ke un komunidat ku ta liber atrobe. Nos mester ta orguyoso di koperashon di tur hende, di personal di kuido den hòspital, funshonarionan enkargá ku mantenshon di e medidanan vigente. Huntu nos ta logrando i huntu nos ta sigui logra kombatí coronavírùs."

E echo ku a sali di nivel seis bai nivel sinku i esaki ta enserá ku por suavisá algun medida. E toke di keda sí ta keda mantené – pues di 9'or di anochi pa 4'or di mardugá.

Koutela

Rijna a splika ku ta suavisá ku koutela. No por suavisá muchu lihé. E situashon ta sigui delikado. Banda di e toke de keda, e establesimentunan no vital lo keda será, pero nan por entregá merkansia na kas.

"Nos no a yega. Nos ta den peliger ainda. Kantidat di hende kontagiá ta sigui haltu. Nos tin 8 hende den hòspital, di kua 3 den unidat di kuido spesial. Asta nos mester a manda pashènt Kòrsou, Aruba i Colombia. A tuma vários medida den kuido na hòspital relashoná ku Covid-19. Nos mester keda alerta. Nos ke mantené diferente medida te ku 29 di aprel", Rijna a bisa.

Otro medida ku ta keda mantené ta e konsumo di alkohòl na lugá públiko. Pero di otro banda hendenan por bishitá kas di otro, loke tabata prohibí anteriormente. Karentena pa pasaheronan ku yega Boneiru ta keda mantené.

Rijna: "Skol i akohidanan pa mucha chikitu ta keda habrí sin restrikshon. Esaki pa motibu ku mucha no ta pega fásil ku coronavírùs. Maestro i lidernan di krèsh mientrastantu a risibí vakuna, komo ku nan sí por plama e vírùs." Pa deporte tambe tin suavisashon. Riba e wèpsait www.bonairecrisis.com por haña mas informashon tokante e medidanan ta pa deporte.



Frakshon Coffie kier sa kon ta para ku BONLAB

Direktor na kas kobrando ketu bai

KRALENDIJK— Konsehal Daisy Coffie ta kuestioná ku ainda direktor di BonLab, Reginald 'Jonchi' Dortalina, ta na kas kobrando su salario ketu bai. Esaki ta motibu pa e konsehal hasi un serie di pregunta na Kolegio Ehekutivo. Entre otro e kier haña mas informashon di Kolegio Ehekutivo tokante e investigashon i posibel iregularidatnan na BonLab. Tambe e ke sa kiko a konkluí for di e investigashon i kua rekomendashonnan a duna pa hasi BonLab un kompania saludabel atrobe. E ta pidi tambe pa risibí e rapòrt i tur dokumento relevante di e investigashon.

Ketu bai 'non-aktief'

Den su karta Coffie ta trese dilanti ku na komienso di aña 2020, a pone e direktor di BonLab N.V riba `non-actief`, ku aprobashon di hunta di komisario i akshonistanan di BHM.

Esaki pa hasi investigashon riba posibel iregularidatnan na BONLAB. Entretantu, segun Coffie, 16 luna a transkurí, i e tin informashon ku a konkluí e investigashon i ku tin un rapòrt tambe.

Sinembargo te ku awe ningun no tin ningun akshon visibel pa komunidat. E ta haña esaki algu indeseabel i inkorekto. Coffie ta kuestioná ku e direktor en kuestion ta ketu bai na kas ketu bai, kobrando salario, sin ningun klaridat pa ku su posishon.

E situashon akí, segun e konsehal a trese bastante inkietut i preokupashon den komunidat en general, pero tambe bou di e personal di BonLab.

Otro kompanianan

Coffie ta mustra riba e echo ku BonLab no ta pará riba su so. Den kuadro di rapòrt di CRM-Link Kolegio Ehekutivo ta hasiendo esfuerso pa pone tur e kompanianan ku ta kai bou Bonaire Holding Maatschappij (BHM) funshoná finansieramente saludabel.

Den e kuadro ei, hasiendo uzo di e Reglamentu di Òrdu, Coffie a dirigí su preguntanan na Kolegio Ehekutivo. E ta pidi pa risibí e rapòrt i tur otro dokumento relevante di e investigashon E ta spera di haña konstesta riba su preguntanan den e próksimo reunion públiko di Konseho Insular..

Giovanny M. ta keda será

Korte ta rechasá petishon di suspenshon

KRALENDIJK- "Bo sirkunstansianan personal no ta di tal índole pa suspendé bo detenshon. Bo ta keda será", esaki tabata desishon di hues mr. Gertrude Edelenbos riba e petishon pa suspenshon di e hòmber Giovanny M. (27).

Riba djamars 13 di aprel último Korte den Promé Instansia a atendé e kaso aki pro forma.

Giovanny mester responsabilisá su mes pa violá lei di Opium, menasá agente polisial, rebeldia kontra polis, intento di homisidio kontra polis i ofendé polis.

Suspenshon

Fiskal Altagrasia Rienhart-Martis a splika korte ku e investigashon den e kaso aki ta kompletamente finalisá.

Di parti defensa tampoko no tabatin mas deseonan pa ku e investigashon. "Mi kliente tin basta tempu den aresto preventivo i ainda no por atendé su kaso, pues mi ke pidi pa suspendé su detenshon", abogado mr. Marga Van Lieshout a bisa. Tambe el a remarká ku NFI no a haña DNA di Giovanny riba e arma di kandela.

Fiskal a oponé kontra un suspenshon di detenshon. "NFI no a haña spor ku nan por usa pa hasi tèst riba e arma. Esaki no ke men ku Giovanny no tabatin e arma den su man", mr. Rienhart-Martis a aklará.

Deskonfiá

Segun e fiskal, e rapòrtnan forensiko ta konkluí ku Giovanny no a kolaborá ku e investigashon tokante su personalidat. "E no tabata kompletamente honesto i habrí. No ta posibel pa determiná ki tipo di persona e ta."

Mr. Van Lieshout a reakshoná. "Mi kliente a splika anteriormente dikon e tabata deskonfiá. Pero segun e investigashon tabata kana, mi kliente tambe a bira mas habrí."

Hues a duna e último palabra na Giovanny. "Mi mester sòru pa mi negoshi i mi famia. Ainda falta basta luna promé ku atendé mi kaso. Mi ke suspenshon i lo mi tene mi mes na tur kondishonnan ku korte pone."

Hues a nenga di suspendé e aresto preventivo. "Si mi wak e seriedat di e echonan mi no ta haña ku bo a sinta sufisiente. Ta fásil pa bisa ku bo ta inosente. Si ta asina, awèl tuma akshon. Laga skucha testigunan i polis. Mi ta rechasá bo petishon", mr. Edelenbos a bisa.

Korte den Promé Instansia lo atendé e kaso den su kontenido riba 8 di yüli 2021.



Den kombatimentu di COVID-19

No ta permití públiko den sala di korte

KRALENDIJk- Korte di hustisia a implementá algun kambio enkonekshon ku e medidanan nashonal pa evitá plamamentu di coronavirùs.

E situashon na Kòrsou ta pone ku praktikamente huesnan no por bini Boneiru. Pa e motibu aki a adaptá tratamentu di tur e kasonan penal den e luna di aprel. A posponé mayoria kaso i solamente lo atendé sierto kasonan pro-forma. Ademas, no ta permití públiko presente aunke ta kaso porta habri.

E prohibishon aki a okashoná gran malkontentu serka un detenido.

Aparentemente famia di e detenido a presentá na sala di korte pero nan no por a drenta. "Si mi hendenan no por drenta awèl prensa tampoko no por ta presente", detenido Giovanny M. a demandá. Fiskal Rienhart-Martis a splika ku prensa no ta un partido den e kaso i mester ta presente.

Despues di a elaborá ku e hues, a disidí na laga dos persona presensia tratamentu di e kaso. Mester remarká ku vigilansia usual durante kasonan penal no tabata presente. Esaki a pone ku no a kontrolá e personanan promé ku nan a drenta den sala, manera kustumber.

Mester aploudí Korte su desishon pa implementá e medidanan di restrikshon aki. Den kombatimentu di COVID-19 mester kòrda pa pone e pueblo na altura. Esaki por evitá basta malkontentu.



Ministerio Públiko no ta kla ku investigashon

Korte no por atendé kaso di atrako riba Julio's Bar

KRALENDIJK- Téknikonan di Ministerio Públiko ainda ta trahando riba imágennan di video i zonido di e atrako riba Julio's Bar. E sospechosonan Marvin M.(24), Timoty A.(19), Suenely G.(19) a presentá djamars 13 di aprel último den Korte den Promé Instansia.

Abogado mr. Anthony Nicolaas a representá Timothy A. miéntras mr. Marga Van Lieshout a re-presentá Marvin M. i Suenely G.

Derechi penal hubenil

Miéntras tantu ekspertonan a finalisá e investigashon tokante personalidat di Timothy i Suenely. Nan ta konsehá korte pa husga Timothy A. segun derechi penal hubenil. E ekspertonan no ta kompletamente di akuerdo pa husga Suenely segun derechi penal hubenil.

Na vários okashon a posponé e kaso aki. Awor ta stipulá pa atendé e kontenido riba 11 di yüni próksimo.

Mañan BONERIANO atrobe digital

KRALENDIJK – Ta bon pa bolbe informá lesadónan di BONERIANO ku mañan djasabra e korant di papel no ta sali.

BONERIANO lo ta optenibel den forma digital mañan solamente pa su abonadonan riba Internèt.

Esaki ta un medida ku gerensia di Bonaire Communication Services N.V. a haña su mes fòrsá na tuma, debí na e echo ku no tin buelo tempran di niun kompania. Aeropuerto Flamingo ta habri te 11'or, hasiendo difísil pa distribuí tantu BONERIANO komo Extra. Pues nan no ta bini.

Nos ta sigui trata pa riba djaluna bini ku un edishon BONERIANO èkstra diki ku e rúbrikanan ku ta a sali djasabra i adishonal notisia nobo.

Entrante 15 di mei

Karentena obligatorio na Hulanda pa tur biahero

KRALENDIJK – Aparentemente hopi hende ku yega Hulanda for di áreanan di riesgo no ta tene nan mes na e outoisolashon obligatorio.

Ta p'esei Hulanda ta bai introdusí entrante 15 di mei un karentena obligatorio. E ta konta pa tur hende ku yega e pais for di un área di riesgo. Peritonan ta bisa ku gabinete demisionario hulandes ta na punto pa tuma tal tuma tal desishon.

But pa violashon

Intenshon ta kaba pa biaheronan for di paisnan di riesgo bai dies dia den karentena, pero aparentemente hopi hende no ta tene nan mes na esei.

Pa e motibu ei outo isolashon ta bira obligatorio. Si violá esaki lo imponé un but. Ministerio Públiko lo determiná altura di e but, ku probablemente lo bira 95 euro. Esaki ta di akuerdo ku otro delitonan di corona.

E karentena en prinsipio ta dura dies dia, pero por kòrta esaki ku sinku dia, si un persona riba e di sinku dia laga hasi un tèst di corona ku resultá negativo. Probablemente e obligashon ta bai kònta pa biaheronan for di áreanan ku tin kódigo oraño òf kòrá. Na e momentu akí esei ta konta pa henter mundu.

Deklarashon di karentena

E obligashon ta bai konta pa tur hende ku bin for di un área ku riesgo haltu òf super haltu, no ta importá ku kua medio di transporte. Esun ku biaha pa Hulanda, mester yena i presentá un deklarashon, indikando e lugá unda lo bai pasa e periodo di karentena.

Esei por ta na kas òf na un otro sitio. No ta bin ku hotèlnan di karentena, manera ta e kaso den otro paisnan.

Esun ku no tin un deklarashon di karentena òf violá e obligashon di karentena ta kastigabel. Na fronteranan i na Schiphol Koninklijke Marechaussee ta kontrolá arbitrariamente si biaheronan a yena e deklarashon. Tambe nan mester por presentá un tèst negativo di PCR.

Te 15 mei tin en todo kaso un konseho negativo general na vigor. Ta permití biahenan pa eksterior solamente si esei ta realmente ta nesesario.

Segun peritonan ta intenshon di gabinete pa na komienso di mei duna mas klaridat tokante biahamentu despues di 15 mei i tambe tokante fakansi grandi.

Ke yega mas lihé posibel na 85% di poblashon

Ta amplia posibilidat pa bakuná

KRALENDIJK – Gezaghebber Edison Rijna a asentuá ku mas hende bakuná, mas mihó protehá Boneiru lo ta kontra plamamentu di Covid-19. El a splika ku te ku ayera kasi 11 mil hende a inskribí pa bakuná, miéntras ku masoménos 9 mil hende a haña un òf mas prek.

Rijna a elaborá riba e echo ku djaweps a pone e datonan di hende kontagiá i bakunashon den un bachi nobo, mas fásil pa komprondé i mas transparente.

"Bakunashon ta esensial aworaki. Nos ta amplia e posibilidat sin traha sita adelantá pa risibí e promé bakuna. Nos ke yega den e dianan venidero na mil bakuna pa dia. P'esei a bini ku mas sitio, manera na e anterior edifisio di FORMA. Tambe ta bai den barionan, bishitando hendenan ku ke risibí asta bakuna na kas. E orario i dianan ku por risibí bakuna tambe a amplia", Rijna a trese dilanti.

Mas aleu Rijna a splika ku awor ta posibel tambe pa empresanan inskribí pa bakuná nan personal huntu, trahando sita adelantá.

"Djasabra i djadumingu tambe por risibí bakuna. Asta anochi por bakuná. Asina nos ke krea oportunidat pa mas hende bai bakuná pa nos yega na 85% di nos poblashon bakuná", gezaghebber Edison Rijna a bisa.

Joey van Slobbe di departamentu di salubridat a bisa ku ta bakunando 600 pa 700 persona pa dia. Mayoria ta hende grandi.

Te ainda por ripará ku no tin masha ánimo serka hóbennan pa bakuná. Pero ta analisando e datonan pa yega na un bista mas kla i konkreto.





ENTIDAT PÚBLIKO
BONEIRU



REUNION KONSEHO INSULAR

Presidente ta partisipá ku tin un reunion público (formashon di opinion), **djamars 20 di aprel 2021 pa 18.00'or** den sala di reunion di Konseho Insular na Passangrahan.

Agènda:

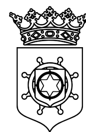
1. Apertura / partisipashon;
2. Tempu pa pregunta;
3. Oportunidat pa suidadano hiba palabra;
4. Stipulashon di agènda;
5. Tratamentu di kontribushon adishonal di Entidat Públiko Boneiru na e proyekto di medidanan di siguridat di kandela na Aeropuerto (ER-2021000050);
6. Klousura.

Na tratamentu di e punto di agènda 5 ta invitá kolegio ehekutivo. E konvokashon aki lo keda publiká elektrónikamente riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com) i te asina leu ku ta aplikabel, e dokumentunan konserní manera kustumber ta na Grefi na disposishon.

Lo transmití e reunionnan di Konseho Insular "live" dor di e dos kanalnan di televishon Nos Tv i Dutch Caribbean TV. Tambe por sigui e reunion riba nos página di facebook.

E. Rijna
Presidente





ENTIDAT PÚBLIKO
BONEIRU



REUNION KONSEHO INSULAR

Presidente ta partisipá ku tin un reunion público (toma di desishon **djamars 20 di aprel 2020 pa 19.30'or** den sala di reunion di Konseho Insular na Passangrahan.

Agènda:

1. Apertura/partisipashon
2. Tempu pa pregunta;
3. Oportunidat pa suidadano hiba palabra;
4. Dokumentonan ku a drenta di 01 di febrüari 2021 te ku 28 di febrüari 2021 i 1 di mart 2021 te ku 29 di mart 2021;
5. Stipulashon di agènda;
6. Ratifikashon ordenansa di emergensia aplikabel pa COVID- 19;
7. Stipulashon kontribuishon adishonal di Entidat Públiko Boneiru na e proyekto medida di siguridat kontra kandela na aeropuerto;
8. klousura

Pa tratamentu di punto di agènda 7 ta invitá Kolegio Ehekutivo. E konvokashon aki lo keda publiká elektrónikamente riba e parti público di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com) i te asina leu ku ta aplikabel, e dokumentunan konserní manera kustumber ta na Grefi na disposishon. Lo transmití e reunionnan di Konseho Insular "live" dor di e dos kanalnan di televishon Nos Tv i Dutch Caribbean TV. Tambe por sigui e reunion riba nos página di facebook.

E.E. Rijna
Presidente





Morto di Ernesto (Nèto) Melaan a shòk mi ayera. Ta un persona ku m'a konosé fo'i skol. E tabata bringando hopi aña kaba ku su salú. Den un entrevista pa e programa 'Boneiru, Ayera pa Awe' algun aña pasá, Nèto a papia tokante su bida i tambe su enfermedat. Mi ta bai laga pone e entrevista aki atrobe banda di programashon di Bonaire.tv e fin di siman aki. Kondolensia na su famia, pas na su restunan.

***

Morto ta bini pa nos tur. E destinu aki ta skirbí den bo plant'i mannan. Pone nan dos banda di otro i bo ta ripará ku e liñanan ta grita: M-M! (Mester Muri). Pues no tin duda, no tin diskushon. Un dia ta bo dia. Sea konsiente di esei.

***

Komo mucha mi tabata gusta keda drumí mainta tempran djis pa tende e gainan den nos besindario kanta. Na momentu ku e gai den nos kouchi di galiña grita mi tabata sigui kon gai di kualke besiña tabata kontest'é, despues un mas leu tabata kontestá, seguidamente otro gai i otro i asina sigui bai te ora ku nos gai bolbe kanta. Ta manera un estafèt di kanto nan tabata tene tur mainta tempran. Nan tabata mantené esaki te ora ku otro paranan tuma over.

***

E dianan aki mi ta tende gai kanta atrobe banda di Vila Maria Goretti. Ta parse ku ta trata aki di un krio di galiña ku ta move den kurá di misa di Coromoto. Pastor Baak tabata duna nan kuminda. Despues ku Baak a bai i pastor Mark a bini aparentemente no tin hende pa malkriá nan mas i nan ta sali buska kuminda den besindario. Den e krio aki tin un òf mas gai ku ta kanta bunita.

***

Pues awendia, ku kanto di paranan karisiando mi orea, gritu di gai i kokodèk di galiña tambe ta penetrá. Mi ta pensa hopi kos. Entre otro kon todopoderoso Dios ta pa a krea na promé lugá hende, para i otro animalnan, mata i palunan, laman, piská..... Hopi bes nos no ta para ketu pa reflehá riba e grandesa di kreashon.

***

Maske OM a oponé, hòmber ku rabia riba polis den libertat

"LO MI MATA ASTA BOSO YUNAN"

KRALENDIJK - Henry S. di Statia ku ta sospechoso di menasá polis na vários okashon, ta den libertat.

Ta un hòmber ku, segun por dedusí for di tratamentu di su kaso penal den korte e siman aki na Boneiru, tin un rabia enorme riba polis.

Djamars 13 di aprel último Korte den Promé Instansia a suspendé e aresto preventivo di e S. E hues, griffier i e abogado defensor a presensiá e huisio via konferensia di video.

Akusashon

Segun e dagfar riba 17 di yanüari 2020, 18 di mei 2020, 6 di novèmber 2020 i 30 di yanüari 2021 Henry S. a menasá agentenan polisial na St. Eustatius. Tambe ta akus'é di a skupi un agente i a dal un otro agente ku machete. Durante e echonan aki el a usa e siguiente palabranan. "Boso niun no ta sirbi. Lo mi mata asta boso yunan. Mi ta bai korte i sali bèk i mata boso."

Aparentemente e hòmber aki tin hopi rabia riba polis i riba media sosial ampliamente ta desplegá su frustrashon ku outoridat.

Nos tin ku remarká ku durante tratamentu di e kaso Henry tabata aktua basta iritá. Na dado momentu e fiskal a kambia di asiento i e bewakernan di JICN a lanta para den besindario di e detenido.

Suspenshon

E abogado defensor mr. Stomp a pidi korte pa suspendé e detenshon di su kliente. "Mi kliente tin basta luna detené na Boneiru, sin famia òf konosí", el a bisa.

Fiskal mr. Blanco a oponé. "E echonan aki ta serio. El a ataká un polis ku kuchú. E polis aki a teme pa su bida."

Hues mr. Edelenbos a puntra S. dikon e tin rabia riba polis. "Ta nan tin problema ku mi. Nan mester hasi nan trabou", S. a kontestá.

Abogado mr. Stomp a haña ku mester duna su kliente un chèns. "Tin polis ta hasi mal uso di nan outoridat. Nan ta persiguí mi kliente."

Promé ku hues a tuma un desishon el a papia ku Henry. "Demonstrá ku bo por keda sin haña problema ku polis. Lo será bo mesora si nos haña señal ku bo ta buska problema."

Korte den Promé Instansia a suspendé detenshon preventivo di Henry S. i a pospóné tratamentu di e kaso indefiní.

Netto Melaan a bai sosegá

KRALENDIJK – Netto Melaan, eks-diputado, eks-miembro di Konseho Insular i eks-miembro di Staten, a fayesé. Su profeshon ofisial tabata maestro di skol. E tabata aktivo den polítika i komo kandidato riba lista di Demokrat a logra okupá vários funshon públiko, tantu na nivel insular komo sentral.



Martinus Ernesto Maria Melaan

Martinus Ernesto Maria Melaan a nase na Boneiru dia 5 di novèmber 1954. El a nase i lanta den un famia humilde. Komo mucha el a kai den brasanan di Yùfrou Van der Putt, un dosente di Lourdes MULO, kende a tum'é den su kas komo yu di kriansa.

Na momentu ku Van der Putt a bai bèk Hulanda el a bai ku Netto, kende a sigui estudio aya komo maestro di skol. Komo adulto Netto a regresá Boneiru, na unda el a bai traha na skolnan katóliko, prinsipalmente na Papa Cornesschool.

Melaan su presensia den filanan di Demokrat a hib'é na vários funshon públiko. Na momentu ku el a stòp di traha komo maestro di skol, Netto a bai traha na SEK – Servisio di Edukashon i Kultura.

Pa hopi aña Melaan tabatin un enfermedat inkurabel, riba kua el a papia tambe den e programa 'Boneiru, Ayera pa Awe', ku ta ripití e fin di siman aki na Bonaire.tv.

Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Alias Cafenol

Semper bai e tabatin purá

Tin bes un foto so ta sufisiente pa pone mi bai bèk den tempu, pa asina biba atrobe suseso i eksperensianan bunita ku mi a pasa aden. Ta un tempu ku a bai i ku nunka mas lo regresá, anke kuantu nos ta deseá esaki. Hendenan spesial i markante tambe ta bai. Un di nan ta Cafenol. Alias Cafenol, pasobra mi no sa su nòmber ofisial.

Algun aña pasá, buskando portrèt bieu ku mi tabatin mester pa un presentashon históriko pa Bonaire Lions Club, m'a topa ku un foto di Cafenol, un hòmber ku a biba den pasado na Boneiru. E tabata biba den e bario Antriol i, manera semper ta e kaso ku hendenan markante, mi tabatin basta kontakto kuné.

Awor aki, si bo puntra mi, mi no por bisa kon su nòmber ofisial tabata. El a bisa mi, tempu ku mi a top'é promé bia, ku mi por yam'é Cafenol. I esei m'a hasi semper.

Promé Cafenol tabata biba den Antriol Pabou, den un kas chikitu di palu situá pabou di Sentro di Bario Antriol. E kas aki tabatin mashá hopi porta i bentana. Esei mi ta kòrda bon ainda. Pero mi no ta kòrda mas kiko el a kontestá mi ora ku m'a puntr'é dikon su kas tabatin tantu porta i bentana asina.

'Photoshoot'

Despues di tempu Cafenol a kambia kas i a bai biba den un otro kas, tambe situá den bario Antriol, patras di Iglesia Atventista. Aki tambe m'a sigui bishitá Cafenol pa kombersá kuné.

Na vários okashon mi tabata publiká foto di Cafenol den Extra. E tabata gusta un mundu pa saka su foto. E tabata bisti tur sorto di paña i disfras pa sali den e korant aki. Kada bes e tabata pidi mi pa saka su foto den tur sorto di paña i posishon.

Un dia Cafenol a sorprendé mi. El a pidi mi pa akudí na su kas pa otro loke bo por yama 'photoshoot', pa usa un palabra di awendia pa saka foto. Manera ta kustumber el a troka paña na algun okashon. Pa e último foto Shon Cafenol a sali for di kas ku un peluka riba su kabes, loke a pone mi pensa hopi kos.

El a tuma diferente posishon pa saka e fotonan aki ku peluka. Por último el a sali bistí den un shimis elegante, ketu bai ku peluka riba su mes. Mi no a puntra masha, sino solamente a saka foto manera e tabata deseá.



Riba baiskel

Cafenol tabata move riba baiskel den Antriol i tin bes tambe na Playa, ora ku e bai hasi su diligensianan. E hòmber aki tabata kore su baiskel duru. Si tabatin velosidat máksimo stipulá pa baiskel, mi ta sigur ku Cafenol lo a surpasá esaki tur biaha ku e subi su vehíkulo di dos wil. I si polis tabata kontrolá velosidat di baiskel, anto no tin duda ku Cafenol lo a haña hopi prosèsverbal.

Semper Cafenol tabatin purá. Si bo topa kuné riba kaya, e no tabata para pa kombersá mashá, pasobra e tabatin purá. Purá pa hasi kiko mi no sa, pero e tabatin purá sí. Na su kas si e tabata mas trankil, motibu pa kua mi tabata bishit'é hopi na su kas, pa asina kombersá.

Mi mester tin un kasèt riba kua mi a entrevistá Cafenol un bia. Kualké dia lo mi por topa kuné i asina skirbi mas tokante e persona markante aki, ku a laga su stèmpel atras den e bario di Antriol.

Bo tabata haña Cafenol hopi bia ta kumpra kos na Casa Roys, den e tempu ku Alex Statie tabata operá e tienda aki. Ei Cafenol tabata akudí pa kumpra su profishon i artíkulonan di promé nesesidat. I ei tambe mi sa topa hopi bia ku e persona aki, semper bai purá, sin por a para kombersá na drechi.

Muzikant

Cafenol tabata muzikant tambe. Dos instrumènt ku mi ta kòrda kla ku e sa toka tabata kuarta i klafir. Mi a yega di grab'é tambe ta toka. E tabatin un forma pa kombiná e dos instrumèntnan aki huntu, tokando su kuarta i klafir pareu. Pues un sorto di 'One Man Band'.

Den e tempu ku Cafenol tabata biba na Boneiru mi yu mayó, Franklin, tabata mucha ainda. E tabata na Papa Cornesschool i sa bai ku mi serka Cafenol. Un dia Cafenol a ekspresá e deseo di por a siña muchanan ku ta lanta kon ta toka kuarta. M'a konsultá ku Franklin, ku a bisa mi ku su maestro, Gregory Goedgedrag, tambe ta duna lès di kuarta. Kisas e por a invitá Cafenol un dia den klas pa toka algun piesa di åntes. Komo 'guest star'.

Pa hasi un storia ku por bira largu kòrtiku, ta asina ku Gregory a aseptá pa Cafenol bin toka un tiki den klas i mi a hiba e notisia aki p'e. Cafenol tabata mustra hopi entusiasmá, pero a pidi mi pa bin busk'é na kas e dia ku e mester a bai skol, loke mi a primintié ku mi lo hasi.

Bon konfiá e mainta dje dia ku nos a palabrá, m'a yega na kas di Cafenol, kende e tempu ei ainda tabata bibá den Antriol Pabou, pabou di sentro di bario. Pero Cafenol no tabata na kas. Tur e kantidat grandi di porta i bentananan tabata duru será. No a resta mi niun otro rekurso ku di bai skol serka Gregory pa inform'é ku e plan a frakasá. Cafenol a 'chicken-out'.

Na kaminda m'a topa ku Cafenol riba su baiskel. Ora ku el a mira mi el a trata na dera tròt di su baiskel bai, pero mi tabata mas lihé kuné, i a intersept'é den Kaya Mulatu.

Naturalmente m'a kuminsá na reklam'é ku e no ta hòmber di palabra, pasobra e no tabata na kas i pues a tuma mi hasi. El a kuminsá bira, bisando ku e no ta prepará pa bai toka na skol, ku e kos no ta bai asina, etc. M'a rabia un tiki kuné, despues di kua m'a bai informá Gregory ku Cafenol no ta bini mas.

Desaparishon

Despues di tempu Cafenol a disparsé. Di un dia pa otro e la manera disolvé òf evaporá for di suela boneriano. Sin tuma despedida, el a bandoná Boneiru, pa bai biba bèk na Kòrsou, kaminda e tabata biba promé. Nunka mas m'a mir'é, no opstante mi sa bai e isla ei tòg ku basta regularidat. Pero nada di Cafenol.

Un dia Jacqueline, un amiga di skol di Shirley ku tabata traha na e instituto di hende grandi Habaai na Kòrsou, a informá ku Cafenol tabata kedando den e instituto aki. Mi a planea pa bishit'é, pero parse ku el a sinti ku mi tabata biniendo, pasobra el a muri promé, sin nunka mas mi por a topa kuné. Asina ALIAS Cafenol a bira RIP Cafenol....

Kon ku bai bini, kon ke sea, mi ta keda kòrd'é, pasobra e tambe a hunga un papel den mi bida. Cafenol ta inlubidabel.






OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE



REUNION KOMISHON R&O.

Tin un reunion di komishon fiho riba djárason 21 aprel 2021 **pa 16.00 or** den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan.

Agènda:

1. Apertura / partisipashon;
2. Oportunidat pa suidadano hiba palabra;
3. Stipulashon di agènda;
4. Stipulashon di raportahe kòrtiku i lista di desishon di 24 di yüni 2020 (2020003213), 02 yüli 2020 (2020003224), 06 yüli 2020003229), 20 ougùstùs 2020 (2020003259) en 03 sèptèmber 2020 (2020003264);
5. Splikashon riba e “Kadernota” maneho di tereno Boneiru (ER-2021000209);
6. Klousura.

Na tratamentu di punto di agènda 5 ta invitá Kolegio Ehekutivo . Ta pone e konvokashon aki riba e parti públiko di nos sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com). Nos TV i Dutch Caribbean TV ta transmití e reunion ‘live’. Por sigui e reunion tambe riba nos página di Facebook.

N.F. Silberie
Presidente


Groei met behoud van natuur en cultuur


OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE



REUNION KONHUNTAMENTE DI KOMISHON FIHO B&O

Tin un reunion di komishonnan fiho riba djamars20 di aprel 2021 **pa 16.00 or** den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan. Ta trata aki di e reunion ku a posponé dia 16 di febrüari 2021.

Agènda:

4. Splikashon riba e kontribuishon adishonal di Entidat Públiko Boneiru na e proyekto medida di siguridat kontra kandela na aeropuerto (ER-2021000050);
5. klousura

Na tratamentu di punto di agènda 4   ta invitá Kolegio Ehekutivo, presidente di E Hunta di Komisariodi OTB i direktor di Oil Trading Bonaire N.V.. Ta pone e konvokashon aki riba e parti públiko di nos sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com). Nos TV i Dutch Caribbean TV ta transmití e reunion ‘live’. Por sigui e reunion tambe riba nos página di Facebook.

E.Tjin Asjoe
Presidente komishon fiho B&O i na nòmber di komishon fiho S&Z, R&O i T&H


Groei met behoud van natuur en cultuur

Kreshtènder ta duna asistensia

KRALENDIJK-- Djaweps atardi, por a tuma nota un di e krèshtèndernan di Kuerpo di Bombero Hulanda Karibense (BKCN) riba kareteranan di Boneiru.

Ta usa e krèshtènder di manera preventivo na Curoil, durante di trabou spesial di pòmp na e tanki di almasenahe na depósito di kombustibel na Hato.

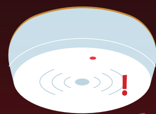
E fasilidatnan di seguridat di kandela na e tereno di Curoil ta bo; ta usa e krèshtènder di manera preventivo pa por aktua rápido den kaso di un insidente.

Generalmente ta usa e krèshtèndernan na Boneiru solamente na aeropuerto, ku e meta pa por aktua di manera adekuá den kaso di kandela. Sinembargo, e trabounan na Curoil ta trata di aktividatnan eksepshonal. Den kombersashon ku Curoil i e kontroladónan na Hulanda Oropeo, a palabrá pa para klá ku un di e krèshtèndernan.

E krèshtènder a sali alrededor di 1.30 or di mèrdia pa e depósito na Hato. Ora a finalisá e trabounan, pa mas o ménos 6'or di atardi, a hiba e vehikulo kazèrne di brantwer bèk.









Programanan interesante na Bonaire.tv

KRALENDIJK – Televidentenan di Bonaire.tv por mira algun programa interesante e fin di siman aki. E promé programa ta un Aki-Boneiru spesial ku Sergio i su esposa Uva Statia, kompañá pa nan yu muhé. Nan ta papia durante kasi un ora i mei tokante nan eksperensianan ku Covid-19. Esaki ta kuminsá pasa pa 1'or awe mèrdia i ta sigui ripit'í te ku djaluna.

Awe 3'or di atardi ta ripití un programa 'Boneiru, Ayera Pa Awe' ku Bòi Antoin a tene ku Netto Melaan, kende a fayesé e siman aki. Ta trata di un programa di masoménos 1 ora. Henter fin di siman e ta sigui pasa. Último biaha lo ta djaluna 11'or di mainta.

Mañan djasabra pa 1'or ta pasa un programa Aki-Boneiru nobo ku Curtis de Palm na su kunuku situá na Punta Blanku. Tambe ta ripit´í durante tres dia.

Entrante otro siman, bayendo 'Dia di Rincon', Bonaire.tv ta kuminsá pa tur dia pone programanan tokante Rincon, manera dokumental, Herensia AkiBoneiru i otro programa den archivo di FuHiKuBo.

Resúmen diario nobo di sifra di COVID-19

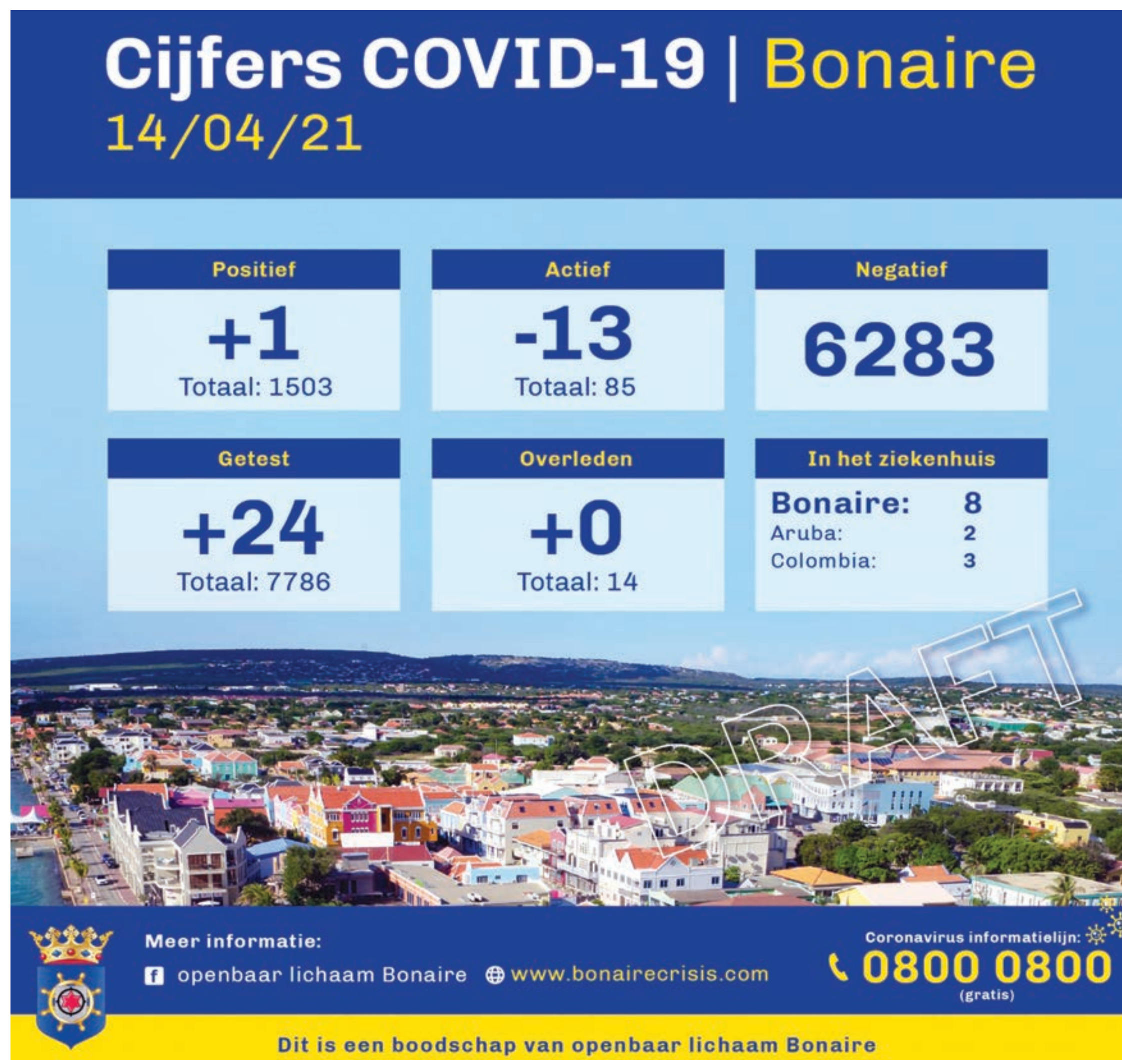
KRALENDIJK - Departamento di Salubridat Públiko a hinka e resúmen diario di sifra di COVID-19 den un bachi nobo. Ta kuminsá usa e resúmen nobo for di 15 di aprel i e ta konsistí di seis blòki ku sifra, tres den un rei ariba i tres den un rei abou.

Den e rei mas ariba den e promé blòki ta menshoná e kantidat di tèst positivo. Ta indiká tambe ku kuantu e kantidat aki a baha òf subi kompará ku e dia anterior. Den e blòki meimei a pone e kantidat di kaso aktivo, aki tambe ku anotashon si a bini kaso aserka òf ku tin un bahada. E di tres blòki ta indiká e kantidat di tèst negativo.

Den e rei mas abou ta menshoná den e promé blòki e kantidat di hende ku a tèst. Den e blòki aki ta indiká tambe ku sifra kuantu hende a tèst en total. E blòki meimei ta indiká e kantidat di hende ku a fayesé. Den e di tres blòki ta indiká kuantu hende ta den hòspital na nos isla i tambe kuantu pashènt di Boneiru ta den hòspital den eksterior.

Den e resúmen nobo no ta nota e kantidat di hende ku a rekuperá mas. Por dedusí e kantidat di hende ku a rekuperá a base di subida òf bahada di e kantidat di kaso aktivo. Den e resúmen nobo no ta pone e kantidat di hende ku ta den karentena. Debí na preshon haltu di trabou durante un brote no ta posibel pa prosesá e sifranan akí bon.

Departamento di Salubridat Públiko ta informá i monitoriá e hendenan ku mester bai den karentena. Den tempu drùk nan kontaktonan ku a tèst positivo mes ta informá nan. Den un kaso asina nan mes ta responsabel pa kompletá e periodo di karentena i pa mèldu nan mes ora nan tin keho. Ku e resúmen nobo departamento di Salubridat Públiko ta spera di diariamente hasi e sifranan mas importante klaramente visíbel, sin ku tin mester di hopi teksto aklaratorio aserka.



Habitantenan di Lagun i bisindario atenshon

Selibon N.V. ta bai hasi algun trabou di emergensia

KRALENDIJK-- Selibon NV kier a informá lo siguiente na tur habitante di Lagun i di den bisindario di Lèntfel Lagun:

- For di 14 di aprel 2021 te 18 di aprel 2021, Selibon NV lo ta hasiendo algun trabou di kimamentu di shushi pafó di e orarionan di trabou kustumbrá. Mester hasi e trabounan aki pa asina por keda den e skema di trabou planifiká.

Selibon NV ta hasiendo su máksimo esfuerso pa kaba e tareanan den e tempu stipulá. Di antemano Selibon NV ta pidi diskulpa pa kualke inkombiniensia ku e trabou aki por trese kuné.

SUIDADANO BAKUNÁ

"Ami falta un"

Encarga pa piki cacho cu ta cana los

Inauguracion unidat Control di Cacho

ORANJESTAD-- Diaranson 14 di april, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata presente na e inauguracion di e Unidad di Control di Cacho ‘Dog Control Unit’. Prome Minister a duna di conoce cu desde cu el a drenta den gobierno, su compromiso tawata pa atende cu e problema di cacho riba caya. Danki na e cooperacion di Ministerio di Husticia, Andin Bikker, y Ministerio di Salud, Dangui Oduber, y e cooperacion den e dos ministerionan cu ta wordo maneha pa e Ministerio di Asuntonan General y Infrastructura, a haci posibel cu a habri e Centro di Control di Cacho na juli aña pasa.

Un Centro cu tabata e culminacion di un trabao conhunto y coordina pa cuatro diferente ministerio y a inicia for di e ministerio di Prome Minsiter. Esaki pasobra den comunidad tin un deseo grandi pa e problema serio di cacho riba caya wordo atendi. Realmente e lo no por tawata posibel sin e cooperacion di un cantidad di otro profesionalnan cu a aporta na e proceso pa nos a yega na e Centro di Control di Cacho.



“Den e tempo cu a transcuri desde aña pasa te cu awe, cosnan positivo a pasa. E aspecto mas importante den full e proceso ta cu a elimina e asina yama “kill cage”. Na su luga nos tin e “Centro di Control di Cacho” aki. Un luga bao di un maneho responsable, caminda, apesar cu doñonan ta trece nan mascotanan indesea, e gran mayoria di e mascotanan ta wordo brinda un segundo oportunidad”, Prome Minsiter a expresa.



Awor nos ta para dilanti un otro momento importante den nos empeño pa drecha e situacion di nos mascotanan. Nos tin finalmente un “Dog Control Unit”, un Unidad di Control di Cacho. E unidad aki su tarea principal ta pa pasa recoge e gran cantidad di cachonan cu ainda ta cana los, tanto esnan cu doño, como esnan sin doño. Asina nos ta spera di reduci e cantidad di cachonan riba caya te na un cantidad cu no ta causa molester y cu no ta forma peliger pa e cachonan mes ni pa nos muchanan, nos deportista-nan, nos automobilistanan y tampoco pa nos turistanan. E cachonan aki lo wordo hiba na e Centro di Control di Cacho pa wak si ta logra reuni nan cu nan doño. Ta importante pa remarca cu cacho y pushi morto ta keda trabou pa Serlimar y no por yama e Unidad di Control di Cacho pa recoge bestianan aki morto riba caya.



Piki cacho cu ta cana los lo no ta e unico meta. E Unidad di Control di Cacho lo ta tambe un Unidad cu lo controla e supervision y cumplimento di entre otro nos Ley di Cacho cu ta na vigor desde 2015. E lo ta un alivio y alaves cooperacion pa y entre Cuerpo Policial y Bureau City Inspector. E vehiculo aki, ta un van cu Minister di Husticia a facilita y cu awe e ta entrega simbolicamente na Bureau City Inspector, pa por eherce e funcion aki. Si e unidad recoge un cacho for di caya y ta resulta cu e cacho tin doño, esaki por tin consecuencia pa e doño a base di su responsabilidad segun e Ley di cacho. P’esey ta conseha doñonan di cacho pa percua na nan cacho ta den cura.

Prome Minister ta expresa su gratitud na e Actiecommitee cu ta yuda den atende e problematica di cacho riba caya. Gradicimento tambe na Irene Croes, voorzitter di e Actiecommittee pa su pasion y persistencia. Gradicimento ta bay tambe na Bureau Minister di Husiticia pa e logro aki cu ta hiba nos un paso mas cerca pa soluciona e problematica di cacho riba caya. Un danki special ta bay na Bruce Harms di Special Projects di Ministerio di Asuntonan Social, pa e design di e logo y con e la diseña e wrap pa hink’e bunita den otro.

“E problema di cacho riba caya ta un problema existiendo pa hopi tempo, pero gobiernonan anterior nunca a pone atencion na dje. Apesar di tur e retonan, apesar di un pandemia mundial, nos Gobierno a pone nos empeño y cu poco placa, a logra cosnan grandi riba e tereno aki.

Pero nos no por haci’e nos so. Nos mester combati e problema aki hunto. Cu bo, nos por.

Cu bo nos por soluciona e problema di cacho riba caya. Aruba ta conta cu bo, nos mascotanan ta conta cu bo”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a finalisa bisando.

Prome Minister a reuni cu sindicatonnan

A trata posibel cambio den proceso di cortamento di salario empleadonan publico

ORANJESTAD-- Diaranson 14 di april Gobierno a reuni cu sindicatonan SADA, SIMAR, SEPPA, SPA y TOPA. A trata diferente tema cu ta relaciona cu e posicion di e empleado publico.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu un tema importante cu a wordo trata ta tocante e cortamento di salario. Ya ta un aña pasa cu Gobierno a haci apelacion na tur empleado publico pa entrega 12.6% di nan salario pa cubri e placa di Fase pa yuda esnan cu a perde entrada door di e pandemia. E peticion aki na dado momento a bira un condicion duro di Hulanda (harde voorwaarde) pa Aruba por a haya e sosten di likides. Actualmente ainda tin Fase, pero ta tra-hando riba otro proyectonan pa si Fase yega na caba, tin algo otro pa acapara tur esnan cu a perde nan entrada debi na e Pandemia. Sinembargo actualmente e cortamento di salario ta algo cu tin cu continua pasobra e ta un di e condicionnan stipula door di Hulanda pa por haya sosten di likides, Prome Minister a enfatisa.



A pesar di esaki, na e momentonan aki conhuntamente cu sindicatonan ta mirando e posibilidad di por cambia e cortamentonan di salario.

Manera ta conoci aworaki e empleado publico ta entrega tur luna 5% di su salario, y e sobra 7,6% ta wordo kita di e vakantie uitkering y/of premie cu e ta haya fin di aña. Actualmente ta sondeando e posibilidad pa aplica loke cu Corsou a aplica, mirando cu Hulanda a aproba esaki. E ta encera cu e empleado publico no ta corta 5% mas, e porcentahe aki ta bira menos y e resto ta wordo compensa cu Vakantie uitkering, premie y ATV-dagen. Esey ta pone cu e empleado publico por bay cas cu mas placa netto den su man pa luna.

Prome Minister a duna di conoce cu sindicatonan ta receptivo pa e idea aki y ta agradecido cu ta trahando riba e tema. E siguiente paso ta cu lo reuni na nivel tecnico caminda profesionalnan lo presenta diferente scenario pa asina hunto por yega na un decision. Pa conclui, Premier Wever-Croes a gradici sindicatonan y miembronan di sindicatonan cu ta e empleadonan publico, pa e solidaridad cu a demostra desde aña pasa.

Prome Minister ta satisfecho cu e reunion a bay den bon ambiente cu hopi comprension di un pa otro, cual ta un muestra hopi bunita di kier yuda y cu ta stima nos Pais Aruba.

E reunion lo sigui den e siguiente dianan.

Minister Xiomara Maduro ta gradici Pastor Toti pa su 25 aña di trabao spiritual

ORANJESTAD – Dialuna ultimo Minister Xiomara Maduro hunto cu Minister President Evelyn Wever-Croes y su esposo a atende e Santo Sacrificio di Misa na Santa Filomena na Paradera na ocasion di e celebracion di 25 aniversario di Pastor Toti Fuentebella como Sacerdote. Minister Xiomara Maduro ta gradici Pastor Toti su trabao spiritual den nos comunidad. Hopi danki, bendicion y cu Pastor Toti cumpli hopi aña mas na servicio di nos comunidad.











Di akuerdo ku sektor direktor interino SOAW sr. Randolph Gijsbertha:

Karta ku dunadó di trabou ta eksigí pa trahadónan vakuná no por

WILLEMSTAD.- Komienso di e siman aki, direktor di un supermerkado a pone un karta na e "prikklok", kaminda ta bisa trahadónan ku nan mester vakuná. Si no vakuná, lo saka nan karchi afó i esei ta nifiká ku na no ta forma parti mas dje supermerkado. Mas despues a pone ku e trahadó mester hasi PCR tèst.Den kombersashon ku sr. Randolph "Dois" Gijsbertha, Sektor Direktor Interino na SOAW riba e asuntu aki. sr. Gijsbertha a indiká ku ta masha yamada el a haña, pero tambe a papia ku e dunadó di trabou en kuestion.

Sr. Gijsbertha a bisa ku el a papia ku e dunadó di trabou i a splik'é ku e no por hasi loke el a hasi. Pasobra vakuna ta boluntario.



E dunadó di trabou a referí na un sentensia ku a kai na Oropa Oksidental i no ta konta pa Kòrsou. E sentensia na Oropa Oksidental tabata para pa protekshon di mucha kaminda ta obligá mayornan a base di lei pa sòru pa mayornan ta vakuná i asina sòru pa derecho dje mucha ta salbaguardiá. Hues a bisa ku por apliká e sentensia pa medio di dekreto. Hulanda di su banda a bisa no ta sigui e sentensia i ku vakuna ta kompletamente boluntario. Si gobièrnu na Kòrsou a bisa ku vakuna ta boluntario, ningun doño di trabou por obligá trahadó pa vakuná. Sinembargo Veiligheidverordening, e Veiligheidbesluit 1 ta bisa tekstualmente ku: e doño di trabou mester sòru no solamente pa seguridat, pero sòru pa su trahadónan no keda kontagiá ku malesanan kontagioso.

Konsekuentemente e doño di trabou por tuma un aktitut pro aktivo dor di instruí trahadónan den grupo pa bai vakuna. Na momentu ku un trahadó a base su prinsipio bisa e ta kontra, e trahadó ei, dor ku den mesun verordening tin pará tambe ku e trahadó ta primeramente responsabel pa su salú i di su koleganan, si komo trahadó a base prinsipio no vakuná, bo mester por mustra ku bo no tinun malesa kontagioso i ku por pega otro koleganan. Mester mustra kon bo ta protehá bo mes i koleganan.

Awor e dunadó di trabou a pone ku e trahadó mester hasi un PCR tèst. E por hasi un PCR tèst, despues tòg pega ku COVID-19. E PCR tèst no ta un garantia ku e trahadó ta liber dje vírus di Corona.

E dunadó di trabou tin di buska na manera mas amikal pa e trahadónan bai vakuná pa nan mes salú i salú di nan koleganan.

"Si trahadónan sali pafó i eksigí p'e pueblo ku ta bishita supermerkado pa vakuna, ta kon ta bai hasi", sr. Gijsbertha a mustra e dunadó di trabou.

Finalmente e Direktor Interino di SOAW, a bisa ku esaki ta un situashon hopi delikado. E liña kòrá ta ku no por obligá e trahadó pa vakuná, i e trahadó tin di protehá su mes i su koleganan i ta rekomendabel p'e bai vakuná.

Sentral Sindikal SSK ta vigilá dunadó trabou ku ke obligá trahadó vakuná

WILLEMSTAD.- Sentral Sindikato SSK ta vigilá hopi skèrpi un dunadó di trabou ku a saka un komunikado kaminda ta eksigí su trahadónan pa vakuná i si esaki no sosodé, nan lo keda retirá. Den deklarashon presidente di SSK, sr. Edward Sint Jacobs a bisa ku e dunadó di trabou mester tene kuenta ku algun punto: esta ku na Hulanda, Union Oropeo a bin ku un resolushon den luna di yanüari, kaminda nan ta bisa bon kla ku e vakunashon no mester tin deskriminashon i tampoko obligatorio.

Korte na Oropa Oksidental a duna konseho si ta nesesario, gobièrnu di e pais por hasi vakunashon obligatorio pa su siudadanonan pa garantisá ku tin mas trankilidat den e pais i ku no tin mas kontagio.

Pero naturalmente esaki tin di kana su kaminda den e pais i e mester bira un lei. Pues na Kòrsou te na e momentu aki no tin un lei, ni gobièrnu i ningun hende por obligá un siudadano pe vakuná. SSK ta kere ku loke e dunadónan di trabou ta hasiendo òf pone riba mesa pa trahadó bai vakuná, sino e no ta forma parti mas komo trahadó dje organisashon, esaki ta kompletamente inkorekto. E vakuna no ta obligatorio i kada hende ta sinti pa tum'é si òf no.

Responsabilidat

Di aya banda mester mustra hendenan riba nan responsabilidat pa nan no keda kontagiá i hiba e empresa i pais den mas problema.

E asuntu di PCR tèst no sa kuantu tempu esaki ta dura, i lo tin di keda tèst konstantemente, kual ta nifiká ku e hende mester tin sèn konstante pa keda invertí pa mustra su doño di trabou ku e ta bon i liber dje malesa.

E malesa aki niun hende a pidié. E no mester bira inhumano i hasi komo si fuera e trahadó no por bira malu i ta oblig'é pe hasi un tèst òf oblig'é pa vakuná pa e ta salú henter aña pasobra e mester ta na trabou.

SSK ta kere ku ta bon pa tur hende karga nan responsabilidat dor di mantené nan mes na tur regla vigente pa evitá di keda kontagiá i bira malu.

Tambe SSK ta sostené i promové pa tur ku ke vakuná pa bai hasi esaki mas lihé posibel, pero obligá hende pa vakuná, i si e no hasié, e no ta forma parti dje kompania, e no ta korekto.

Segun ILO no tin ningun kaminda ku ta para skirbi ku por obligá un persona pa hasi algu fuera di su boluntat pa vakuná, segun Sint Jacobs.

Wowo di falki

Komo sindikato ta keda wak e situashon aki ku wowo di falki, pasobra e sentral sindikal sa ku den sierto empresa no tin representashon sindikal, pero p'esei tin SOAW kaminda e trahadó por akudí na dje pa duna nan preokupashon i pensamentunan.

Sr. Sint Jacobs a bisa di ta spera ku gobièrnu ta tuma nota di e kos aki pe no bira "free for all", i sali for di man. Pasobra ora un empresa kuminsá lo haña mas ku ke hasi meskos kuné.

SSK ta kere ku lo tin dunadó di trabou ku ta sòru pa nan trahadó ta den bon estado i esfera di trabou, pero mester keda wak ku wowo di falki pasobra tin dunadó di trabou ku ta di mala fe i ta hasi mal uso di oportunidatnan asina aki ku presentá, sr. Sint Jacobs a terminá bisando.

Rekordando 45 aña Extra

Extra di dia 18 di sèptèmber 1978: "Djarason a sali pa New York Juan Martis, kende ta traha komo 'Maitre D'Hotel' na Flamingo Beach Hotel. Na New York Juan Martis lo sigui entrenamentu di tres siman na Ramada Inn, kua ta ser manehá pa e mesun kompania ku ta manehá Flamingo Beach Hotel riba nos isla. Juan Martis tin 19 aña kaba trahando den e sektor di restorant. E 'training' Juan Martis ta bai sigui na New York ta inkluí proseduranan den 'dining-room'. Algun famia di Juan Martis tabata na Flamingo Airport pa tuma despedida di dje. E baimentu Merka di sr. Juan Martis ta grásias na kòmbersashon ku e hefe di Ofisina di Turismo, Rudy Ellis, a sostené algun luna pasá ku sr. Walter Wiggins, entorno e posibilidat pa manda empleadonan di Flamingo Beach Hotel pa sigui entrenamentu na hotèlnan ku ta kai bou di maneho di Wiggins. Wiggins a demonstrá interes grandi pa e idea aki di sr. Ellis. Otro aña Marelva Soleano a keda selektá pa bai New York."

***

Extra riba dia 7 di sèptèmber 1978: "Manera ya kaba a ser anunsiá, Bestuurscollege di Kòrsou lo ta di bishita na Boneiru, ku e meta pa hiba kombersashon riba asuntunan general ku miembronan di Kolegio Insular di Boneiru. E programa relashoná ku e bishita ofisial aki ta revelá ku pa 10'or di mainta e reunion en kuestion lo tuma lugá den e sala di reunion di BC di Boneiru. Mitar di un di mèrdia lo tin un lùnch krioyo na Mangazina di Rei. Pa 3or di atardi miembronan di BC di Kòrsou lo hasi un bishita na Fundashon Arte i Industria Boneriano, siguí pa un rekorido riba e isla."

***

Extra di mesun dia: "Na e servisio di distribushon di awa den e edifisio di Van der Dijs e trahadónan ayera mainta a tene un 'walkout' pa protestá kontra e ambiente den kua nan ta trahando aktualmente. Manera ta konosí, e servisio enkargá ku distribushon di awa a muda pa e edifisio di Van der Dijs. Aparentemente e situashon den e edifisio di Van der Dijs no tabata masha di gaba. Segun nos tin intendí e èrkonan no a wòrdu instalá, miéntras ku tambe no tin telefòn ainda. Tambe problema ku stòf. Despues ku BC a laga drecha e situashonnan, e trahadónan a remediá trabou."

***

Riba djaluna 11 di sèptèmber 1978 Extra a atendé problema di komunikashon di ALM pa Boneiru: "Nos kompania nashonal di aviashon, ALM, e último dianan aki atrobe, manera a para bira tradishon, ta sobresaliendo pa nan fayonan pa e isla di Boneiru. Retrasonan enorme ta tumando lugá e último dianan aki, loke ta kousa indignashon serka pasaheronan ku tin di hasi uso di e medio di transporte aki."

***

Mesun 11 di sèptèmber den Extra: "Djaluna último a inisiá na Boneiru ku 'Avond-MAVO den e lokalnan di Scholengemeenschap Bonaire. Esaki a sosodé den tur silensio. Un total di 80 persona a inskribí pa sigui e kurso aki. Djaluna a kuminsá ku tres klas: MAVO-1, MAVO-2 i MAVO-3. Lider di kurso ta Rolly Pourier."

***

Resultado di loteria publiká den Extra tabata hopi lesá. E tempu ei den siman tabata bende number (ilegal!) riba loterianan di Caracas, Tachira i despues Zulia. Tin hende tabata kumpra Extra spesialmente pa wak ki number a sali.

***

CARACAS
36682 23884
28754
TACHIRA
41017 73104
58184

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djabièrnè 16 aprel 2021

12:00 Herensia:
Theresita Calista Hellemun-Pourier
13:00 Aki Boneiru Spesial:
Sergio, Uva i Milena Winklaar
15:00 BAPA:
Netto Melaan
16:00 Herensia:
Rafaela Ronny Elizabeth
17:00 Aki Boneiru:
Trio Los Principes
18:00 Herensia:
Sur Modesta
19:00 BAPA:
Jeanette Heitköning
20:00 Herensia:
Locadia Janga-van Arneman
21:00 Aki Boneiru:
Kareda di baiskel
'Papito Antony' 100 aña
22:00 Herensia:
Yvette Ecury
23:00 BAPA:
Harrold Vaseur

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djabièrnè 16 aprel 2021



Awe ta okashonalmente nublá i predominantemente seku. Mañan lo ta mas nublá i lo tin algun áwaseru, posiblemente ku mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta moderá, 3-4 Bft. Mañan bientu lo ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.
Altura di ola: 1.5-2.0 m (4-6 pia), ku lo disminuí temporalmente te aproksimadamente 1.0 m (2-4 pia)

Tomas o e piká kontra komunidat

E inkredulidat de Tomas ta e mesun ku tur hende a kompartí promé di ku Hesus a aparesé na nan. Tur a keda toká dor di morto di Hesus. Pa nan e krus tabata final di e kaminda. For di e Krus, ya no a keda nada mas ku di regresá na lo di semper.

Pero e aparishon di Hesus a kambia e horizonte radikalmente. Anochi a kaba i a kuminsá un mainta nobo, "Tomas no tabata ku nan". Na su regreso el a ser sorprendé dor di kambio di su kompañeronan, e no a komprondé nan, i hasta ta pensa ku nan ta kontando un kuenta. Ta p'esei, e ta pidi no ser ménos ku otronan. Si realmente e ta bibu mi tambe ke mir'é i mishi kuné, únikamente asina ei lo mi kere.

Hesus ta dun'é e oportunidat aki. Ta p'esei, den e di dos aparishon aki ta bisa "i Tomas tabata ku nan". Hesus ta aseptá su debilidat i ta mustr'é e signonan Paskual di su morto i di e identidat di esun resusitá ku e krusifikado.

E inkredulidat di Tomás no ta tantu den relashon ku Hesus, e ta e inkredulidat dilanti e komunidat. Lokual ta serio, pasobra, despues di e aparishonnan, tur kreyente lo yega na e fe den esun resusitá "estando den komunidat" i "keriendo komunidat". Nos ku no tabatin e suerte di a mir'é, lo tin di kere esnan ku si a mir'é.

Esaki sí ta desaroyá un problema serio. Iglesia tin ku ta testigu di a mira. Un persona tin ku mira promé p'asina ku nos por mira otronan. E espasio di e enkuentro ku Esun Resusitá ta, sin duda, Iglesia, komunidat. Pero Iglesia i komunidat tin di duna un testimonio kla di a mira. Ta p'esei Iglesia tin di ta "testigu di esun resusitá". Nos komunidatnan tin ku ta "testigunan di esun resusitá".

Nos ku no a mira lo yega na e fe atraves di e testimonio di Iglesia. Nos lo tin ku yega na e fe atraves di e komunidat kristian. U persona tin ku mira promé. "Dichoso ta esnan ku ta kere sin a mira", ta bèrdat i nos ta e mayoria, pero nos tin di kere esun ku si a mira. Di einan ku Iglesia i komunidatnan ta yamá pa duna testimonio di ku Hesus ta bibu. **"Boso lo ta mi testigunan"** Hesus a bisa nan promé ku el a despedí di nan. Ora kada Djadumingu nos ta selebrá e misterio Paskual di Hesus, nos lo no ta despues su berdadero testigunan p'asina ku otronan ta kere? Nos lo no ta responsabel di ku hopi otro no ta kere?

Pakiko bai Misa?

Hopi hende ta hasi nan mes e pregunta pakiko nan mester bai misa. E pregunta"pakiko lo mi bai misa?" propiamente mirá ta mesun kos ku e pregunta: "Kiko ta sosodé den misa, kiko mi por haña òf enkontrá einan?" Pasobra si bo a kontestá e pregunta aki, lo ta kla tambe pakiko hendenan ta bai misa.



Laga nos regresá un ratu na e komienso ku nos a "bira Kristian", nos boutismo. Na momentu ku nos a keda batisá, nos a bai forma parti di e famia grandi di Dios. Banda di e hecho ku nos ta yu di hende nos a bira tambe yu di Dios. Na e famia di Dios sinembargo ta pertenesé hopi hende. Pa motibu ku nan tur ta yu di Dios, esaki ta pone ku nos ta ruman hòmber i ruman muhé di otro. Manera ántes tabata wòrdu bisá: Nos tur ta rumannan hòmber i muhé den Señor.

Kristiannan pues ta famia di otro, pasobra nan tin un i mesun Tata. Pa ekspresá esei, pa ofresé gradisimentu p'esei, e famia ta topa ku regularidat den kas di nos Tata.

Ni maske t'asina ku e rumannan hòmber i muhé hopi biaha no parse otro (i aki nos ta menshoná por ehèmpel karakter, aparensia òf edat) tòg pa via di boutismo nan a bira pariente(di mesun sanger) di otro. Huntu nan ta bai bishitá nan Tata den Su kas terenal, pues den misa.

Pa e motibu aki Kristiannan por lo ménos ta bai misa riba djadumingu. Naturalmente bo por papia ku Dios tambe den bo mes kamber òf durante un kaminata kant'i playa. Un manera di resa asin'aki ta di gran importansha pa tene bo fe kada bes di nobo bibu. Riba tur momentu di bo bida bo por invitá Dios òf aserká Dios òf hasi un yamada riba djE. Pero tòg nos no mag lubidá ku nos ta pertenesé na e famia di Dios i ku henter e famia ta invitá pa ta presente na e fiesta semanal ku nos Tata ta duna.

Ora ku bo drenta djadumingu den misa, bo por mira ku tin fiesta. Belanan ta sendé, tin flor ku ta dòrna, tin un mesa di altá kla pa e fiesta. Nòmber di e fiesta ta: Selebrashon Eukarístiko. Ku ta trata di un selebrashon hopi importante, nos por dedusí for di e paña di e saserdote. Spesial pa e okashon aki el a bisti un pa bunita, un trahe di fiesta.

E selebrashon Eukarístiko no ta djis un "get together" solèm di e famia di Dios: nò, ta trata aki di un selebrashon santu kaminda Señor realmente ta presente. Nos komo famia ta topa aki ku e Santísimo Sakramento ku ta e konekshon direkto ku Tata Selestial.

Den e Selebrashon Eukarístiko nos ta rekòrdá sufrimentu, morto i resurekshon di Kristu Hesus, Yu di Dios. Nos ta hasi esaki dor di selebrá e Último Sena. Ya ku Hesus mes a bisa: "Keda hasi esaki na mi memoria". Pero e selebrashon no ta solamente un rekordatorio di e Último Sena. Ora ku Hesus durante Su Último Sena a parti e pan pa Su disipelnan, El a bisa tambe:"Esaki ta mi kurpa ku lo keda duná pa boso". E mes ta presente den e pan ku ta keda kibrá, manera El a kibra Su mes pa nos na krus. E pan ku nos a traha di trigo, den Eukaristia ta bira e Kurpa di Señor. P'esei Hesus por bisa: Esaki ta e pan ku a baha for di shelu. (Huan 6,58)

P'esei nos por bisa ku den Eukaristia nos ta topa ku e Santísimo ku Dios ta duna nos. Esun ku tuma su tempu i ta pensa poko mas riba esaki, un sierto momentu lo no puntra mas: "Di kon lo mi bai misa?" Esun ku realisá kada bes mas ku e por topa ku Señor di un manera realista, lo bai anhelá esaki kada bes mas. Pasobra ultimadamente no por tin un legria mas grandi pa e famia di Dios, di konhuntamente ku sobrá d famia, ta berdaderamente na kas, kaminda Dios di un forma skondí ta presente den e Santísimo ku E ta regalá nos.

Pistanan pa lesa Tèstamènt Nobo

Pa e lektura di Tèstamènt Nobo ta nesesario hiba un órden, ta p'esei ta sugerí di tin 10 pa 15 minüt diario di lektura di e Palabra di Dios. Pues nos ta sugerí pa hasié na un manera lógiko i ordená (e no ta e úniko).

Nos ta kuminsá ku e Evangelio di San Lukas, siguiendo ku e buki di Echonan di Apòstelnan, ku a ser skirbí pa e mesun outor, ku ta presentá nos un vishon di konhunto di e predikashon di Hesus, asina manera den komienso di Iglesia. Ta sigui ku e kartanan di San Pablo di kua Lukas tabata disipel, asina manera e karta na Hebreonan. Mesora nos ta regresá na e evangelio di Marko ku ta presentá nos loke posiblemente tabata e promé katisashi kristian siguiendo probablemente e siñansa di San Pedro na Roma. Ta sigui ku e kartanan di San Pedro pa mantené e mesun teologia i lenguahe. Despues ta regresá na e evangelio di Mateo ku ta presentá nos e instrukshon pa e komunidatnan Hudaiko pa loke e ta usa hopi "arameísmo" buskando pa splika e kumplimentu di tur profesia. Despues e kartanan di Hakobo i Hudas tambe dirigí posiblemente na komunidatnan Hebreo. Ta finalisá ku e Evangelio di Huan, su kartanan i e Apokalípsis.

Laga nos kòrda ku un bon kristian mester lesa Tèstamènt Nobo al ménos un be pa aña.

Nos ta kreyente?

Hesus a ripití na e disipelnan den diverso okashon: **"Esta poko fe boso tin!"**. E disipelnan no ta protestá. Nan sa ku E tin rason. Nan tin bastante tempu huntu kuné. Nan ta mir'é entregá totalmente na e Proyekto di Dios; E ta pensa únikamente den hasi bon, E ta biba únikamente pa hasi bida di otronan mas digno i mas humano. Nan lo por sigui te na final?

Segun Lukas, den un momento determiná, e disipelnan ta bisa Hesus: "Oumentá nos fe". Nan ta sinti ku nan fe ta chikí i débil. Nan mester konfia mas den Dios i kere mas den Hesus. **Nan no ta komprond'é masha bon**, pero nan no ta diskutié. Nan ta hasi hustamente lo mas importante: pidié yudansa pa laga nan fe krese.

E krísis religioso di nos dianan no respetá ni sikiera a los praktikantenan. Nos ta papia di kreyente y no kreyente, manera si nan tabata dos grupo bon definí: algun tin fe, otronan no. En realidat, no es asina. **Kasi semper, den e kurason humano tin, alabes, un kreyente i un no kreyente**. Ta p'esei, tambe esnan ku nos ta yama "kristian" nos tin di puntra: Nos ta realmente kreyente? Ken Dios ta pa nos? Nos stim'é? Ta E ta esun ku ta dirigí nos bida?

E fe por debilitá den nos sin ku nunka un duda a asaltá nos. Si no la kuid'é, pe por bai ta disolvé poko a poko den nos interior **para keda redusí simplemente na un kustumber ku nos no ta tribi na bandoná por si akaso**. Distraí dor di mil kos, ya nos no ta kapas pa komuniká nos ku Dios. Nos ta biba práktikamente sin djE.

Kiko nos por hasi? En realidat, no ti mester di kosnan grandi. Ta inútil ku nos ta hasi propósitonan ekstraordinario pues sigur nos ta bai na kumpli. Promé kos ta di resa manera e deskonosí ku riba un dia a aserká Hesus i a bis'é: **"Mi ta kere, Señor, pero bini den yudansa di mi inkredulidat.** Ta bon ripití nan ku kurason simpel. Dios ta komprendé nos. E lo stimulá nos fe.

Nos no tin ku papia ku Dios manera si e tabata pafó di nos. E ta paden. Lo mihó ta di sera e wowonan i pa nos keda den silensio pa sinti i risibí su Presensia. Tampoko nos tin ku entretené den pensa riba djE, manera si E tabata únikamente den nos kabes. E ta den lo íntimo di nos ser. Nos tin ku busk'é den nos kurason.

Lo importante ta di insistí hasta di tin un promé eksperensia, maske e ta pober, maske e ta dura únikamente algun instante. **Si un dia nos persibí ku nos no ta so den bida**, si nos ta kapta ku nos ta stimá dor di Dios sin meresé, tur kos lo kambia. No ta importá ku nos a biba lubidando riba djE. Kere den Dios, ta, promé ku nada, konfia den e amor ku E tin pa nos.

Selekshon beisbòl hubenil ta konsistí di 16 hungadó

KRALENDIJK--Pa loke ta e selekshon di beisbòl hubenil U-18 ku lo reperesentá Boneiru den torneo internashnal den luna di òktober na Aruba, sr. Martijn ku ta e manager, riba nos pregunta a bisa ku te ku aworaki e selekshon ta konsistí di 16 hungadó i 3 "coach."

Pa loke ta e staf di picheo, sr. Martijn a bisa ku aworaki ta trahando riba algun picher ku a konstatá ku nan brasa, mirando kon nan ta desaroyando, pa kua ta bezig ta trata na amplia e staf di picheo ku e hóbennan aki.

Tin un kantidat basta amplio di picher, pa kua sr. Martijn a bisa ku e ta sumamente orguyoso di e hóbennan aki. Mas aleu segun sr. Martijn pa loke ta preparashon di e pichernan, a duna di konosé ku aworakí a bai over na trein e parti di picheo solamente riba djadumingu. E hóbennan ta tumando e kos aki hopi na serio. Aworaki no ta papiando mas di bai partisipá, pero e hóbennan aki a hinka den nan mes ku ta kompetí nan ta bai kompetí.

Mas aleu sr. Martijn a bisa pa loke ta e treinennan di e selekshon, nan ta riba e bon kaminda. Boneiru por spera hopi mas di e hóbennan aki manera tabata e kaso kaba por ehèmpel na 2015 ku sinku di nos hóbennan a bai reforsá Aruba na Miami i sali supkampion, 2015 nos a logra drenta den kuart final i kai afó, 2016 a logra saka kara atrobe i yega den kuart final, 2017 Boneiru a sali kampion di e torneo.

Pueblo di Boneiru por ta trankil, e hóbennan ta sòru di bai hasi nan best pa trese e premio máksimo Boneiru bèk. Manager Jonathan Martijn ta pidi tambe na pueblo di Boneiru, empresarionan, mirando ku nos ta den e situashon di Covid19 i no ta den e mihó situashon aworaki, pero momentu ku ta asina leu, ku di parti komersiantenan ku nan lo por yuda i koperá ku e hóbennan aki di un òf otro forma, pa logra hasi e biahe posibel.

Por tuma kontakto libremente ku nan na 569 1060, tambe "coach"nan di e selekshon ku ta Georgino Saragoza i Richendel Morillo pa asina por logra realisá e biahe pa representá Boneiru den e torneo den luna di òktober 2021 na Aruba.

Nos ta deseá e selekshon tur klase di éksito ku su preparashonnan pa ku e torneo den luna di òktober na Aruba.

Selekshon beisbòl hubenil den ful preparashon

KRALENDIJK--Pa loke ta trata e preparashon di nos selekshon di beisbòl hubenil U-18 pa e kompromisonan di un torneo internashonal di beisbòl hubenil den luna di òktober na Aruba, e entrenadó/manager sr. Jonathan Martijn, a bisa ku e selekshon ta den ful preparashon manteniendo nan mes si na e reglanan i medidanan relashoná ku Covid-19.

Ta tene kuenta ku e muchanan ku nan "tapaboka", esaki spesialmente durante nan treinennan i tambe distansia sosial. E muchanan ta hasiendo nan bèst, nan máksimo esfuerso pa ku e preparashon. Te ku djaluna último ei mes ku nan a trein, ta notabel ku e moralnan i ánimo ta haltu serka e hóbennan.

Riba nos pregunta, e entrenadó/manager sr. Jonathan Martijn a bisa ku e entusiasmo tambe ta hopi haltu serka e hóbennan den e selekshon.

Aworaki ta pasando mas tantu riba e parti teoria di wega, mirando ku tabatin problema ku fèlt i no por a trein manera tabata ke o deseá. Relashoná ku esaki a disidí di bai mas tantu riba e parti teoria. Aworakí ku fèlt a wòrdu limpiá ku e hóbennan por trein, a bin ta hiba e treinennan mas intensivo, pendiente pa mira kon e kasonan di e korona lo desaroyá, di manera ku por kuminsá ku weganan di fogeo tambe pa kuminsá kustumbrá ku otro riba tereno di wega.

Riba nos pregunta, sr. Martijn a bisa ku di parti di gobièrnu a hasi di nan parti, tin ku yama danki na nan pa limpia e fèlt. Ta bon pa menshoná tambe ku den promé instante ta e hóbennan di e selekshon mes a kuminsá limpia e fèlt.

E promé dia den 2 ora i mei nan a limpia ful e bèkstòp bai "right field" i "left field", asta patras di e dùgoutnan a kap algun rama, pa despues gobièrnu manda nan hendenan pa sigui ku e trabou.

Despues di esaki, aworakí e fèlt ta mustra atrobe ku ta trata di un fèlt di beisbòl.

Ta spera ku lo keda mantené e tereno tambe na un manera i kondishon pa e muchanan por sigui trein riba dje, ya asina por sigui traha tambe riba futuro di nos hóbennan.

Porfin a kuminsá hasi algu na Julio Angela Ballpark

KRALENDIJK--Porfin a kuminsá hasi algu na e situashon di e tereno di wega di Don Julio Angela Ballpark na Amboina, despues ku e bòlpark aki su kondishon tabata laga hopi di deseá.

No por a hasi ni uso di e tereno di wega ni pa trein ariba mirando e situashon di e fèlt ku yen di yerba i sushi. Danki na algun hóben, hóbennan di e selekshon di beisbòl U-18 ku tin ku trein pa nan kompromiso den un torneo di beisbòl internashonal den luna di òktober 2021 na Aruba, ku gobièrnu a disidí tambe di laga hasi algu na e bòlpark aki. E hóbennan mes a kuminsá limpia e tereno di wega di e bòlpark pa por trein, pa despues gobièrnu laga otronan sigui ku e trabou pa e hóbennann por hasi uso di e fèlt pa nan treinennan di preparashon.

E hóbennan ku ta tumando e invitashon pa e torneo internashonal di beisbòl aki hopi na serio, ke trein pa duna bon bataya den e torneo representando nan isla. Nan ke trein pa ta bon prepará pa e torneo aki.

Si tur kos bai segun plan, si e torneo sigui manera ta planiá den luna di òktober 2021, nos lo tin un selekshon U-18 di hóbennan bon prepará pa e torneo di beisbòl internashonal aki aya na pais ruman Aruba.

BERDADERO LIBERTAT

Skritura: Juan 8:31-36

" P'esei si e Yu hasi boso liber, di bèrdat boso lo ta liber.." v.36 (BS)

Bonaire tabatin un periodo lamentabel di sklabitut. Ta un historia tristu di e temporada ku nan a trese katibu for di e kontinente afrikano pa traha riba e isla. Nan tabata traha masha duru den e produkshon di salu. Serka di Saliña, nan a traha algun kasita pa e katibunan, masha chikitu, mas o ménos un meter i mei ku solamente un bentana i un porta chikitu. Historia ta konta ku ei den tabata drumi aproksimádamente seis katibu; nochinan kruel ku tabata terminá na momentu ku apénas dia tabata habri i nan mester regresá na nan tarea difísil i penoso. Den e Skritura di awe Hesus ta bisa nos ku nos ta katibu di piká, esaki pasobra nos tin e naturalesa karnal. Solamente den Hesus nos lo ta berdaderamente liber. Liber di kiko? Liber di e kastigu ku nos meresé, liber di e kadenanan di piká ku tin nos mará i liber di kondenashon eterno. Hesus a bin duna Su bida pa nos i a muri na nos lugá. El a paga e kastigu di piká pa duna nos bida eterno. Pa e motibu akí, ta solamente E so por duna nos libertat berdadero. Kiko mester hasi? Nos mester hasi orashon pidiendo Dios pordon di nos pikánan i aseptá e salbashon i e libertat ku Hesus ta ofresé. Awor tin algu masha bunita, no muchu leu di e kasitanan di katibu akí, tin e antènanan di Radio Trans Mundial. Diariamente desde Bonaire, nan ta transmití e berdadero libertat den Kristu Hesus pa míles di persona. Kaminda ántes tabatin katibunan, awor por skucha e mensahe di salbashon i libertat. Di kon no aseptá e libertat berdadero ku Hesus ta ofresé nos awe?

Miralda Paula-Frans, Bonaire

Solamente den Kristu Hesus mi ta berdaderamente liber!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.



Zorg en Jeugd Caribisch Nederland
Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport

BO TA BAI DI BIAHE?

Ora bo biaha pa eksterior, pa fakansi òf negoshi, bo no ta sigurá pa gastu médiko via bo seguro médiko di Zorg en Jeugd CN (ZJCN).

Pasobra, den eksterior bo seguro médiko no ta kubri:

- Bishita na dòkter di kas òf botika
- Biahe bèk den kaso di malesa
- Repatriashon den kaso di fayesimentu
- Ekipahe òf kosnan di balor

Pa esaki, nos ta konsehabo sera un seguro di biahe serka un agensia di seguro.

Si inesperádamente bo mester di atenshon médiko urgente den eksterior; manera tratamentu di emergensia, si bo keda interná den hòspital, òf bishita na sala di emergensha, ZJCN por duna asistensha ku esaki. Mester tuma kontakto si mes ora ku ofisina di ZJCN.

Tene kuenta ku ta konsiderá Kòrsou, Aruba, St Maarten i Hulanda Europeo komo eksterior.

Bo ta deseá mas informashon? Pasa na bo ofisina di ZJCN òf manda un imeil na info@zorgverzekeringskantoor.nl.

Bòi Antoin
Fundashon Históriko Kultural Boneriano

"Mi a bakuná

asina mi por bishitá hende grandi atrobe pa registrá historia di Boneiru"

Mas informashon: Gobièrnu di Boneiru · www.bonairecrisis.com · Liña di informashon virus di corona: 0800 0800 (gratis)



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 17 aprel 2021 | Preis: $0,60

"FAYA KU MEDIDA, SINTIÉ DEN BO SAKU"

Flor di beishi di yuana



Kasi un hende lo no kere ku e foto aki ta di un mata/palu den naturalesa boneriano. Tin hende ta yam'é beishi di yuana i otronan ta papia simplemente di beishi, loke sinembargo por krea konfushon, pasobra tin un otro beishi tambe. Durante e kaminata di Grupo Chantiwawa djadumingu último a saka e foto aki di flor di beishi di yuana. Mas detaye i foto den páginanan meimei.



CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Bista por ta limitá pa motibu di stòf di Sahara

Kiko a para di edifisio Credit Union Lourdes?

COVID-19 a 'dal' abogado duru

Dos relato nobo di sifra di bakunashon

Niun sektor no ta skapa di e krísis

COVID-19 a 'dal' abogado duru

KRALENDIJK- "Ántes gobièrnu tabata paga ku un rapides hopi haltu, awor e tin tardansa hopi haltu", esaki abogado mr. Anthony Nicolaas a bisa reportero di Boneriano.

Ta un echo ku e krísis di corona a afektá tur hende. Asta nos praktikantenan di lei ta eksperensiando momentunan difísil finansieramente. "Danki na e kliente priva, ku ta paga, nos por mantené kabes riba awa". Nicolaas a sigui splika ku transakshon di sèn no ta lora manera usual. Tur kos a stanka i esaki a pone ku tur hende ta den problema finansiero.

"Sèn no ta drenta manera normal. Gobièrnu di Hulanda i Boneiru no ta funshoná manera mester ta. Nan ta será i no ta paga ku rapides di ántes", el a bisa.

Pro deo

E abogado pro deo ta risibí pago di gobièrnu Hulandes. Boneiru tin kuater abogado pro deo, mr. Marga Van Lieshout, mr. Michiel Bijkerk, mr. Edward Winkel i mr. Anthony Nicolaas. Fèrfelu ta ku e abogado ta risibí su pago na momentu ku finalisá un kaso. Mirando ku últimamente ta posponé vários kaso, naturalmente ta surgi un situashon finansiero bastante fèrfelu pa un abogado.



Bista por ta limitá pa motibu di stòf di Sahara

KRALENDIJK – Bista na Boneiru por keda influensia e dianan aki pa e stof di Sahara ku ta bini nos direkshon. Tin un chèns chikitu ku den e e stof di Sahara tambe tin shinishi di e volkan La Soufrière. Servisio meteorológiko ta enfatisá ku e posibilidat ku e shinishi di e volkan na e isla Karibense Sint Vincent ta yega Boneiru ta masha chikitu.

For Di 9 aprel te ku 12 aprel 2021 tabatin por lo ménos 23 eksploshon ku a tuma lugá na e volkan di La Soufrière na St. Vincent. Despues di esaki e aktividatnan a bira ménos. Dia 13 i 14 aprel tabatin 2 eksploshon grandi mas, kaminda e shinishi ku ta sali for di e volkan a alkansá un altura di 16 km. Ta ferwagt ku mas eksploshon lo sigui durante e próksimo dianan.

Pa sa si e shinishi i gasnan ku ta sali lo por alkansá Boneiru mester determiná e haltura ku nan ta drenta den atmósfera i e banda ku e bientu ta supla na e nivel ei. E perspektivanan pa Boneiru ta favorabel. Segun Washington VAAC (volcanisch ash advisory center) e mayoria di e shinishi i gasnan ta rumbo pa Afrika.



Den e krísis aki:

"Mester tene kuenta ku pueblo su salú mental"

KRALENDIJK- Mental Health Caribbean (MHC) ta antisipá ku despues di e krísis aktual lo keda sinti e konsekuensianan pa nos bienestar mental. Segun Christine Alvarez, MHC a a mira oumento di aplikashon den transkurso di aña 2020 i awor den 2021. "Nos ta kere ku e krísis sigur tin parti den esaki", el a bisa. Nan ta premirá ku basta hende ta kana ku kehonan i no ta pidi yudansa fo'i komienso. Tambe el a splika ku mester tin atenshon pa violensia doméstiko. Nan a nota un oumento den e kasonan di violensia doméstiko. "Violensia doméstiko tin un impakto devastador riba famia i spesialmente riba e yunan", el a agregá.

Ainda MHC no a hasi un investigashon ku por duna un bista di e kantidat di hendenan ku ta eksperensia kehonan sikológiko. Sí, nan a nota ku hopi di nan klientenan tin mas miedu ku normal. Hopi ta indiká ku nan ta teme e vírus i nan ta preokupá pa famia. Restrikshon sosial ta laga hopi sinti soledat.



Kiko a para di edifisio Credit Union Lourdes?

KRALENDIJK- Despues di kambio estatal na Boneiru a disolvé Koperativa Credit Union Lourdes. Basta miembro a keda perhudiká. A konsiderá benta di e edifisio komo úniko solushon pa paga e miembronan. Pero ainda no por nota ku a bende e edifisio. Mas ainda, klaramente e edifisio mester di mantenshon.

Sosionan di Credit Union Lourdes konstantemente ta sigui aserká BONERIANO ku e pregunta kiko ta bai pasa ku e plaka ku nan a spar.

Den tur e situashon aki, banda di kuestioná sierto dirigentenan anterior di Credit Union Lourdes, ta mustra dede tambe den direkshon di Banko Sentral di Antia Hulandes, ku a faya ku su tarea di supervishon i kontròl.

Parse ku tin interes pa kumpra e edifisio, pero tin miembro òf sosio mes ku no ke. Un situashon kontradiktorio.



Kòntròlnan di tráfiko ta kontinuá ku regularidat

KRALENSIJK -- Den e dianan tras di lomba a duna but pa manehá sin dokumentunan bálido di seguro, sin reibeweis bálido, pa tene telefòn den man miéntras ta manehá i pa manehá sin faha di seguridat bisti.

Faha di seguridat

Bisti bo faha pa bo mes seguridat. Un faha di seguridat ta protehá okupante di un outo durante di un aksidente.

Dor di uza e faha e persona protehá ta keda sinta riba su stul, no tin e posibilidat pa dal su kabes den winshil i no ta keda bentá den e outo p'aki p'aya. Dor di bisti bo faha di seguridat bo chèns di tin un aksidente mortal ta baha ku 30 pa 40%. Tambe patras den outo bo tin 20% ménos chèns di keda herida seriamente ora bo tin bo faha bistí.

Telefòn

Uzando bo telefòn selular miéntras bo ta manehá, bo ta hinka bo mes, pero tambe otronan den peliger. Pasobra ora nos ta uza nos telefòn nos ta ménos alertá.

Pone bo telefòn for di bista. Asina bo ta preveni e tentashon pa wak tòg. Ora bo ta partisipá den tráfiko, sea ta ku outo òf riba baiskel, ta importante pa bo ta konsientemente presente.

Si bo tin un persona ku ta ferwagt un mensahe òf yamada di bo, mèldu nan promé ku por ehèmpel bo subi outo, ku bo no ta bai ta alkansabel pa un ratu.

Dokumentonan bálido

KPCN ta hala atenshon di un i tur pa nan tin e dokumentunan nesesario manera menshoná akiriba, na òrdu.

Tambe ta konsehá estriktamente pa kumpli ku e reglanan di Lei di Tráfiko. Ku esaki bo tambe ta kontribuí na un tráfiko seif i sigur riba e isla. E periodo benidero lo bai tene kòntròl regularmente, kaminda lo aktua ku man duru na momentu ku no tin e dokumentunan menshoná ariba na òrdu i tambe si no ta kumpli ku reglanan di tráfiko.

Bo no ta kumpli ku reglanan? Bo por haña un but.

E suma di un but pa e violashonnan menshoná ta varia entre $30 te ku $225.

Mèldu

Bo ta testigu di un situashon sospechoso? Bo ta mira komportamentu sospechoso òf un echo kastigabel ta tuma lugá? Mester di yudansa mesora? Mèldu esaki na polis. Polis ta evaluá kiko e posibilidatnan ta pa tuma akshon.

Por mèldu tantu via number di telefòn 717 8000, 715 8000 komo na bali di warda di polis. Naturalmente bo por mèldu serka e agente polisial riba kaya tambe.

Bo ta preferá keda anónimo? E ora ei por uza e number di telefòn 717 7251.

Yama 911 den situashon di urgensia òf ora gara un persona ta kometé un akto kastigabel. Yama 911 ora mester di ayudo den situashonnan di bida òf morto. Ora señalá situashonnan sospechoso òf si bo ta testigu di un krímen. Òf por ehèmpel despues di un aksidente di tráfiko, kandela òf ora un hende ta kibra pa drenta. E ora ei kada sekònde ta konta.

911 (emergensia/gara)

717 8000 òf 715 8000 (no ta emergensia, pero mester di atenshon di polis)

717 7251 (liña di tep anónimo)

Bo a mira algu sospechoso? Yama 717 8000 òf e liña di tep anónimo 717 7251.

Entrada liber na sierto orario so

No mester di sita mas pa promé bakuna

KRALENDIJK -- Gobièrnu di Boneiru kier yega mas lihé posibel na e kantidat di 85 porshento di e poblashon ku a bakuná. Pa e motibu ei entrante otro siman ta bai hisa e kantidat di hendenan ku por bakuná pa dia na 1000 persona. Tambe a introdusí ku awor tur hende ku kier bakuná por kana drenta i bakuna sin traha sita. E ta mará si na sierto orario. Asina Joey van Slobbe, kolaboradó di maneho di e sekshon di Salubridat Públiko di Entidat Públiko Boneiru a duna di konosé durante e konferensia di prensa di djaweps atardi.

Entrada liber

Kasi tur hende ku a registrá a risibí nan promé òf di dos bakuna. E kantidat di persona ku a registrá ta bahando i ta tene kuenta ku esei den e plan di eskalashon, Van Slobbe a bisa. Awor den e plan di eskalashon ta enfoká riba pasa mas tantu hende hende posibel e promé bakuna, ku òf sin registrashon.

Pa logra esaki a introdusí e sistema di entrada liber. Awor tur hende ku ta deseá di bakuná por kana drenta un di e sitionan di bakunashon i tuma e promé bakuna sin tin mester di traha sita. Esaki ta konta pa e promé bakuna so. E di dos bakuna, despues di sinku siman, si ta bai segun sita. Pa e di dos angua si tur hende ta risibí un sita pa aki sinku siman.

Promé bakuna

E entrada liber ta mará sierto orario si. Gobièrnu di Boneiru a keda di anunsiá e diferente opshonnan ku tin di entrada liber i orarionan na e diferente sitionan di bakunashon. Awor ta bira posibel pa bakuná sin sita den oranan di anochi i tambe den fin di siman.

Dor di habri e posibilidat di entrada liber, ta tene kuenta ku awor muchu mas hende lo bai bakuná pa motibu ku a kita e barera di yama promé pa registrá. Ta registrá e persona ku kana drenta liber mesora, e ta tuma su bakuna i bai kas bèk. Tambe e ta haña mesora un sita pa tuma e di dos bakuna.

Importante ta ku e entrada liber ta solamente pa personanan ku ta tuma e promé bakuna. Un persona ku tin un sita kaba pa e di dos bakuna, no por sin mas, pero mester presentá na e orario palabrá pa tuma e di dos angua.

Eksonerashon di karentena obligatorio

KRALENDIJK – Komo medida den kuadro di prevenshon kontra plamamentu di e vírùs di corona i importashon di variantenan, gezaghebber a disidí ku tur persona, residente òf no, ku yega for di un pais ku tin restrikshon di buelo, mester bai den karentena obligatorio na un sitio sentral apuntá. Riba e obligashon akí gezaghebber, riba petishon por hasi un eksepshon. Sinembargo e motibunan pa duna eksonerashon di e obligashon akí no ta spesifiká. Segun gezaghebber ta evaluá kada petishon riba su mes, pa wak si por hasi un eksepshon.

Gezaghebber, Edison Rijna a bolbe enfatisá den e konferensia di prensa djaweps atardi, ku e karentena obligatorio ta konta pa tur hende ku drenta Boneiru for di un pais pa kua tin un restrikshon di buelo. Esei ta konta pa henter mundu na e momentunan akí.

E ta konfirmá ku den e ordenansa tin e posibilidat pa duna eksonerashon, pero esaki no ta spesifiká den e ordenansa. Tur hende ku ta kere ku nan por bin na remarke pa eksepshon por manda nan petishon na e email. A base di e petishon lo evaluá si por hasi eksepshon òf no. Personanan ku kier bin na remarke por manda un petishon via e-mail pa gabinete di gezaghebber, kabinet.gezaghebberbonaire@gmail.com òf pa sekshon di Salubridat Públiko na publiekegezondheid@bonairegov.com

Un otro pregunta ta, kiko ta pasa si un persona tin su kas na Boneiru i no tin medionan finansiero pa paga pa e karentena obligatorio. Den un kaso asina, tin posibilidat ku gobièrnu di Boneiru por paga pa e estadia aki, gezaghebber ta sigurá.

For di: ARUBA ESSO NEWS

Kompilá pa Nadya Tromp





Talento musikal i arte kombiná

Den Presentashon kultural na okashon di e quinto reunion di Konseho Advisorio pa kolaborashon kultural entre e Paisnan di Reinado Hulandes, un "Anochi Arubano", un presentashon musikal folklor di Aruba, a ser duná Jan. 16 den Sentro Kultural.

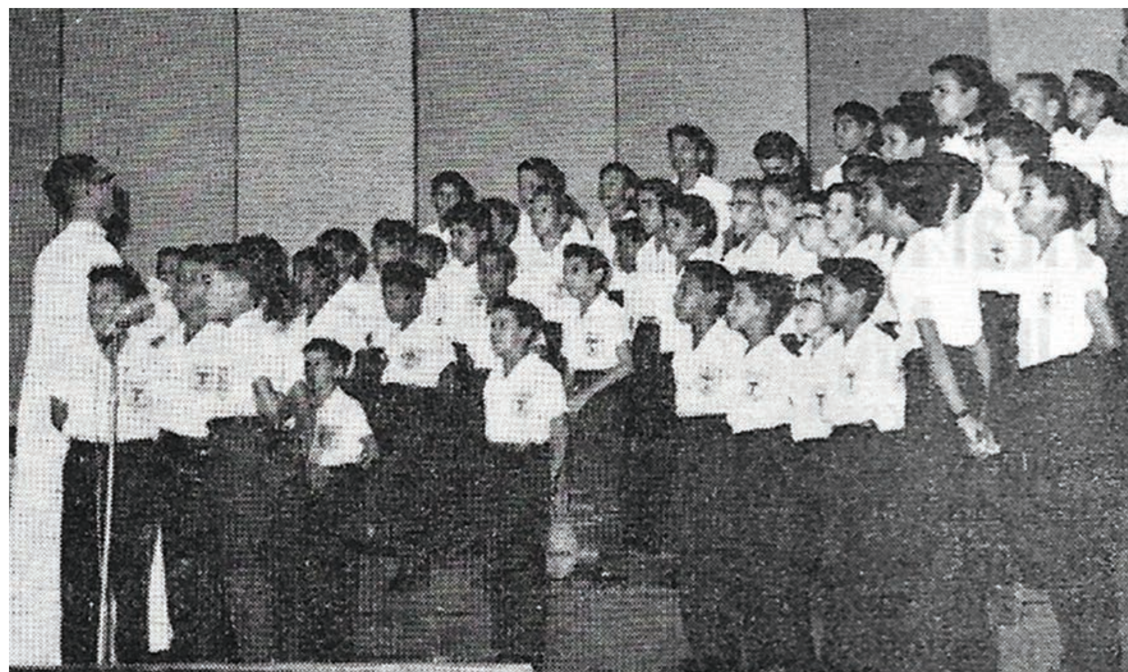
E aktuashon di kantante tabata suplementá ku un eksposishon di arte lokal, trabounan fini i produktonan lokal trahá na man, kual tabata forma un kombinashon efektivo pa demonstrá loke e isla tin di ofresé riba tereno kultural.

Partisipantenan den e presentashon musikal tabata gruponan i personanan destaká manera De Trupialen, Padu Lampe, Rufo Odor, Jossy Brokke y e bailarinas di Astrid Young Salazar. Presidente di e reunion tabata Jan H. Beaujon.













Mi tambe, meskos ku tur hende normal, ta soña. Soñonan ku tin bes ta kombertí den pesadianan òf 'nachtmerrie' eskalofriante, manera nan ta bisa na hulandes. Despues di un par di ratu sinembargo ku mi despertá, e soñonan aki ta disparsé kompletamente for di mi mente. Ni pa nada di mundu mi no por rekordá nan. Simplemente di un manera òf otro nan ta dilit i no ta keda ni sikiera den 'recycle bin'. Hopi straño!

***

Tin biaha den pasado, entre otro 2Palabra, m'a yega di skirbi kaba di mi soñonan. Mi no ke kai den ripitishon. Pero soñamentu ta un kos fasinante. Pa anochi asina mi ta haña por lo ménos dos pa tres soño. No ta tur ta agradabel. Ora nan ta agradabel mi ta lanta ku un smail di Playa te Rincon riba mi kara. Ora nan ta desagradabel mi kara ta lanta será.

***

Mi a disidí di puntra Shon Google algu tokante soñamentu, pa asina haña un bista di kiko ami, i tur otro hende, ta pasa aden ora ku mi soña. Shon Google tin un kantidat grandi di informashon tokante soñamentu, pero mi a skohe pa un splikashon simpel, pa no kansa mi kabes i boso kabes. Wikipedia ta siña nos ku: "..... un soño ta un kolekshon di imágen, zonido, pensamentu i sintimentu ku un hende ta eksperensiá ora ku e ta na soño. Un soño ta dura entre 5 pa 10 minüt."

***

Kiko un soño ta i pakiko e ta sirbi presis no ta konosí, anke ku tin hopi teoria di tur sorto di eksperto. Asina a resultá ku hopi bia un hende ta soña tokante kosnan ku el a eksperensiá durante dia. Soñamentu lo ta yuda pa prosesá e akontesimentunan aki. Durante un soño e hende por haña ideanan nobo, komo ku anochi bo sesunan ta pensa totalmente otro ku durante dia, ilógiko i asosiativo. Nan ta trese asuntunan bieu den relashon ku otro na un manera ku bo no por pensa nunka durante dia.

***

Den pasado nan tabata mira soñonan komo un mensahe di diosnan i tabata atribuí un funshon adivinadó na nan. Tabatin hopi hende ku tabata pretendé di por a analisá soño. Asina a sali hopi buki tokante analisamentu di soño. Ta masha hopi teoria mes tin tokante soñamentu. Internèt ta yen di tur sorto di teoria.

***

OM a risibí 300 prosèsverbal

"FAYA KU MEDIDA, SINTIÉ DEN BO SAKU"

KRALENDIJK- E mensahe ku Ministerio Públiko ta manda pa komunidat ta kla i raspá. Si bo no kumpli ku e ordenansa di emergensia lo bo sintié den bo saku.

E tim multidisiplinario ku ta konsistí di kuerpo polisial, Marechaussee i Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei a entregá 300 prosèsverbal na Ministerio Públiko.

Basta sèn

Si nos kalkulá korektamente violashon di e medidanan a generá un montante di mas ku 41000 dòler.

Mayoria di e prosèsverbal nan aki a keda repartí pa violashon di toke de keda (171 à $ 150,- but), prohibishon di alkohòl (30 à $ 150,- but), prohibishon di aglomerashon (76 à $ 150,- but) i kombinashon di e infrakshonnan aki. Ainda no tin klaridat tokante e kantidat di establesimentu ku a haña but pa prohibishon di alkohòl.

"Nos ta sera e establesimentu pero nos no ta bai tokante e prosèsverbal", esaki De Jong di Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei a bisa.

Èkstra trabou

Nos por a komprondé ku e kolaboradornan di Ministerio Públiko ta trahando duru pa prosesá e but nan i pa tuma kontakto ku e personanan ku a kibra ku regla.

E kantidat di but ta mas tantu ku usual pues e personal tin èkstra trabou pa ku esaki. "E departamentonan interno a uni forsa pa prosesá esaki", Roderick Gouverneur a bisa. E ta bosero di Ministerio Publiko.

Mester paga

Te ku awor, un persona a paga e but na ofisina di Ministerio Públiko.

Tambe tin chèns pa paga e but serka e dùrwarder ora esaki entregá e karta na kas. Por hasi esaki pa medio di swaip. Miéntras tantu e dùrwarder ya a entregá 87 karta.

Na momentu ku no paga e but, lo risibí un dagfar i mester presentá den korte.

"Mester tene kuenta ku lo registrá butnan habrí na frontera", Gouverneur a agregá.

Esaki lo por trese problema na momentu ku un persona ke sali fo'i Boneiru.

No ta piskadónan sino STINAPA a laga saka santu for di laman

KRALENDIJK— Den un artíkulo ku Boneriano a publiká djaweps último relashoná ku sakamentu di santu na Sorobon. Mester bisa ku di parti Stinapa nos a hañá informashon ku e sakamentu di santu tabata trabou di Stinapa i no piskadónan.

Despues di analisá e situashon, STINAPA huntu ku OLB a disidí di limpia e s`lipway` Banda di esaki a saka tambe e santu ku tabata stroba e piskadónan den e área. Mas aleu STINAPA ta informá ku no ta posibel pa saka santu sin pèrmit den niun área den e parke marino. Semper STINAPA ta habri pa skucha na momento ku tin kualke problema ku funshonamentu den e parke marino. Si OLB permití huntu ku un analisashon adekuá, ta atendé e problema di e forma mas sustenibel posibel.

Por último STINAPA ta splika di tabata presente na momentu di e trabounan pa garantisá ku esaki tabata e kaso e biaha aki tambe.



Kòntròlnan multidisiplinario

KRALENDIJK -- Kuerpo Polisial Hulanda Karibense den kolaborashon ku Koninklijke Marechaussee (KMAR) i e direktorado di Supervishon i Mantenshon di Entidat Públiko, a tene kòntròlnan multidisiplinario enkonekshon ku kumplimentu ku toke di keda i ordenansa di emergensia vigente. Durante siman, personal di e departamentu di Supervishon Mantenshon a sera dos gym te ku próksimo aviso i doñonan di ámbos gym a haña prosèsferbal pa violashon di ordenansa di emergensia. Tambe a duna un total di tres persona prosèsferbal pa violashon di toke di keda, esaki a tuma lugá riba 14 di aprel i siguiente dia, shete persona mas a haña prosèsferbal, a atvertí lider di un grupo religioso komo ku e tabata hasi un sirbishi. E tim multidisiplinario lo sigui kontrolá di forma aktivo e periodo benidero. Na momentu ku no ta kumpli ku e ordenansa di emergensia lo duna un prosès ferbal.

Un bia mas ta hasi un yamada na un i un tur pa tene nan mes na e reglanan di e ordenansa di emergensia.

Zr. Maria Höppner

E tabata inkansabel

Zr. Maria Hoppner tabata un persona ku su nòmber ta hopi mará na Boneiru i ku e anterior plantashi Guatemala, debí na sierto aktividatnan ku el a desplegá na e sitio aki. E persona aki a muri den añanan nobenta na edat haltu. Zùster Maria tabata un persona inkansabel den su trabou pa muchanan di Boneiru.

Na edat hóben kaba Zr. Maria Hoppner a sinti òf haña vokashon pa bira religioso. Lástima e ta haña ku su mayornan no kier a duna pèrmit i na Alemania tabata asina ku un hóben no por a bira religioso sin pèrmit di su mayornan.

Un aña despues di su edukashon komo enfermera Zr. Maria a bai biba na Hulanda. For di aña 1932 te 1939 e tabata enfermera partikular den e pais aki. I dia 27 di yanüari 1939 el a drenta e Órden di Sùrnan di Roozendaal, na e sekshon yamá "Penitenten Recollectienen".

Tabata durante e mesun aña 1939 ei ku a puntra Zr. Maria ku si e kier a bin traha na Antia, pa ta eksakto na Boneiru, kaminda tabatin mester urgentemente di ayudo den sektor médiko. Zr. Maria tabatin problema tambe ku su salú i su superiornan tabata di opinion ku talbes e klima na Boneiru por a influensi'é den forma positivo.

Pa su alegria, Zr. Maria por a sali na aña 1939 mes, dia 27 di sèptèmber, ku e barku di pasahero Columbia, pa Kòrsou. Despues di hopi difikultat, manera e mes a skirbi hopi aña despues, el a pisa pia na Kòrsou riba dia 15 di òktober e aña ei.

Hòspital

E superior general di Mishon, Zr. Luciana, a hiba Zr. Maria Hoppner Boneiru ku e avion Snip di KLM, kaminda el a keda apuntá komo hefe suplente di Hòspital San Fransisco.

E hòspital di Boneiru e tempu ei tabata mashá primitivo. No tabatin práktikamente material adekuá pa e por a funshoná optimal. E kamanan tur ora tabata okupá. Pero djis despues ela kuminsá sinti su mes na kas na Boneiru, sin ku nunka el a sinti nostalgia.

E pashèntnan den hòspital mayoria bes tabata hende pober, pero hopi gradisidu pa tur kos ku e sùrnan tabata hasi pa nan. Tur e sùrnan tabata traha ku alegria i dedikashon, no opstante e difikultatnan grandi ku kua nan tabata topa.

Ora ku Zr. Maria a siña papia i komprondé Papiamentu un tiki, papiando ku e hendenan riba e isla aki, el a keda impreshoná pa nan sivilisashon interior i el a kuminsá stima nan. Te na su edat avansá, segun el a skirbi despues, e pueblo boneriano a okupá un lugá grandi den su kurason. Diariamente e tabata resa pa bienestar di bonerianonan.

Kuido di mucha

Na kuminsamentu di aña 1945, direktiva di Wit Gele Kruis di Kòrsou a hasi un apelashon riba Zr. Maria pa keda enkargá ku kuido di muchanan desabilitá pa un fundashon ku nan a lanta. E kantidat di mucha ku hèndikèp tabata kresiendo na Kòrsou. Asina pues Zr. Maria a bandoná Boneiru.

Banda di atendé ku kuido di muchanan desabilitá, Zr. Maria durante un sierto periodo tabata enfermera den sala di operashon den hòspital di St. Maarten. Den e último dianan di su bida, Zr. Maria a skirbi un relato den kua el a mustra di e traha hopi plasentero na Kòrsou, pero su deseo semper a keda pa regresá Boneiru.

Riba su petishon, Wit Gele Kruis a sera un kontrario ku Roode Kruis, loke a pone ku un sierto momentu e tabatin dos doño di trabou. Roode Kruis a enkarg'é ku trabounan pa kombatí TBC i tambe pa duna diferente kurso. Pa Wit Gele Kruis e mester a pèrkurá pa salú mental di pueblo, loke tabata enserá kuido di personanan mentalmente enfermo.

Bèk na Boneiru, Zr. Maria, huntu ku Zr. Bartola, a tene tèst riba e isla aki pa TBC, un enfermedat temibel den e dianan ei. Tabata alabes e promé investigashon di e tipo aki ku a tuma lugá na un skol di Antia. Binti mucha, debí na sup-alimentashon, mester a keda interná na hòspital, miéntras ku sinkuenta keda bou di kuido médiko. E resultado di e tèstnan aki pues tabata tristu.

Lisinbein

Zr. Maria Hoppner tabata manera e insekto shenpia - lisinbein. E tabata enbolbí den hopi trabou, pero no opstante esaki e idea di kiko por a hasi pa e 50 mucha aki no tabata lag'é lòs.

Un anochi Zr. Maria a haña idea pa organisá un fakansi ku e muchanan aki pa 4 siman. Henter anochi el a traha riba e plan. Plantashi Guatemala e tempu ei no tabata habitá, ideal pa un fakansi ku e muchanan.

Algun dia despues Zr. Maria a presentá e plan aki na LD Gerharts, doño di Guatemala den e tempu ei. E tabata entusiasmá i e bai di akuerdo mesora pa pone e kas i plantashi disponibel pa realisá su plan.

Despues ku Zr. Maria a pone su doñonan di trabou, Wit Gele Kruis i Roode Kruis, na altura di e plan, el a disidí di bai pidi limosna na Kòrsou. Komersiantenan tabata kla pa yuda den forma generoso. Fraternan a fia banki i stul, sùrnan a fasilitá wea i panchi, miéntras ku gobièrnu a yuda ku un tanki di awa.

Aparte di e yudansa material aki, Zr. Maria a haña yudansa tambe di dos maestra di skol, esta Yùfrou Wanga i Yùfrou Jacobino. Su kriá di kas, Nena Gerarda, tambe tabata di akuerdo pa duna un man.

E muchanan

Ora ku fakansi a kuminsá na luna di ougùstùs (1948), Guatemala tabata den kondishon pa risibí e muchanan ku tabatin mester di kuido, pa ta eksakto alimento adekuá.

Den konvoi di Achi Kaluf (Felix), kompañá pa nan mamanan, e muchanan aki kantando a drenta porta di Guatemala. A risibí na ku refresko i e mayornan por a tira un bista rònt pa konvensé nan mes ku nan yunan tabata den bon man i bou di un bon dak.

Promé ku e mamanan a tuma despedida, Zr. Maria a yama tur e muchanan huntu. Enbes di 25 mucha, ku tabata e kantidat di mucha ku mester a bini e kampamentu di fakansi, el a konta 26 mucha. Tabatin pues un mucha di mas. Ora ku Zr. Maria a deskubrí e mucha aki, anke kuantu gana di keda e tabatin, e mester a entregá e kriatura na su mama.

E muchanan despues di poko dia tabata sinti nan mes kompletamente na kas. Zr. Maria tabatin su propio manera di eduká e muchanan aki, entre otro bisando nan: "Mi sa ku boso mamanan a eduká boso bon i a siña boso pa no kome ku èlebog riba mesa i tampoko pa papia ku boka yen di kuminda."

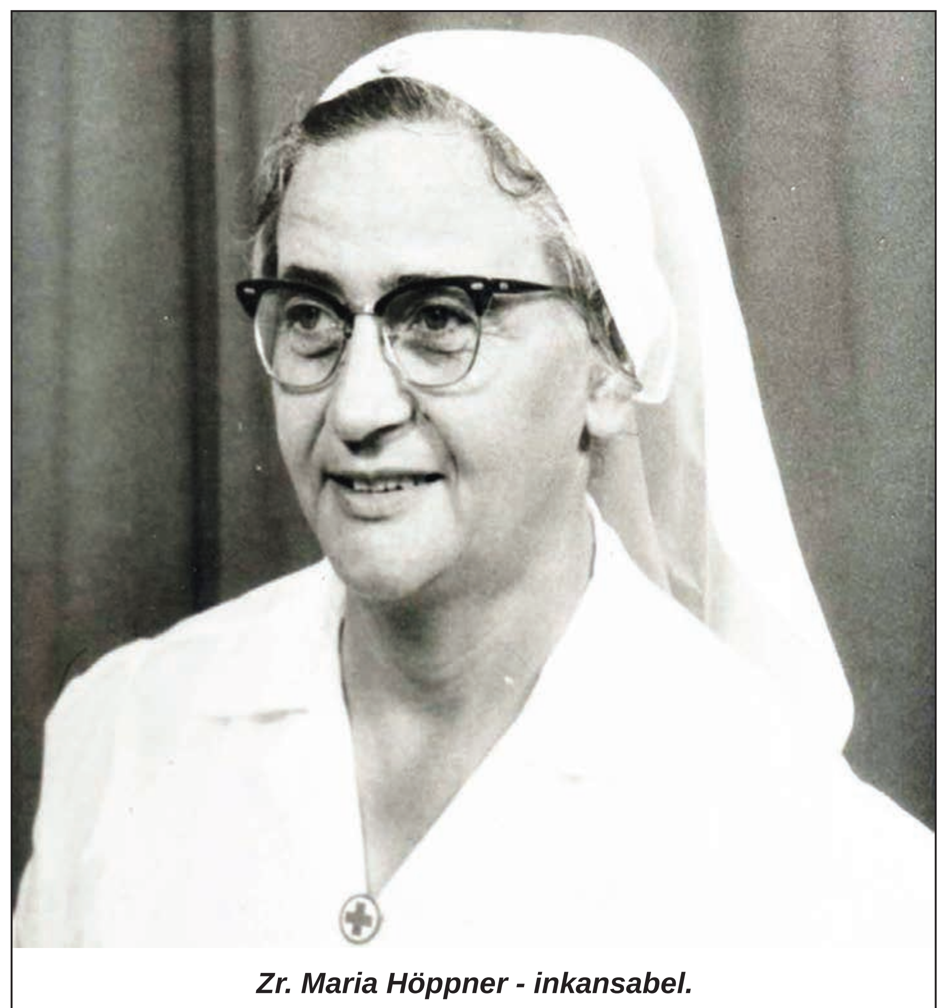
Ningun di e muchanan kier a pone kara di nan mayornan na bèrgwensa. Ora ku un di nan faya tòg, e otronan tabata hala su atenshon mesora.

E muchanan tabata felis. Hopi bes nan sa bisa: "Ta tur dia tin fiesta aki nan."

E lema ku tur mucha mester kome loke kushiná tabata nan tabata siguí fiel. Un dia Zr. Maria a

Inlubidabel ©

Bòi Antoin



Zr. Maria Höppner - inkansabel.

kushiná roibit. Na nan kara el a mira ku e muchanan no a gusta e plato aki. Tòg nan a pidi pa un tayó mas.

Despues di kuminda el a puntra nan ku si e kuminda tabata dushi. Tur a kontestá ku 'nò'. Tendiendo nan reakshon, Zr. Maria a primintí nan ku nunka mas e lo kushiná roibit pa nan, pero si a elogiá nan pa e echo ku no opstante ku nan no a gusta e plato aki, tòg nan a pidi un tayó mas.

Barika ta krese

Dianan tabata pasa mashá lihé. Zr. Maria por a ripará ku e muchanan tabata bai dilanti. Tabatin hopi interes di Kòrsou tambe pa e kolonia di fakansi aki na Guatemala. Te asta gobernador a yega di bishitá e kampamentu di fakansi aki na un okashon. Diferente otro figura prominente di Kòrsou a bishitá e kampamentu.

Un bia un mucha ku tabata risibí kuido na Guatemala a bisa Zr. Maria, despues di kuminda: “Mira, Zr. Maria, awor tur siman mi mester hasi mi faha mas hanchu. Pero dia mi tabata na kas, kada bes mi mester a hasié un buraku mas smal.”

Durante un bishita ku sra. Struiken, esposa di gobernador, a hasi na Guatemala, el a bira bisa Zr. Maria: “Esta bon manera e muchanan aki ta demonstrá ora nan ta kome na mesa. Mi yunan no ta kome desente asina.”

Despues di kuminda atardi nan tabata sinta huntu riba balkon di e kas di Guatemala. Zr. Maria tabata konta nan kuentanan di Grim òf Andersen, tradusí na Papiamentu. E tabata kambia e hende i bestia den e kuentanan aki den hende i bestia mas familiar ku e muchanan.

E muchanan mes tambe tabata konta kuenta, miéntras ku huntu nan tabata kanta kantika. Pa masoménos 8’or di anochi tabata sera porta pa bai drumi. Algun ratu despues trankilidat i silensio tabata reina riba e plantashi.

Spiritu

Loke Zr. Maria mester a tene debido kuenta kuné tabata pa sera e yalusínan di e kas di Guatemala, pasobra hendenan di Boneiru a yega di splik’é ku e muchanan lo no drumi trankil si no sera e bentananan, komo ku nan tin miedu di spiritu.

Despues di hasi un orashon promé di bai drumi, tur e muchanan i tambe e hendenan ku tabata yuda den e trabou aki mester a hasi nòmber di tata ku awa bendita. Zr. Maria tabata splika nan ku e ora ei nan tabata bou di protekshon di Dios i ku nada por a pasa nan. Niun spiritu malu por a hasi nan daño.


Zr. Maria huntu ku su muchanan na lanthùis Guatemala.

Despues di tempu, sin ningun protesta, e bentananan por a keda habrí. Kansá di wega ku nan a hasi den dia, e muchanan aki tabata pega soño mashá lihé. Zr. Maria tabata drumi riba un kòt meimei di nan.

E promé kuater simannan a bula lihé. Hopi mucha a yora riba e dia di despedida. Achi Kaluf, ku a hiba e muchanan kas den su konvoi, a bisa: “Zr. Maria, mi ta preferá di bai un entiero, ku di hiba e muchanan aki kas.”

Éksito

E eksperimentu aki a resultá un éksito total. A kuminsá bini den e añanan siguiente tambe gruponan prosedente di Kòrsou. I entretantu el a haña pèrmit di Wit Gele Kruis pa kumpra vários artíkulo nesesario, entre otro tambe kama pa e muchanan. Riba su petishon Wit Gele Kruis a kumpra e plantashi serka LD Gerharts i na aña 1952 a lanta un fundashon permanente di kolonianan di fakansi.

Durante e añanan ei Zr. Maria a eduká tres mucha muhé di Rincon i Yùfrou Vilma Cicilia a bira guia prinsipal. E muchanan di Kòrsou tabata bini mayoria bes ku nan propio guianan, pero no opstante esaki e personal permanente tabata keda tòg. Diariamente Zr. Maria tabata bai kontrolá di tur kos tabata kana bon. Su otro trabounan naturalmente mester a sigui, di manera ku e no por tabata henter dia na Guatemala durante e kampamentunan di fakansi.

Enfermedat

Enfermedat tabata un opstákulo grandi serka Zr. Maria Höppner, loke tabata strob’é pa realisá tur su plannan. Na 1959 el a bira hopi malu i mester a keda interná den hòspital na Kòrsou pa hasi un operashon na galblas. Debí na sierto komplikashonnan, e no por a drumi. No opstante esaki el a bolbe bai traha, pero debí na debilidat físiko el a haña strès i práktikamente a sukumbí. E mester a bolbe bai Kòrsou, kaminda ku e dòkternan ku a atend’é, a bisa Zr. Maria ku e mester tuma por lo ménos un aña di fakansi pa por haña oportunidat di rekuperá.

Esaki tabata un sla duru pa Zr. Maria, un persona aktivo i ku tabatin asina tantu plan pa realisá. Gezaghebber van Hesteren a bis’é ku durante su fakansi lo traha un kas pa hubentut di Boneiru i ku e ora ei lo tum'é den servisio di Gobièrnu di Boneiru pa traha mitar dia riba tereno sosial i kuido di hubentut. For di e tempu ei kaba el a bin komprondé ku nunka mas e lo por a bai traha den enfermeria.

Ku mira riba tráfiko di turismo ku a kuminsá krese na Boneiru, Zr. Maria tabata ke bai sigui un kurso di obra di man, di manera ku e por a pasa e konosementu aki over despues pa e hubentut boneriano, pa asina garantisá nan un trabou i entrada. E tabata mira kaba su dilanti stèntnan ku suvenir propio di Boneiru, loke lástima a keda solamente na speransa.

Durante su fakansi Zr. Maria bin tende ku a muda e kolonia di fakansi di Boneiru pa Kòrsou. Pero muchanan di Boneiru no tabata bai Kòrsou. I esaki a hasi Zr. Maria hopi tristu.

Mas trabou

Zr. Maria a hasi hopi mas trabou riba tereno sosial na Boneiru. E tabata testigu di situashonnan di nesesidat ku tabata eksistí den e komunidat boneriano. E trabou ku e tabata hasi ademas a bira hopi konosí i el a kuminsá haña sosten di diferente instansia.

E esposa di gobernador i Wit Gele Kruis a tene un akshon pa rekoudá paña serka personanan mihó situá den e komunidat antiano i KLM a transportá e pañanan aki gratuitamente pa Boneiru for di Kòrsou.

Gobièrnu tabata duna lechi di puiru ku Zr. Maria por a parti si tabata nesesario. Tambe tablètnan di vitamina e por a parti segun tabatin nesesidat,

For di Prinses Beatrix Stichting mensualmente e tabata haña 2000 florin na bòn, prinsipalmente famianan den kua tabatin kasonan di TBC.

Krus Kòrá tabata entregá blekinan di lechi i di 'havermout'. Ora ku tabata fiesta di San Nikolas, e tabata risibí artíkulo serka Lions di Kòrsou, ku tabata paketá pa entregá na trinta mucha ku tabata bini na remarke pa haña un regalu. Rotary di Kòrsou tambe sa manda regalu pa muchanan boneriano.

For di reakshon di e muchanan, Zr. Maria tabata tende ku nan mamanan hopi bes no tabata sa kon prepará e bèrduranan ku nan sa risibí na bleki. Esaki a pone ku el a kuminsá duna lès di kushinamentu tantu na Playa komo Rincon. E asistensia na e kursonan tabata 100%.

Hopi bes tambe hendenan sa yama Zr. Maria na momentu ku un persona tabata muriendo, pa asina a resa ku e enfermo i duna konsuelo.

"Mi stima bo!"

Un di e eksperensianan di mas agradabel i alabes konmovedor ku Zr. Maria a pasa’den tabata toka un mucha hòmber ku mester a risibí kuido na hòspital. Nan a trese e mucha aki hòspital komo ku e tabata sup-alimentá. Tur kos práktikamente tabata falta salú di e mucha aki i nunka personal di hòspital a yega di tend’é bisa un palabra.

Despues di kuida e mucha aki pa dianan largu el a bisa un bia: “Zr. Maria, mi stima bo”.

Semper e palabranan aki a keda grabá den mente di Zr. Maria. E no a lubidá e suseso aki nunka mas. El a hasi Zr. Maria algu.



CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa' Bòi Antoin

Dilema

Segun bo edat ta subi -- mi ta krusando bai den direkshon di 70 -- bo ta sinti ku bo forsanan ta kuminsá bira ménos. Bo no por hasi mas loke bo por a hasi 10, 15 òf 20 aña pasá. Hopi bia nos no ta realisá esaki, nos pretendé, ta sigui hunga duru, hunga tòf, hunga superman, te ora ku nos haña nos konfrontá ku situashonnan kisas di lamentá.

Mi ta un kanadó di mondi, algu ku mi a siña i heredá di mi tata, pero mi ta realisá i ta totalmente konsiente ku ta yega un dia ku mi no por sigui krusa, por ehèmpel, e mondinan salbahe di Colombia i Bolivia mas. I hopi bes mi ta pensa riba e dia ei, esta ora ku yega asina leu. E ta duru kisas pa aseptá, pero tin un tempu di kuminsá i un tempu di stòp. I e tempu di stòp ta yegando.

Mi preokupashon òf dilema di mas grandi sinembargo no ta e echo ku ta yega un sierto dia ku mi no por sigui mas. Nò! Loke tabata preokupá mi mas tantu ta ken ta sigui? Ken ta sigui eksplorá mondinan di e isla aki, saka foto pa dokumentá loke tin den nos naturalesa, nos flora i founa, topografia, geologia? Pasobra ta parse mi ku bo no ta haña hende fásil pa hasi e 'lokura' aki.

Deseo

Mi deseo grandi semper tabata pa haña un par di hende ku por sigui ku eksplorashon di e parti di nos naturalesa ku no ta fásil aksesibel. Partinan di naturalesa den kua bo mester lucha ku machete pa por move pa dilanti. Mi ta komprondé ku no ta algu fásil, sigur si tene na kuenta ku awendia no tin e kunukeronan di ántes mas ku tabata drenta mondi pa buska nan kabritunan ku a bai for di kurá. Nan tabata mantené e 'kamindanan di kabritu' aki habrí.

Na Rincon hopi aña pasá, segun nan a konta mi, tabatin un grupo yamá 'Woudlopers'. Un grupo di persona ku tabata kana den mondi, subi seru, eksplorá naturalesa den e área alrededor di Rincon.

Despues, masoménos den dékada ochenta, mi ta kòrda ku George (Kultura) Thodé a purba lanta un grupo asina. Asta un













nòmber e tabatin pa e grupo aki: Kanadónan di Mondi (Kadimo). Pero Kadimo tambe no por a logra sigui eksistí.

Lugá interesante

Atraves di tempu, kanando regularmente den mondi, mi a deskubrí hopi lugá interesante. Entre otro kueba, seru, ruinanan di kas i rancho di kunuku, palunan spesial manera di wayaká masha diki mes. Pa algun di e sitionan spesial aki m'a desaroyá ruta pa por kompartí e lugánan úniko aki ku mas hende interesá.

Djadumingu último m'a bai kana un ruta difísil huntu ku parti di Chantiwawa. Un ruta ideal pa 'separate the men from the boys" i "the women from the girls'. Nos a kuminsá na kas di Sheila na Ser'i Sùit òf 'Subí di Rincon', baha bai direkshon di Tolo via e mondinan será di Karpata. Mi sa ku lo no tabata fásil, pero mi no a bisa nada, pa no kibra nan. Mi kier a sali na Tolo.

Nos a logra. Sheila ku mi, kon ku nos a hasi nos kuenta, konsultando ku teknologia moderno, a yega nèt na Tolo riba e rant di baranka, pegá ku e sitio na unda añanan pasá a haña restunan mortal di Juan Mercera (Wan Pretu), konosido tokadó di barí i tambe. Despues di 7 luna ku e tabata pèrdí a hañé morto.

Nos a eksplorá Tolo, na unda nan a konta mi ku tabatin ántes un kurá di kabritu. Te ainda tin un kurá di piedra den kua tabata sera kabritu. Tambe tin un pos i un buraku/kueba ku awa. Asta ruina di un kas di vitó tin.

Mi ta keda te aki, lagando pa boso disfrutá di e fotonan ku Joela Kroonstadt, fotógrafo di Chantiwawa, a saka djadumingu.















Minister Xiomara Maduro hunto cu Crisisteam a reuni cu gremio comercial

A scohe pa reduci mobilidad pa evita lockdown di comercio

ORANJESTAD - E anuncio di ciere di negoshi durante e dianan di fiesta di Pasco Grandi a causa basta critica den comercio y comunidad en general. Pa e motibo aki e siman aki Minister Maduro di Economia hunto cu Crisisteam a reuni cu gremio comercial pa asina scucha e preocupacion cu ta reina riba e decisionnan di crisis cu ta afecta comercio. Alabes Crisisteam a haya e oportunidad pa brinda un splicacion na gremio comercial con ta yega na e decisionnan ora di un crisis di e mangnitud di COVID19.

Crisisteam a duna un bista di e factornan cu ta influencia e decisionnan

Durante e reunion Crisisteam a duna un bista amplio di kico ta e factornan cu ta hiba na toma di decision ora di crisis manera esun cu e pandemia di COVID19 ta trece cune. Ta tene cuenta cu varios factor cu ta regarda salud, comercio, social, orden publico, infrastructura, companianan vital y tambe enseñansa. Banda di esaki mester tene na cuenta tambe e reglanan stipula den Reino Hulandes y di e organisacionnan internacional riba e tereno di salud publico. E ultimo aki ta importante ya cu Aruba ta depende di turismo. Mas concreto mester tene cuenta cu factornan manera, entre otro, e cantidad di casonan activo y casonan nobo di COVID-19, e capacidad di hospital y e capacidad di nos airport.

A scohe pa reduci mobilidad pa evita lockdown di negoshi

E ta importante pa remarca cu rond di nos Pais y tambe na Europa, hopi Pais a scoge pa lockdown gran parti di nan comercio. Na Aruba no a opta pa esaki pa no causa mas daño na economia di nos Pais. Crisisteam a scoge pa medidanan pa reduci mobilidad, movecion di hende y di e manera aki percura pa comercio por a keda habri desde juli 2020 cu a habri bek despues di un lockdown di nos Pais.

Ta tuma decision bon balansa y no 'ad hoc'

E percepcion kizas ta cu e toma di decision pa sera negoshi ta 'ad hoc,' pero no mester perde for di bista cu den un situacion di crisis ta tur dia mester haci e evaluacionnan necesario pa evita mas crisis y pa salba bida di hende.



Minister Maduro a splica cu e ta den constante contacto cu Minister President cu ta na cabes di e Crisisteam y ta percura pa ora ta toca comercio pa duna e feedback necesario y tambe trece e preocupacionnan dilanti pa asina e Crisisteam por tene cuenta cu nan ora di tuma decision. Den e Crisisteam mes tin cluster 8 cu ta regarda economia, cu ta percura semper pa trece un balansa den e decisionnan.

Finalmente Minister Maduro ta subraya cu e situacion di crisis ta uno dificil pa tur hende, pero cu comercio por ta trankilo cu tin un team grandi di profesional di Aruba cu ta traha cu duro pa nos Pais por surpasa e crisis sin precedencia aki. Minister Xiomara Maduro ta gradici Crisisteam pa e gran trabou aki.

Aeropuerto ta cla pa añadi un otro capitulo den su historia

Fase 1A di "Gateway 2030" ta cla pa cuminsa

ORANJESTAD – Minister di Turismo sr. Dangui Oduber ta contento di por anuncia cu Aruba Airport Authority (AAA) ta cla pa cuminsa cu un otro fase den locual ta nan magno proyecto di expansion cu ta "Gateway 2030". E proyecto aki ta diseña pa aumenta e capacidad, e experencia di e cliente y sostenibel. Tabata Covid-19 cu a forsa AAA pa cuminsa pensa di nobo riba e modo di ehecucion di nan proyecto ambicioso na cuminsamento di aña 2020. E ekipo di maneho di AAA bou e supervision di e hunta di comisario a dicidi pa continua cu e ehecucion di e proyecto "Gateway 2030" apesar di e crisis di COVID. E mehoracion di e infrastructura vital di e aeropuerto lo ta un valor añadi a largo plaso. E crisis di CO-VID cu a dal Aruba hopi duro lo ta un fenomeno temporal. Sinembargo, a keda dicidi cu cu lo sigui cu e fasenan di ehecucion, enfocando riba e siguiente fase. Ora ta enfoca riba un parti di e proyecto cada bes, esaki ta yuda na tin un miho control riba e meneho y ehecucion. Esaki lo brinda oportunidad pa incorpora tur locual ba siña den e siguiente fasenan cu ta na caminda te cu aña 2030. Pesey AAA a anuncia diahuebs anochi publicamente cu e ehecucion di e prome fase lo cuminsa, esta e asina yama "Gateway 2030" Fase 1A.

E Fase 1A di "Gateway 2030" lo bay consisti di:

1) E construccion di un sala nobo pa maleta.
2) E implementacion di un sistema di maneha maleta nobo.
3) E expansion di e sala di "check in" pa nan vuelo na parti mericano.
4) Lo bay crea e conexionnan nesesario entre "Landside" y "Airside".

E obhetivonan di Fase 1A ta inclui:

1) Un proceso sin contacto y sin problem ana momento di "check-in".
2) No mester re-colecta nigun maleta na caminda pa "US Pre- Clearance.
3) E screening segundario ta keda realisa solamente riba esnan selecta.
4) "Tail-to-Tail transfers": Esaki lo yuda e aeroliñanan reduce nan tempo di coneccion na e "gate" aun mas na nan respectivo hub.
5) "LEED Gold certification" Fase 1A lo sigura cu e proyecto lo ser construi y opera na un manera sostenibel y den un bon esfera.

Pa apoya e economia di Aruba den e miho manera posibel e decision a keda tuma cu lo bay ehecuta e Fase hacienda uzo di 100% contratistanan local. Esaki ta nifica cu e proyecto aki lo keda ehecuta entre 5 contratista local pa cu e Fase aki di "Gateway 2030". E contratistanan aki ta Albo Aruba NV, Bohama Aruba NV, Arubaanse Wegenbouw Maatschappij, Croon Caribe y CHS Technical Contracting and Trading Company NV. E 5 compania nan aki lo traha conhuntamente riba e proyecto "Gateway 2030" Fase 1A bou di e nomber ABC Project Venture.

E proyecto "Gateay 2030" Fase 1A lo cuminsa cu un "Groundbreaking" na juni 2021. E prome parti di e proyecto lo termina cu e contruccion nobo di e edificio di "baggage handling" na februari di aña 2023. E di 2 parti lo sigui na augustes di e mesun aña 2023 caminda lo completa e sala di check-in y e parti di trabounan civil. E Fase 1A completo segun e planificacion lo termina na juli di aña 2024.

Minister Dangui Oduber a menciona den su discurso cu e ta sumamente contento cu e Fase aki lo wordo ehecuta 100% pa contratistanan local, bisando cu Aruba tin hopi bon contratista cu tin tur e ekiponan y conocimento necesario pa ehecuta e trabou. Minister Oduber a sigui bisa cu uzando contratistanan local so, Aruba por sigura su mes cu e inversion di 140 miyon dollar lo keda circula den aruba su economia. Minister Oduber a sigui bisa cu basa riba informacionnan di e 5 contratistanan nan ta premira cu e proyecto aki lo bay crea 200 cuponan di trabou. Den tempo di crisis esaki ta exactamente locual cu bo mester, asina e mandatario a expresa.

ARUBA

Minister Lampe a anuncia: Ta inverti 4.2 pa adapta enseñansa na Aruba

ORANJESTAD -- Ministerio di Enseñansa bou guia di Armando Rudy Lampe, den un conferencia di prensa di Gobierno di Aruba a informa e decision di inverti un suma pa cuminsa adapta enseñansa na Aruba.

E mandatario a informa cu Plan Strategico Nacional a pone un suma pa inverti den desaroyo di un modelo economico nobo. A aproba 4.2 miyon florin pa innovacion den enseñansa, di cual un gran parti ta pa enseñansa di ofishi.

Aruba ta den un fase cu mester reinventa su modelo economico y mester pensa den sistemanan cu ta bay direccion di turismo medico, economia circular, pero tur cu e pensamento of enfasis riba un economia interno

"Pandemia di COVID-19 a crea un panorama diferente di loke Aruba y mundo ta custumbra cu ne; mester prepara futuro generacion pa un futuro nobo. Den cuadro di esaki mester forma nan den e habilidadnan nobo den cu e mundo nobo ta exigi. Loke cu ta resalta den e mundo nobo ta cu habilidadnan digital ta bay hunga un rol importante," Minister Armando Rudy Lampe a splica.

E decision tuma ta encera cu ta bay inverti di e suma den e maestronan cu lo bay siña e habilidadnan digital pa transmiti esaki despues pa e futuro generacion.

Un otro parti lo inverti den e Leerling Volgsysteem pa haya data al instante riba poblacion escolar. Di e forma aki tin un miho maneho basa rba data. E intencion ta entrena e maestronan con pa haci miho uzo di e sistema moderno aki pa yuda e studiantenan progresa durante nan estudio.

Den cuadro di e inversionnan cu ta bay haci lo traha estrechamente cu Hulanda pa crea un miho "doorstroming" pa e enseñansa di ofishi tambe. E situacion actual ta cu hopi mucha ta yega na final di nan estudio ora cu nan caba SPO of EPB. Den esaki Ministerio di Enseñansa kier trece un cambio, dunando e hobennan aki mas perspectiva pa por drenta e mercado laboral. A base di esaki ta inverti den EPI pa adapta su sistema un poco, pa e ta dirigi riba habilidad di e studiantenan y practica, pa e hobennan tin un un miho chens riba mercado laboral. Un shift completo pa e sistem di enseñansa di ofishi. "Nan lo tin miho tools pa enfrenta e mercado laboral di futuro.



Minister Lampe su filosofia for di momento cu el a asumi e posicion di mandatario ta cu e sistema moderno ta nifica cu no semper educacion mester ta den unscol tradicional. Mester duna alternativa na mayor y alumnonan pa no tin e fenomeno di dropout. No tur mucha y hoben ta mescos. Tin mucha cu ta bay bon den e sistema Hulandes di Enseñansa cu ta innovando tambe. Pero otro muchanan no ta pas den e sistema aki y nan tin mas exito den un sistema Mericano of Spaño, pa cual a cuminsa cu e prome scol virtual na Spaño, dunando nan e chens pa bay Universdad Spaño via un di e plataformanan digital.

Den cuadro di tur esey, ta bini mas diversificacion di enseñansa. Ta bay bini cu alternativa pa tur e tipo di enseñansanan na Aruba, inclusive esnan special.

Prome Minister a reuni ku Quantum Consortium Aruba

Den 4 siman contesta si ta sigui cu plan di reapertura di refineria

ORANJESTAD -- Diaranson 14 di April, Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes a reuni cu representantenan di Quantum Consortium Aruba. E representantenan ta na Aruba pa sigui negosacionnan cu RDA den e posibel reapertura di nos refineria.

Prome Minister a indica cu e reunion a bay hopi bon. For di Quantum Consortium Aruba, Prome Minsiter a haya un update na unda nan ta para y nan ta kere cu den 4 siman nan por duna un contesta definitivo si nan ta bay sigui cu e plan di reapertura di refineria.

“Nan ta zona sumamente positivo y entusiasma y mi a compronde di RDA cu nan no ta premira nada cu ta bay stroba e negosiacionnan. Manera tur hende conoce mi, mi ta un hende cauteloso y mi no ta bay canta gloria te ora nan firma e contract’, Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister a indica, cu si tur cos ta bon, Quantum Consortium Aruba (QCA) ta e compania cu lo bay traha riba reapertura di nos refinera. E no lo ta manera antes, un refineria bieu cu ta haci hopi polucion pero un refineria ‘state of the art’.

Den e reunion, nan a comparti nan plannan di di ehecucion. Nan lo inverti 3.5 biyon dollar. Nan ta e compania cu den nan oferta a ofrece e suma di mas halto pasobra nan ta bay saca tur loke ta bieu y remplasa cu ekiponan nobo, moderno, mas limpi y miho pa nos medio ambiente pa asina nan por transiciona nos refineria pa bira uno cu ta draai riba energia alternativo dentro di algun aña.

“A hiba conbersacion tocante e oportunidad pa trabounan y pronto lo tin un ‘job fair’ pa busca trahadonan pa e refineria. Pero e contract mester wordo firma prome y e ora lo haci e job fair. Loke nos kier crea akinan ta e confiansa den e comunidad di Aruba. Nos sa cu hopi hende ta desea pa e refineria habri pronto bek. Hopi hende ta desea di haña trabou eyden. Nos ta bay ofrece un refineria moderno caminda cu nos hobennan cu ta studiando den sector tecnico, EPB, EPI y den exterior por bin haña un trabou na Aruba pasobra nos ta creando cuponan di empleo pa nos hendenan local”, Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a expresa su confiansa den e proceso cu tabata uno integro y transparente y esey ta e sentimento di tur esnan cu tawata presente.

“Basa riba esaki mi tin fe y confiansa cu dentro di poco siman nos lo haña e contesta cu nan ta cla pa traha riba e reapertura di nos refineria. Nos ta tumando nos tempo, nos no ta core anuncia cos special awor den campaña. Nos kier tuma nos tempo pa nos ta sigur cu tur cos ta bon haci.

No manera Citgo cu a celebra cu miyones di florin reapertura di un refneria cu nunca a habri of cu un contract cu a tene nos rehen pa hopi aña. Nos kier haci cos drechi y bon y mi tin confiansa cu nos ta logra. Nos no por hacie nos so, nos mester di bo. Cu bo nos ta logra saca Aruba for di pandemia, cu bo nos ta logra crea progreso y bienestar pa Aruba”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

MFK ta proponé Chester Peterson komo formadó

Screening internashonal pa Rutsel Martha

WILLEMSTAD.- Partido Movementu Futuro Kòrsou (MFK) a proponé Chester Peterson komo formadó na gobernador Lucille George-Wout. Asina presidente di MFK Sithree 'Cey' van Heydoorn a konfirmá djamars último. Abogado Peterson tabata informadó huntu ku eksminister i aktual abogado Rutsel Martha. Martha ta biba na London, Inglatera. Su screening tin ku wòrdu hasí dor di organisashon internashonal i lo tuma mas tempu. MFK a skohe pa Peterson – ora su screening ta kla – ta kuminsá ku e proseso di formashon. Martha lo djòin Peterson na momentu ku su proseso di screening ta klá. Segun Van Heydoorn partidonan no ke pèrdè tempu. Nan ta trahando duru pa yega na un akuerdo di gobernashon mas lihé posibel.

Partidonan ta spera ku promé ku 24 di aprel nan lo haña e promé vershon di e akuerdo di gobernashon. Segun Van Heydoorn te ainda e partidonan tin intenshon pa keda instalá 11 di mei. Esaki ta e fecha pa nombra parlamento nobo tambe.

Kontròl i repartishon di but den kuadro di medida pa ku Covid-19

WILLEMSTAD—Djamars último, personal di warda di polis Barber reforsá ku personal di Politur West, a tene kontròl den kuadro di medida relashoná ku Covid-19.

E kontròlnan akí a tuma lugá na diferente sitio den área di Banda Bou.

A repartí un kantidat di sinku prosèsferbal pa violashon di e orario di toke de keda.

Durante di e kontròl den un parke di palu bou di algun sushi, e agentenan a bin haña i konfiská un tas di hep den kua tabatin un telefòn selular, algun sèn, 15 richi ku ta kontené kokaina, dos saku di plèstik ku mariwana i algun artíkulo mas.

Tambe a konfiská un outo ku a violá plachi di dia. E kontròlnan aki lo kontinuá.

SDKK tambe a bakuná

WILLEMSTAD – Un kantidat di mas o ménos 250 kliente i 150 miembro di personal di Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou (SDKK) a tuma nan promé bakuna kontra di Covid-19 djadumingu último.

Gerensia di prizòn, huntu ku GMN a tuma un par di siman pa plania i realisá e proyekto akí.

Tin ku remarká ku ounke tin un grupo di detenido ku a skohe pa no bakuná, tòg e ehekushon tabatin éksito.

Ta sigui motivá i duna informashon na e klientenan ku no a bakuná pa nan por tuma e bakuna den futuro. Gerensia di SDKK ta gradisí GMN, Rode Kruis i tur personal di prizòn ku a yuda pa realisá e proyekto tan importante pa e instituto en partikular.





DIKON AMI?

Skritura: Lukas 17:11-19

"I Jesus a kontestá i a bisa: "No ta dies a wòrdu hasí limpi? Awor e nuebenan, unda nan ta?" v.17 (BS)

Hopi di nos ora "e sapatu ta pèrta nos", -na España nos ta bisa ora ku algu ta hasi nos doló-, nos tin e tendensia pa puntra : dikon nèt ami? Den e relato di e sanashon di e 10 leporosnan mi a haña un lès ku a pasa mi por alto. E historia ta konta ku ta 10 leproso Hesus a kura, pero ta solamente un, i presisamente un Samaritano a regresá glorifikando Dios i a buska Hesus pa yam'É danki. Probablemente kada un durante nan periodo di malesa, lo a puntra nan mes e pregunta akí, "dikon ami". Miéntras ku nan tabata malu i apartá di hende manera lei tabata eksiguí, nan lo tabata keha di nan situashon, pero Hesus ta yega i ta sana nan. I ta solamente un di nan, meimei di e alegria, tabata kapas pa bai bèk serka Hesus i Glorifik'É i yam'É danki. Ta solamente un di nan a hasi e pregunta korekto; "dikon ta ami a haña sanashon?" Siguramente tabatin hopi leproso mas den Israel, pero Hesus a kura é. I el a sinti su mes asina bon ku el a regresá pa glorifiká Dios. Ki bunita! Mi a ripará ku ami tambe ta masha priveligiá. Dios a sana mi, El a limpia mi di mi pikánan pa medio di Su sanger dramá meimei di un dolor horibel, i El a priminti mi ku lo mi ta kunE pa tur eternidat. I ami ta puntra mi mes: "Dikon ami? Ku e miónes di mión hende ku tin riba mundu, dikon El a skohe ami? Mi ta glorifikando Dios i mustrando mi gratitut na e manera adekuá? Un obra tan grandi asina di amor i di salbashon no por ser apresiá debida-mente dor di su magnitut. Pero te kaminda ku ami por; "Mi ta debidamente gradesido na Hesus?"

Marta Arenzana, España

Laga nos hinka rudia i adorá!

!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

TCB den kolaborashon ku Diamond Public Relations ta lansa e kòntèst Flamingo Fun

Gana un biahe pa dos persona pa Boneiru

KRALENDIJK-- Awe, djasabra 17 di aprel, Tourism Corporation Bonaire (TCB) den kolaborashon ku Diamond Public Relations lo lansa e kòntèst di Flamingo Fun riba páginanan sosial ku e `hashtag` #FlamingoFunBonaire na e merkado hulandes, habrí pa partisipantenan bibá na Hulanda.

E #FlamingoFunBonaire kòntèst lo kore pa 10 dia, for di 17 pa 27 di aprel, riba e página sosial hulandes di Facebook i Instagram @BonaireToerisme. TCB a krea un kuenta riba TikTok; @BonaireTourism. Aktualmente TikTok ta un di e plataforma nan mas konosí di mundu, dor di uza e plataforma aki e lo duna Boneiru mas visibilidat tambe. Pues adishonalmente partisipantenan por drenta e kòntèst via TikTok tambe.

Meta di e kòntèst ta pa oumentá e kantidat di siguidó nan riba e página sosial menshoná i tambe pa stimulá den un manera kreativo interkambio ku futuro bishitante, alabes manteniendo Boneiru visibel komo un destinashon di vakashon tropikal den Karibe hulandes.

Partisipantenan tin ku krea un vidio kòrtiku di 10 pa 30 sekònde imitando e flamingonan, usando material ku ta paresido na flamingo, por ehèmpel pluma òf paña koló ros, miéntras ta aktua, kana òf baila manera flamingo. Pa partisipashon den e kòntèst ta bálido, mester kompartí e vidio riba e partisipante su "timeline" di Facebook òf Instagram usando e "hashtag" #FlamingoFunBonaire, i tambe mester sigui i "like" e paginá sosial di Facebook òf Instagram di "Bonaire Toerisme". Solamente habitantenan ku ta registrá i ku tin un adrès aktual na Hulanda por partisipá. Entre partisipantenan kalifiká lo skohe e ganador via un tómbola digital, ku lo gana un biahe di Amsterdam pa Boneiru (ida i buèlta) pa dos persona, inkluí 6 anochi den un "Penthouse" na Resort Bonaire i desayuno.

Lo anunsiá e ganadó dia 7 di mei 2021 riba e paginá sosial di Facebook i Instagram @BonaireToerisme. E premio ta bálido te ku 30 di aprel 2022, riba base di disponibilidat.

Pa mas informashon i reglanan di e Flamingo Fun kòntèst, por bishita www.bonairecampaigns.com i pagina sosial di Facebook i Instagram @ BonaireToerisme.

Entrante djaluna dos siman largu

Bakunashon den bario

KRALENDIJK – Bakuná serka di kas den bo propio bario. Esei ta posibel e dos simannan benidero, entrante djaluna benidero. Pa fasilitá pasamentu di e angua kontra corona sekshon di Salubridat Públiko a introdusí e sistema di kana drenta sin sita den diferente bario. Tur hende por bai nan sentro di bario pa registrá i tuma e angua serka un dòkter. Por pasa tambe si tin kualkier pregunta tokante e bakuna na un profeshonal médiko. Pa pasa tuma e bakuna sin traha sita, mester presentá ku un sédula òf pasport bálido.

Dianan fiho

E orario pa kana drenta liber ta fasilitá e asuntu di tuma e angua. E servisio ta meskos ku na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam. Personanan ku no tin transporte pa hiba nan e sentro di bario, por pidi asistensia di Salubridat Públiko via e number di telefòn gratis: 0800 0900.

Den e tim ku ta pasa e angua tin un dòkter, un enfermero i kolaboradó atministrativo di Salubridat Públiko. Riba dia- i orarionan fiho nan lo ta presente den e barionan: Amboina, Antriol, Nikiboko/ Tera Kora, Noord-Salinja i Rincon.

Orario

Promé ku tuma e bakuna ta yena un deklarashon di salú huntu ku e dòkter, pa saka afó si tin motibunan médiko pa tuma medidanan di prekoushon, promé ku pasa e angua. Ta pidi personanan ku tin fèrkout pa laga hasi e tèst di corona promé. E ora ei no por tuma e bakuna sin sita.

E orarionan ku por bai den sentro di bario sin sita ta di 10.30 pa 13.30'or. Den e siman di 20 di aprel e ta tuma lugá riba djaluna na Sentro di Bario Nikiboko/Tera Kòrá, djamars na Nort Saliña, djárason na Rincon, djaweps na Amboina i djabièrnè na Plasa Chicu Goeloe na Antriol.

E siman siguiente siman di 26 di aprel, djaluna ta na Nikiboko/Tera Kora, djamars na Nort Saliña, djárason na Rincon, djaweps na Ambiona i djabièrnè na Plasa Chicu Goeloe na Antriol.

Prezunan tambe a bakuná

KRALENDIJK – Prezunan den Justitiële Inrichting Caribisch Nederland, JICN, nos prizòn na Boneiru, tambe a haña oportunidat pa bakuná.

Di e mas òf ménos ochenta personanan detení, mas òf ménos 30 a hasi uzo di e oportunidat ku a duna nan pa nan tambe pasa e angua kontra COVID-19.

Joey van Slobbe di e sekshon di Salubridat di Entidat Públiko Boneiru, durante e konferensia di prensa djaweps último a splika ku despues di a tuma kontakto ku mando di prizòn, un tim a bishitá e instituto kaminda tur prezu por a hasi uzo di e oportunidat ku a presentá pa nan tambe bakuná. Manera a bisa kaba, 30 di nan a probechá di e oportunidat.

Naturalmente si tin mas hende den prizòn ku kier bakuná, e tim lo bolbe bai pa pasa esnan interesá e angua, Van Slobbe a sigurá.

Un dia manera awe: 17 aprel 2021

-Basket: Micheal Jordan na 1987 ta bira e di dos hungadó di NBA den historia ku ta skor 3000 punto den un temporada.

- Hapon: Na 2020 Hapon ta deklará estado di emergensia te 6 di mei debí ku kasonan di Covid a bira dramátiko.

Dos relato nobo di sifra di bakunashon

KRALENDIJK - Di awor padilanti e departamento di Salubridat Públiko ta mustra sifranan di bakunashon den dos relato. E promé, e relato diario ta konsistí di solamente sifra. E di dos ta un relato ku ta sali tres biaha pa siman. Esaki ta un pintura di Boneiru ku den dje ku koló blou kla e kantidat di hende ku a pasa e promé angua i ku blou skur e hendenan ku a pasa dos angua. Ora a klùr Boneiru blou skur te na bandera, e isla ta sufisientemente seif pa por biba 'liber' atrobe.

E relato diario ta konsistí di tres balki ku sifra. E balki mas ariba ta mustra e kantidat di hende ku a pasa minimalmente ún angua. Riba e mapa di Boneiru esaki ta e hendenan for di e parti blou kla i blou skur ku a konta huntu. Esei pues ta e hendenan ku a pasa un promé angua i e hendenan ku a pasa un promé i un di dos angua. Rèks den e balki ta indiká kuantu hende a bin aserka ku a pasa un promé angua. Den e relato ta bai pa 9621 hende ku minimalmente a pasa e promé angua. Den e kantidat ei a bini aserka for di e dia anterior 322 hende ku a pasa e promé angua.

E di dos balki den e relato ta indiká e kantidat di hende ku a bakuná kompletamente, pues ku a pasa e promé i e di dos angua. Riba e mapa di Boneiru esei ta e parti blou skur. Den e relato ta bai pa 3110 hende. Kompará ku e dia anterior a bini aserka 121 hende ku a pasa e di dos angua. E balki mas abou ta indiká e kantidat total di hende ku a registrá pa e angua di corona. Den e kaso aki pues 10856. E di tres balki ta indiká tambe kuantu hende a bini aserka pa registrá for di e dia anterior, ta bai pa 227 hende.

Ta publiká e di dos relato tres biaha pa siman. Den e relato akí ta klùr e kantidat di hende ku a pasa e promé i e di dos angua di corona blou skur riba un pintura di Boneiru. Ta klùr e kantidat di hende ku a pasa solamente un promé angua blou kla. Ora 85 % di personanan di 18 aña i mas bieu a bakuná 2 biaha, Boneiru ta sufisientemente protehá kontra e vírùs di corona. Riba e pintura a marka ku bandera ki ora a yega e punto ei.

E ilustrashon ta mustra ku te ku awor 16.4% di personanan di 18 aña i mas bieu a pasa un promé i un di dos angua di corona. E siguiente meta ta ku e parti blou kla di e bandera ta yega 85%. E ora ei 85% di esnan riba 18 aña a pasa minimalmente 1 angua i esei ta duna hopi mas siguridat. Miéntras mas hende ta pasa e di dos angua, e blou kla ta bira mas skur. Asina ku a klùr esaki blou skur te na e bandera, 85% di hendenan riba 18 aña a bakuná kompletamente i finalmente Boneiru ta seif pa corona.



Hoe ver is Bonaire met vaccineren tegen COVID-19?

DRAFT

Bonaire 85% veilig

14-04-2021

10856 Personen aangemeld

9621 Personen minimaal 1x geprikt

16,4% is volledig gevaccineerd

3310 Personen volledig gevaccineerd



Sifra di bakunashon COVID-19

Kantidat di hende ku a pasa angua **minimalmente** un biaha:	10072	+ 451
Kantidat total di hende ku a haña e promè i e di dos angua:	3388	+ 278
Kantidat total di hende ku a registrá pa bakunashon:	11106	+ 250

Te ku: 15-04-2021



Kantidat di e di promé i e di dos angua di e dia promé

#BANBAKUNÁ Registrá awor!

www.boneirukrisis.com
0800 0900 (grátis)

Rekordando 45 aña Extra

Durante un dia di enseñansa ku mayornan ku tin yu na Papa Corneschool a organisá na Mangasina di Rei, Papa Statia (R.K. Schoolbestuur) a bisa ku vários grupo den komunidat boneriano no ta kontentu ku rendimentu di enseñansa. Djasabra 14 di yüni 1978 e relato aki a sali den Extra.

Papa Statia a bisa: "Na nos isla di Boneiru tin masha tiki hende riku, tin hende ku un tiki mas mihó moda ku otro. I tin bastante hende ku segun kustumber i tradishon ta yama nan mes pober. Mi ta kere i spera sí ku masha tiki hende lo ta sufri di miseria pisá."

***

Extra di 14 di yüni: "Djaluna a inisiá na Boneiru vários ehersisio militar. Esakinan no a bai sin aksidente. Pa masoménos un 'Landrover' a bòltu na Karpata. E okupantenan a wòrdu transportá urgentemente pa Hòspital San Fransisco. Un di nan su situashon tabata hopi serio. Mas lat den anochi un otro vehíkulo militar similar a bòltu."

***

Extra edishon di Kòrsou di dia 11 di yüli 1978: "Hulanda lo fia Kòrsou 17.7 mion pa drecha ret di distribishon di awa. Venezuela lo bai aprobá un krédito di 30 mion bolivar tambe."

***

Den páginanan boneriano di Extra tabatin un kolumna yamá 'E PENSAMENTUNAN DI CHABELITA'. Aki ta sigui parti di e kolumna aki di dia 11 di yüli 1978:

"Segun Chabelita a tende, aworakí pastor Alcivar di Rinkon ta masha rabiá.

Na Kòrsou tin algun persona ku a laga traha T-shirt propagandá e grandioso feria internashonal ku pastor i su komité parokial ta bai organisá e luna aki. Tambe na Boneiru pastor Alcivar ta propagandá e feria aki ku flanelnan ku el a laga traha. kemen di tin aktualmente dos distinto T-shirt riba plasa, kada un propagandá e grandioso feria internashonal aki. Chabelita su oreanan a tende pastor Alcivar zundra masha benout. El a bisa ku e hende ku a laga traha e flenel na Korsou i tambe bende esakinan na Boneiru, ta hendenan ladron i ku e lo bai entama un kaso kontra e hendenan aki. Mara pastor tabata sa ken e hendenan aki ta!!! Naturalemente........Chabelita si sa ken ta e figuranan aki!!!! E figuranan aki ta businessmen.... "

***

Pa finalisá awe un aviso di gradisimentu di defuntu ku a sali den Extra di 20 di yüni 1978.

***

GRADISIMENTO

Pa medio di esaki nos kier gradisi Dr. Cervantes, tur zusternan di Franciscus Hospitaal, tur familia, amigo i konosirnan, pa nan bon kwido i atenshon mustrá na ora di enfermedat - morto i intiero di nos inolvidable Mama i ruman defunta:

JOHANNA THEOLINA OLEANA

Boso atenshon, sea personal - pa medio di telegram of kaarchi tabata pa nos un konsuelo.

Familia: Nicolaas - Oleana - Dortalina.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 17 aprel 2021

12:00 Herensia:	John i Bea Frans
13:00 Aki Boneiru:	Curtis de Palm
14:00 Herensia:	Broeder Piet i Franklin
15:00 BAPA:	Elvyn Anthony
16:00 Herensia:	Theresita Calista Hellemun-Pourier
17:00 Aki Boneiru Spesial:	Sergio, Uva i Milena Winklaar
19:00 BAPA:	Netto Melaan
20:00 Herensia:	Rafaela Ronny Elizabeth
21:00 Aki Boneiru:	Trio Los Principes
22:00 Herensia:	Sur Modesta
23:00 BAPA:	Jeanette Heitköning

Djadumingu 18 aprel 2021

12:00 Herensia:	Papa & Anni Francees
13:00 Aki Boneiru:	Dia di Den Gobi, Rincon 2018
15:30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
16:00 Herensia:	John i Bea Frans
17:00 Aki Boneiru:	Curtis de Palm
18:00 Herensia:	Broeder Piet i Franklin
19:00 BAPA:	Elvyn Anthony
20:00 Herensia:	Theresita Calista Hellemun-Pourier
21:00 Aki Boneiru Spesial:	Sergio, Uva i Milena Winklaar
23:00 BAPA:	Netto Melaan

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djasabra 17 aprel 2021



Awe ta okashonalmente nublá i predominantemente seku. Mañan lo ta mas nublá i lo tin algun áwaseru, posiblemente ku mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta moderá, 3-4 Bft. Mañan bientu lo ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.
Altura di ola: 1.5-2.0 m (4-6 pia), ku lo disminuí temporalmente te aproksimadamente 1.0 m (2-4 pia)

MONCHI & TONCHI

Tonchi, mester organisá un torneo di dominó pa prensa.

Awèl sí, pa kuminsá parti sapatu pa Tico..



